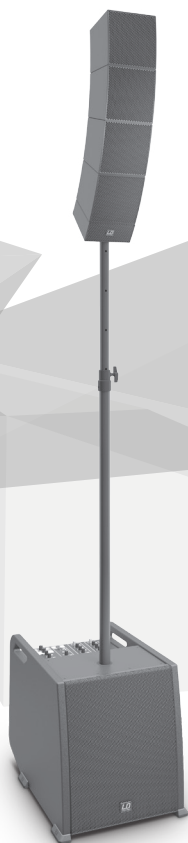


USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D' USO
操作说明书
操作說明書



CURV 500[®]

PORTABLE ARRAY SYSTEM WITH 4-CHANNEL MIXER
LDCURV500 SERIES

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO / 内容 / 内容

ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3-4
INTRODUCTION	4
SETUP	5
CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS	6-11
LD CURV 500® SETS, EXPANSIONS AND ACCESSORIES	12-14
SPECIFICATIONS	15
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	16
CONFIGURATION EXAMPLES	115-116

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	17-18
EINFÜHRUNG	18-19
AUFBAU	19
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	20-25
LD CURV 500® SETS, ERWEITERUNGEN UND ZUBEHÖR	26-28
TECHNISCHE DATEN	29-30
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	30
KONFIGURATIONSBEISPIELE	115-116

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	31-32
INTRODUCTION	32-33
MONTAGE	33
CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS	34-39
LD CURV 500® SETS, EXPANSIONS AND ACCESSORIES	40-42
CARACTÉRISTIQUES	43-44
DECLARATIONS	44
EXEMPLES DE CONFIGURATION	115-116

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	45-46
INTRODUCCIÓN	46
MONTAJE	47
CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES	48-53
LD CURV 500® SETS, EXPANSIONS AND ACCESSORIES	54-56
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	57-58
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	58
EJEMPLOS DE CONFIGURACIÓN	115-116

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	59-60
WPROWADZENIE	60-61
BUDOWA	61
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WYŚWIETLACZA	62-67
ZESTAWY LD CURV 500®, ROZSZERZENIA I	68-70
SPECYFIKACJE	71-72
DEKLARACJE PRODUCENTA	72
PRZYKŁADY KONFIGURACJI	115-116

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	73-74
INTRODUZIONE	74
INSTALLAZIONE	75
CONNESSIONI, COMANDO E VISUALIZZAZIONE	76-81
MODELLI, ESTENSIONI E ACCESSORI LD CURV 500®	81-84
SPECIFICHE	85-86
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	86
ESEMPI DI CONFIGURAZIONE	115-116

汉字

安全提示	87-88
引言	88
安装	89
连接器、操作显示元件	90-95
LD CURV 500®套件、扩展部分和配件	96-98
技术数据	99-100
制造商声明	100
设置示例	115-116

漢字

安全提示	101-102
引言	102
安裝	103
連接器、操作顯示元件	104-109
LD CURV 500®套件、擴展部分和配件	109-112
技術資料	113-114
製造商聲明	114
設定範例	115-116

You've made the right choice!

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly.

You can find more information about **LD-SYSTEMS** at our Internet site WWW.LD-SYSTEMS.COM

PREVENTIVE MEASURES

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases. Avoid direct sunlight!
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS

22. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.



CAUTION: Never remove the cover, because otherwise there may be a risk of electric shock. There are no user serviceable parts inside. Have repairs carried out only by qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions.

CAUTION – HIGH VOLUME LEVELS WITH AUDIO PRODUCTS!

This equipment is intended for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations. As a manufacturer, Adam Hall is obligated to notify you formally about the existence of potential health risks.

Hearing damage due to high volume and prolonged exposure: When in use, this product is capable of producing high sound-pressure levels (SPL) that can lead to irreversible hearing damage in performers, employees, and audience members.

For this reason, avoid prolonged exposure to volumes in excess of 90 dB.



To prevent possible hearing damage, avoid listening at high volume levels over long periods of time. Even exposure to short bursts of loud noise can result in hearing loss. Please keep the volume constantly at a comfortable level.

* CURV500S, CURV500SE can be used in following electromagnetic environment: residential, commercial and light industrial, urban outdoors. They are the apparatus not intended for rack mounting.

* The peak inrush currents equal to 8.86 A.

* This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INTRODUCTION

The compact, transport-friendly CURV 500® is an easily configurable array system with a maximum of 4 satellites, latching into each other, which are operated via a SmartLink® adapter. The elements, only 12 x 12 cm in size, are equipped with LD System's own WaveAhead® technology, a 4" and three 1" drivers provide a coherent and extremely detailed playback with high pressure and dynamics.

The 10" bass-reflex subwoofer also houses the DSP controlled Class-D power amplifier of the CURV 500® including a limiter, protection against short circuit, overheating, over-voltage, as well as a 4-channel mixer with 16 digital effect presets and Bluetooth®. Combo, and Speakon-compatible sockets offer extensive connectivity options, and the subwoofer features 4 digital system presets, an M20 threaded flange and 3 ergonomic carrying handles. Available in 3 sets for mobile and fixed use, the convenient overall solution CURV 500® boasts a low weight and a wide, far-reaching sound dispersion.

General information

Before start-up, the subwoofer of the LD Systems CURV 500® array system must be placed upright on its rubber feet, on a flat surface. Never operate your system on a trolley, as there is a risk that the entire system might be unstable. Accidents and damage may result. To ensure adequate cooling, during operation a minimum distance of 50 cm must be maintained between the back of the subwoofer and other objects such as walls for example. Please ensure the correct connection of audio and power connections for the system and all connected devices such as mixers, CD players, etc. Use only undamaged cables of suitable diameter and always unwind cable reels completely. If necessary, use cable bridges to avoid tripping over loose cables. Never place the device directly on an edge. Do not place the subwoofer on a table. To avoid unwanted background noise when turning on connected devices, always turn on the system last and turn it off first.

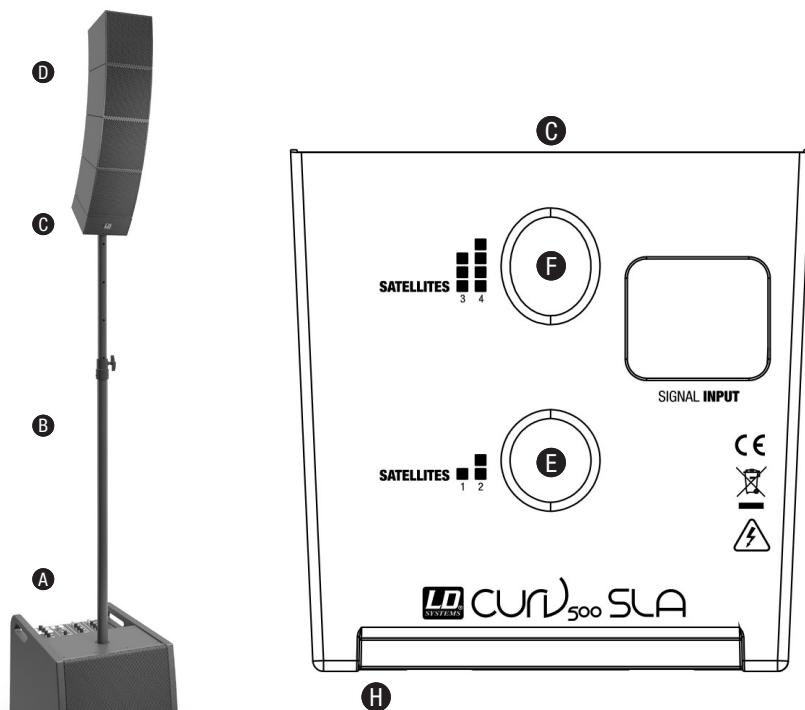
SETUP

In order to allow for a wide variety of configuration options, the LD Systems CURV 500® array system is designed to be modular. Described below is a representative setup of the LD CURV 500® ES Entertainer Set. Examples of setups for other Sets can be found on the following pages of this user's manual.

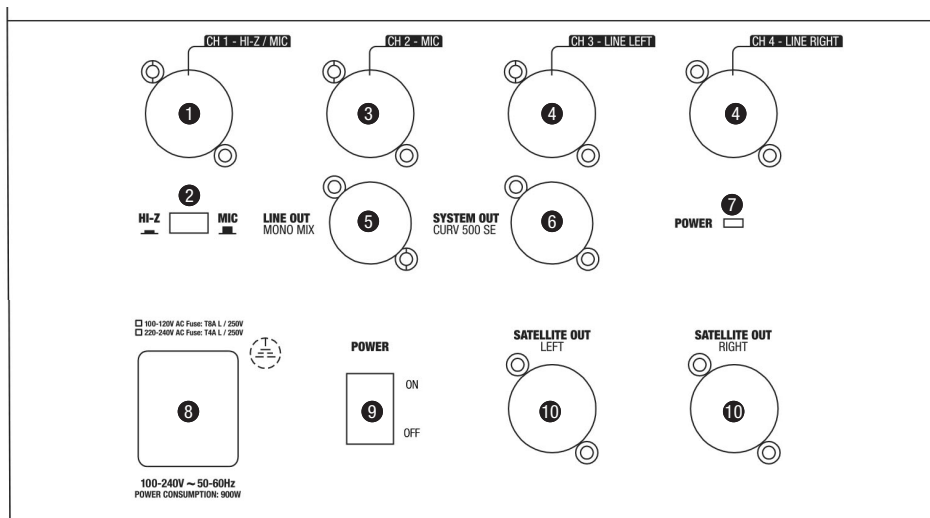
The LD CURV 500® ES Entertainer Set consists of 4 components:

- A. subwoofer with mixer, built-in DSP (digital signal processor) and class-D power amplifier for the system components.
- B. height adjustable spacer bar.
- C. SmartLink® adapter as the base for up to 4 CURV 500® array satellites.
- D. Four CURV 500® array satellites with the patented click mechanism and WaveAhead® technology.

Once the subwoofer (A) has been placed in the desired location, the spacer bar (B) is screwed into the subwoofer (flange on the top). When using 1 or 2 CURV 500® satellites, plug the SmartLink® adapter (C) using the rear flange (mark satellite 1 + 2, upright position, fig. E) onto the top of the spacer bar; when using 3 or 4 CURV 500® satellites using the front flange (mark satellite 3 + 4, forward inclined position, fig. F). Now slide a CURV 500® satellite (D) from the rear onto the SmartLink® adapter (C) until it stops, while pressing the spring-loaded release button on the side of the satellite. Ensure that the two guide rails of the satellite properly slide into the grooves of the SmartLink® adapter in order to ensure a tight fit and establish a contact for both components. Now release the button to lock the connection and to bring the button back to its original position. Proceed in the same manner as described above to add other satellites. Now connect the speaker output SATELLITE OUT of the CURV 500® subwoofer with the speaker input INPUT SIGNAL (G) of the SmartLink® adapter using the supplied speaker cable. When disassembling, please proceed in reverse order. For fixed installations and desktop applications, a terminal block connector (fig. H, terminal block included) is located on the back of the SmartLink® adapter. The speaker input INPUT SIGNAL (G) is parallel wired with the terminal block connector (H).



CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS



LD CURV500S

1 INPUT MIC/HI-Z

Balanced microphone or instrument input (XLR / 6.3 mm jack combo). It is also possible to use an unbalanced microphone or instrument cable (mono jack). Pay attention to the setting of switch 2, as described below. NOTE: The XLR input socket is designed for the 12 V phantom power supply of a condenser microphone.

2 HI-Z SWITCH

When using channel 1 as a microphone channel, bring the HI-Z switch to the up position. When using channel 1 as an instrument channel, bring the HI-Z switch to the down position.

3 INPUT MIC

Balanced microphone input (XLR / 6.3 mm jack combo) It is also possible to use an unbalanced microphone cable (mono jack). NOTE: The XLR input socket is designed for the 12 V phantom power supply of a condenser microphone.

4 INPUT LINE 3 + 4

Balanced line inputs with XLR / 6.3 mm jack combo sockets for connecting a playback device (e.g. mixer, keyboard). When using a CURV 500® ES Entertainer Set as a Mono Set (the array satellites mounted together on the spacer bar), the MONO / STEREO (26) switch on the mixer control panel must be pressed down (MONO). An incoming audio signal will be mono summed. When using a CURV 500® ES Entertainer Set as a Stereo Set (2 array satellites mounted left and right), or using the CURV 500® PS Power Set (Stereo), the MONO / STEREO (26) switch on the mixer control panel must not be pressed down (STEREO). An incoming stereo audio signal will be output in stereo. The latter also applies when using the LD CURV 500® AVS Stereo A/V Set (switch 26 -> STEREO).

5 LINE OUT MONO MIX

Balanced line output with male XLR socket. Output of the mixer summing signal in Mono.

6 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Male 5-pin XLR socket to connect the CURV 500® SE Subwoofer expansion, or the CURV 500® PES Power expansion sets. When using a CURV 500® SE Subwoofer expansion, the MONO / STEREO (26) switch on the mixer control panel must be pressed down (MONO). An incoming audio signal will be mono summed. When using a CURV 500® PES Power Expansion Set to create a Stereo Set, the MONO / STEREO (26) switch on the mixer control panel must not be pressed down (STEREO). An incoming stereo signal on INPUT LINE 3 / 4 will be output in stereo.

7 POWER LED

Lights up once the system is properly connected to the power mains and switched on.

8 POWER CONNECTOR WITH FUSE HOLDER

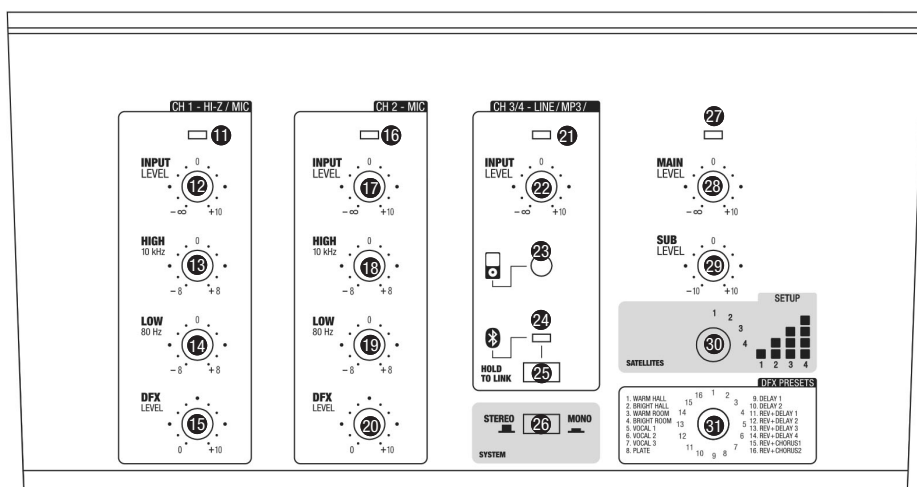
IEC power socket with built-in fuse holder. An appropriate power cord is included in the delivery. **IMPORTANT INFORMATION:** Replace the fuse only with a fuse corresponding to the operating voltage. Please observe the label on the housing. If the fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.

9 POWER ON / OFF

On / Off switch for the power supply of the device.

10 SATELLITE OUT LEFT / RIGHT

Speakon compatible outputs for controlling the LD CURV 500® satellites. Up to four LD CURV 500® satellites can be operated at each of the outputs simultaneously (e.g. for voice and sound). When using a CURV 500® ES Entertainer Set as a Mono Set, use the satellite output LEFT for the control of the LD CURV 500 satellites and the MONO / STEREO (26) on the mixer control panel switch must be pressed down (MONO). When using a LD CURV 500® ES Entertainer Set as a Stereo Set (2 array satellites mounted left and right), or when using the LD CURV 500® AVS AV Set, use both satellite outputs LEFT and RIGHT to control the LD CURV 500® satellites left and right and the MONO / STEREO (26) switch on the mixer control panel must not be pressed down (STEREO). An incoming stereo audio signal will be output in stereo. The use of the LD CURV 500® PS Power Set as a Stereo Set (or the combination of LD CURV 500® ES and LD CURV 500® PES) requires the use of the satellite output LEFT (left) for the control of the LD CURV 500® satellite on the left. The LD CURV 500® satellite on the right is controlled by the satellite output of the expansion subwoofer SATELLITE OUT RIGHT.



11 LED CH 1

When a signal is present at the input of channel 1 (CH 1), the LED indicator lights up green; if the LED is red, the channel is operating at the clipping range. To avoid distortion, reduce the volume level of the volume controller (12) of channel 1.

12 LEVEL CH 1

Volume controller for channel 1 (CH 1). Turning the dial to the right increases the volume and turning it to the left decreases it.

13 EQUALIZER HIGH CH 1

Equalizer high band for channel 1 (CH 1). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised. In the centre position (resting point), the equalizer is inactive.

14 EQUALIZER LOW CH 1

Equalizer bass band for channel 1 (CH 1). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised. In the centre position (resting point), the equalizer is inactive.

15 LEVEL DFX CH 1

Controller for adding the signal from channel 1 (Effects Send) to the internal digital effects device (effect volume channel 1). The effect presets are selected with the help of the rotary encoder DFX PRESETS № 31.

16 LED CH 2

When a signal is present at the input of channel 2 (CH 2), the LED indicator lights up green; if the LED is red, the channel is operating in the clipping range. To avoid distortion, reduce the volume level of the volume controller (17) of channel 2.

17 LEVEL CH 2

Volume controller for channel 2 (CH 2). Turning the dial to the right increases the volume and turning it to the left decreases it.

18 EQUALIZER HIGH CH 2

Equalizer high band for channel 2 (CH 2). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised. In the centre position (resting point), the equalizer is inactive.

19 EQUALIZER LOW CH 2

Equalizer bass band for channel 2 (CH 2). When turned to the left, levels are lowered, when turned to the right, they are raised. In the centre position (resting point), the equalizer is inactive.

20 LEVEL DFX CH 2

Controller for adding the signal from channel 2 (Effects Send) to the internal digital effects device (effect volume channel 2). The effect presets are selected with the help of the rotary encoder DFX PRESETS № 31.

21 LED CH 3 / 4

When an audio signal is present at the input of channel 3 / 4 (CH 3/4), the LED indicator lights up green; if the LED is red, the channel is operating in the clipping range. To avoid distortion, reduce the volume level of the playback device (e.g. keyboard, mixer) or the level of the volume controller 22.

22 LINE IN LEVEL CH 3 / 4

Volume controller for channel 3 / 4 (CH 3 / 4). Turning the dial to the right increases the volume and turning it to the left decreases it.

23 AUX INPUT

Stereo input with 3.5 mm stereo jack socket for a playback device (e.g. MP3 Player). The input is in parallel to the line inputs 3 and 4. The volume is adjusted using the volume controller of channel 3 / 4 LEVEL CH 3/4 on the playback device.

24 BLUETOOTH LED

The mixer of the LD CURV 500® array system is equipped with Bluetooth, meaning that audio files from another Bluetooth device (e.g. smartphone) can be played back on the LD CURV 500® speakers (maximum distance between two devices about 10 metres). If no Bluetooth device is connected with the internal Bluetooth unit, the blue Bluetooth LED flashes briefly twice every 3 seconds or so, while the pairing standby LED flashes approx. every 0.5 second; if the Bluetooth LED is on permanently, then a Bluetooth connection is established and the track playback can be started. The volume is adjusted using the volume controller of channel 3 / 4 LEVEL CH 3/4 on the playback device.

25 HOLD TO LINK

To pair and connect the internal Bluetooth device with a Bluetooth-enabled device, press and hold the HOLD to LINK button for approx. 3 seconds until the Bluetooth LED (24) flashes (approx. 2 Hz), enable Bluetooth on your Bluetooth device and search for available devices on the user interface. Select "LD CURV500®" and pair your Bluetooth device with the internal Bluetooth device. The playback can now start. To end the connection, press and hold the HOLD to LINK button again for approx. 3 seconds.

26 MONO / STEREO

To have a Mono summed output signal on the mixer, the MONO / STEREO (26) switch on the mixer control panel must be pressed down in the MONO position. If the MONO / STEREO switch is not pressed down, the output signal is in stereo.

27 MAIN LED

If an audio signal is present on the sum channel, the LED lights up green. As soon as the LD CURV 500® array system is operated in the clipping range, the LED turns red. Brief flashing is not a cause for concern, since the internal audio limiter compensates for over-modulation. Permanent illumination should be avoided by reducing the input level.

28 MAIN LEVEL

Volume control for the summing channel. When turned to the left, overall volume levels are lowered, when turned to the right, they are raised.

29 SUB LEVEL

Adjusting the volume ratio of the subwoofer to the satellite speakers.

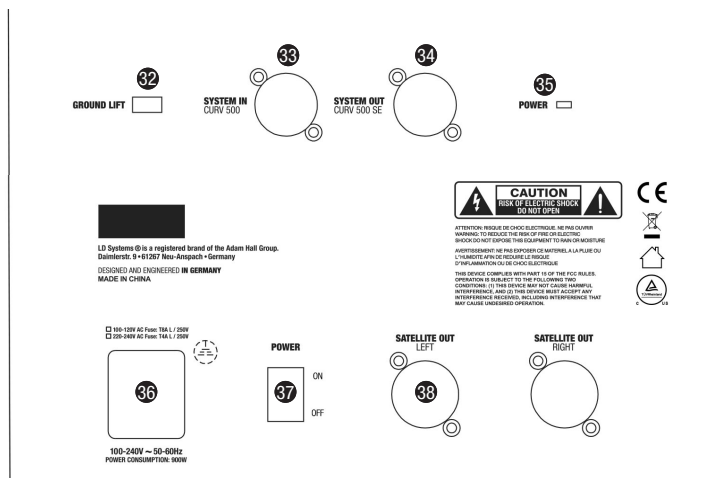
30 DSP PRESETS

Since it is possible to vary the number of connected LD CURV 500® satellites (1 - 4 units), the DSP settings must be adjusted accordingly, to achieve a homogeneous sound distribution for all four variations (equalizer settings and adjusting the bass level). Set the rotary encoder on number 1 if you only want to operate one satellite in the LD CURV 500® system (1 unit for mono or 1 unit each left and right for stereo). Proceed in the same way, if you want to operate 2, 3, or 4 satellites in the system.

31 DFX PRESETS

16 different effects presets are available to you. Use the rotary encoder to select one of the presets as desired.

CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS



LDCURV500SE

The Subwoofer expansion LD CURV 500® SE, when used individually, complements the bass output of the LD CURV 500® array system. Furthermore, the subwoofer expansion allows the connection of additional LD CURV 500® satellites. The intelligent signal control is carried out by the DSP (digital signal processor) integrated into the LD CURV 500® S Subwoofer via the 5-pin XLR system cable, additional system settings are thus not required.

32 GROUND LIFT

This feature can prevent ground loops that can occur when the subwoofers LD CURV 500® S and LD CURV 500® SE are connected to different earthing potentials.

33 SYSTEM IN CURV 500

Female 5-pin XLR socket to connect the CURV 500® S Subwoofer (SYSTEM OUT N° 6 -> SYSTEM IN N° 33). A suitable 5-pin XLR system cable is included. NOTE: Use only shielded 5-pin XLR cables with parallel signal lines and full pin assignment. Some commercially available 5-pin XLR cables do not necessarily possess the full pin assignment. When using a CURV 500® SE as a subwoofer expansion, the MONO / STEREO (26) switch on the mixer control panel of the LD CURV 500® S Subwoofer must be pressed down (MONO). An incoming audio signal will be mono summed. When using a CURV 500® PES Power Expansion Set to create a Stereo Set, the MONO / STEREO (26) switch on the mixer control panel must not be pressed down (STEREO). If an incoming stereo signal is present on INPUT LINE 3 / 4 of the LD CURV 500® S Subwoofer, it will be output in stereo.

34 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Male 5-pin XLR socket to connect an additional CURV 500® SE Subwoofer expansion, or the CURV 500® PES Power expansion sets.

35 POWER LED

Lights up once the system is properly connected to the power mains and switched on.

36 POWER CONNECTOR WITH FUSE HOLDER

IEC power socket with built-in fuse holder. A suitable power cord is included in the delivery. IMPORTANT INFORMATION: Replace the fuse only with a fuse corresponding to the operating voltage. Please observe the label on the housing. If the fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.

37 POWER ON / OFF

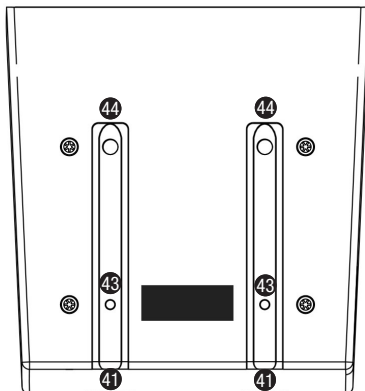
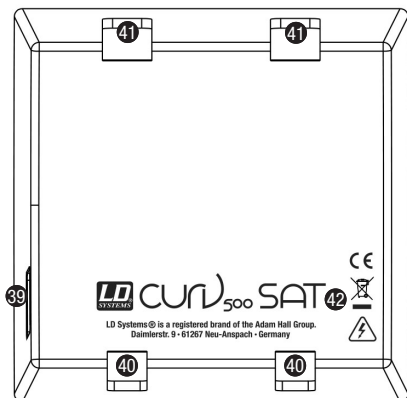
On / Off switch for the power supply of the device.

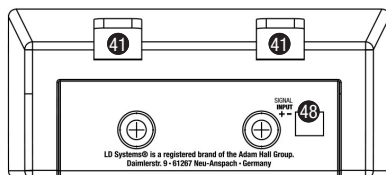
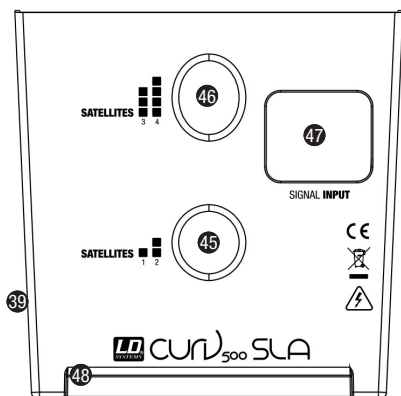
38 SATELLITE OUT RIGHT

Speakon-compatible output for controlling one to four LD CURV 500® satellites. The use of the LD CURV 500® PS Power Set as a Stereo Set (or the combination of LD CURV 500® ES and LD CURV 500® PES) requires the use of the satellite output LEFT (left) on the LD CURV 500® S Subwoofer for the control of the LD CURV 500® satellites on the left. The LD CURV 500® satellites on the right are controlled by the satellite output of the expansion subwoofer LD CURV 500® SE (SATELLITE OUT RIGHT).

39 RELEASE BUTTON

Now slide a CURV 500® satellite (LD CURV 500® SAT) from the rear onto the SmartLink® adapter (LD CURV 500® SLA) until it stops, while pressing the spring-loaded release button on the side of the satellite. Ensure that the two guide rails of the satellite (40) properly slide into the grooves (41) of the SmartLink® adapter or of the lower satellites, in order to ensure a tight fit and establish a contact for both components. Now release the button to lock the connection and to bring the button back to its original position. Proceed in the same manner as described above to add other satellites.





40 GUIDE RAIL LD CURV 500 SATELLITE

41 GROOVES SMARTLINK® ADAPTER OR LD CURV 500 SATELLITE

42 M3 THREAD

M3 thread to secure the LD CURV 500® satellites in permanent installations.

43 LOCKING SYSTEM

44 CONTACTS

45 SATELLITE 1 / 2

Flange for 1 to 2 satellites (upright position).

46 SATELLITE 3 / 4

Flange for 3 to 4 satellites (forward tilt position).

47 INPUT SIGNAL

Speakon-compatible speaker input. The speaker input INPUT SIGNAL (47) is parallel wired with the terminal block connector (48).

48 TERMINAL BLOCK CONNECTION

Terminal block connection for permanent installation and desktop application (terminal block included). The speaker input INPUT SIGNAL (47) is parallel wired with the terminal block connector (48).

LD CURV 500® SETS, EXPANSIONS AND ACCESSORIES

LD CURV 500® ES

Set Contents:

- 1 x LD CURV 500® S Subwoofer
- 1 x LD CURV 500® DB Distance Bar
- 1 x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 4 x LD CURV 500® SAT Satellite
- 1 x LD CURV 500® CABLE1 Speaker cable with Speakon-compatible plugs (2.2 m)
- 1 x Power cable



LD CURV 500® PS

Set Contents:

- 1 x LD CURV 500® S Subwoofer
- 1 x LD CURV 500® SE Subwoofer Extension
- 2 x LD CURV 500® DB Distance Bar
- 2 x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 8 x LD CURV 500® SAT Satellite
- 1 x LD CURV 500® CABLE3 5-pin XLR system cable (10 m)
- 2 x LD CURV 500® CABLE1 Speaker cable with Speakon-compatible plugs (2.2 m)
- 2 x Power cable



LD CURV 500® AVS(W)

Set Contents:

- 1 x LD CURV 500® S Subwoofer
- 2 x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 2 x LD CURV 500® SAT Satellite
- 2 x LD CURV 500® CABLE2 Speaker cable with Speakon-compatible plugs on terminal block (3 m)
- 1 x Power cable



LD CURV 500® PES(W)

Set Contents:

- 1 x LD CURV 500® SE Subwoofer Extension
- 1 x LD CURV 500® DB Distance Bar
- 1 x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 4 x LD CURV 500® SAT Satellite
- 1 x LD CURV 500® CABLE3 5-pin XLR system cable (10 m)
- 1 x LD CURV 500® CABLE1 Speaker cable with Speakon-compatible plugs (2.2 m)



LD CURV 500® STS

Set Contents:

- 1 x LD CURV 500® SSB Tripod base
- 1 x LD CURV 500® DB Spacer Bar
- 1 x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 1 x LD CURV 500® CABLE4 Speaker cable with Speakon-compatible plugs (8 m)



LD CURV 500® SE(W)

Subwoofer Extension including power cable



LD CURV 500® S2(W)

2 x LD CURV 500® SAT Satellite



LD CURV 500® SLA(W)

SmartLink® Adapter



LD CURV 500® SSB

Tripod base



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

漢字

漢字

...

LD CURV 500® DB

Distance bar

**LD CURV 500® SS**

Tripod base + Distance bar

LD CURV 500® CABLE1

Speaker cable with Speakon-compatible plugs (2.2 m)

LD CURV 500® CABLE2

Speaker cable with Speakon-compatible plugs on terminal block (3 m)

LD CURV 500® CABLE3

5-pin XLR system cable (10 m)

LD CURV 500® CABLE4

Speaker cable with Speakon-compatible plugs (8 m)

LD CURV 500® SATBAG

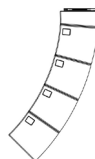
Carrying Case for 4 x satellite + 2 x SmartLink® Adapter

LD CURV 500® SUBPC

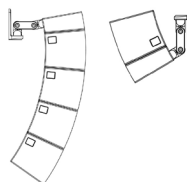
Transport trolley for CURV 500 ® Subwoofer

LD CURV 500® CMB

Ceiling mounting bracket for LD CURV 500® satellites

**LD CURV 500® WMB(W)**

Ceiling mounting bracket for CURV 500® satellites

**LD CURV 500® TMB**

Truss mounting adapter for CURV 500 satellites (Truss clamp not included)



SPECIFICATIONS

Model name	CURV500ES	CURV500AVS	CURV500PS
Type:	Portable Array System Entertainer Set	Portable Array System AV Set	Portable Array System Power Set
Rated System Power (RMS):	460 W	380 W	920 W
Number of Satellites:	4	2	8
Number of Adaptors:	1	2	2
Number of Subwoofers:	1	1	2
Max. SPL (continuous):	122 dB	116 dB	128 dB
Max. SPL (peak):	128 dB	122 dB	134 dB
Subwoofer 500S/SE:	10" bass reflex		
Satellite:	MF: 1 x 4" / HF: 3 x 1" with WaveAhead® Technology / 16 ohms		
Frequency response:	47 Hz - 20 kHz		
Dispersion (H x V):	110° horizontal, 10° vertical per satellite		
Amplification:	Class D		
Power Output (RMS/Peak):	Subwoofer: 300 W / 1200 W Satellite: 2 x 160 W / 2 x 640 W		Subwoofer: 300 W / 1200 W Satellite: 2 x 160 W / 2 x 640 W Subwoofer Extension: 300 W / 1200 W, 1 x 160 W / 1 x 640 W (Satellite)
Protection:	DSP based multiband-limiter, Short Circuit, Overheating, Over-current		
Subwoofer 500S Features:	4 channel mixer, Bluetooth®, 16 DFX Presets, 4 System DSP Presets, threaded M20 flange, 3 ergonomic handles		
Subwoofer 500SE Features:	Ground lift, threaded M20 flange, 3 ergonomic handles		
Subwoofer 500S Controls:	Input Level (Ch1-4), Hi-Z, Hi/Low EQ (Ch1-2), DFX (Ch1-2), DFX Presets, DSP Presets, Bluetooth Link, Mono/Stereo, Sub Level, Main Level		
Subwoofer 500SE Controls:	Ground lift		
Subwoofer 500S Indicators:	Signal, Limit, Clip, Bluetooth, Power		
Subwoofer 500SE Indicators:	Power		
Subwoofer 500S Connectors:	1x Mic/Hi-Z (XLR/6,3mm Jack Combo), 1x Mic (XLR/6,3mm Jack Combo), 2x Line (XLR/6,3mm Jack Combo), 3,5mm Jack, 2x Satellite Out (Speakon compatible), Line Out (XLR), System Out (5-pin XLR), Mains In		
Subwoofer 500SE Connectors:	1x Satellite Out (Speakon compatible), System In (5-pin XLR), System Out (5-pin XLR), Mains In		
Subwoofer 500S/SE Material:	Plywood		
Subwoofer 500S/SE Surface:	PA Painting		
Satellite Features:	WaveAhead® Technology, internal crossover, metal grille, SmartLink® System		
Satellite Material:	Diecast Aluminium		
Satellite Surface:	Powder coating		
SmartLink® Adaptor Features:	dual 16 mm flange, 4x M6 thread for optional wall/ceiling/truss mount, SmartLink® System, 4x rubber feet for desktop use		
SmartLink® Adaptor Connectors:	1x Speakon compatible, 1x Terminal block		
SmartLink® Adaptor Material:	Diecast Aluminium		
SmartLink® Adaptor Surface:	Powder coating		
Power Supply:	SMPS with PFC		
Power Connector:	IEC		
Operating Voltage:	AC 100-240V, 50/60Hz		
Power Consumption (max.):	900W		
Temperature Range:	0°C - 50°C		
Humidity Range:	10% - 70% rel. (non condensing)		
Subwoofer Dimensions (W x H x D):	325 x 383 x 491 mm		
Satellite Dimensions (W x H x D):	122 x 122 x 122 mm		
SmartLink® Adaptor Dimensions (W x H x D):	122 x 57 x 122 mm		
Subwoofer Weight:	16,5 kg		
Satellite Weight:	1,73 kg		
Adaptor Weight:	0,54 kg		

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Daimler Straße 9, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0. To enquire about the current declaration of conformity, please contact info@adamhall.com.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(Valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system) This symbol on the product,  or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können.

Mehr Informationen zu **LD SYSTEMS** finden Sie auf unserer Internetseite WWW.LD-SYSTEMS.COM

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden!
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS

22. **ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem verriegelbaren Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Gerätestecker entspert werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.

**ACHTUNG**

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichschenkelige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichschenkelige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen.

Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Gehörschäden führen können.



Um eine mögliche Schädigung des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.

Lauter Schalleinfluss kann selbst bei kurzer Dauer zu Hörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke immer auf einem angenehmen Level.

* CURV500S, CURV500SE sind für den Betrieb unter den elektromagnetischen Gegebenheiten in folgenden Umgebungen geeignet: Wohn-, Geschäfts und Leichtindustrienumgebungen und im städtischen Außenbereich. Die Geräte eignen sich nicht für die Rackmontage.

* Einschaltspitzenstrom: 8,86 A

* Dieses Gerät entspricht den Anforderungen in Abschnitt 15 der FCC. Für den Betrieb müssen zwei Forderungen erfüllt sein: (1) Das Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle externen Interferenzen akzeptieren, auch wenn diese eine unerwünschte Beeinflussung des Betriebs verursachen. Jede Veränderung oder Modifikation des Geräts, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der rechtlichen Bestimmungen zuständigen Person freigegeben wurde, kann das Erlöschen der Betriebszulassung zur Folge haben.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten digitaler Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten ausreichenden Schutz gegen Interferenzen bei der Installation in Wohnräumen. Dieses Gerät erzeugt und nutzt hochfrequente Energie und kann sie ausstrahlen. Wenn es nicht nach den Anweisungen des Herstellers aufgestellt und betrieben wird, können Störungen im Radio-/Fernsehempfang auftreten. In diesem Sinne kann nicht zugesichert werden, dass in bestimmten Installationen keine Einstreuungen auftreten. Wenn dieses Gerät störend in den Radio- und/oder Fernsehempfang einstreut und dieser Zustand durch Ein- und Ausschalten des Geräts verifiziert werden kann, sollte der Anwender versuchen, die Einstreuungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen aufzuheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie diese anders auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis an, mit dem der Empfänger nicht verbunden ist.
- Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Händler oder an einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

EINFÜHRUNG

Das kompakte, besonders transportfreundliche CURV 500® ist ein leicht konfigurierbares Array-System mit maximal 4 ineinander verriegelnden Satelliten, die an einem SmartLink®-Adapter betrieben werden. Die nur 12 x 12 cm großen Elemente sind mit LD Systems eigener WaveAhead®-Technik ausgestattet, ein 4" und drei 1" Treiber sorgen für eine kohärente und extrem detaillierte Wiedergabe mit hohem Druck und Dynamik.

Der 10" Bassreflex-Subwoofer beherbergt die DSP gesteuerte Class-D-Verstärkung des CURV 500® mit Limiter, Schutz gegen Kurzschluss, Überhitzung und Überspannung sowie einen 4-Kanal-Mixer mit 16 digitalen Effekt-Presets und Bluetooth®. Combo- und speakON-kompatible Buchsen bieten umfangreiche Anschlussmöglichkeiten, dazu besitzt der Subwoofer 4 digitale System-Presets, einen M20-Gewindeflansch und 3 ergonomische Tragegriffe. In 3 Sets für den mobilen und fixen Einsatz erhältlich, zeichnet sich die bequeme Gesamtlösung CURV 500® durch geringes Gewicht und eine breite, weitreichende Abstrahlung aus.

Allgemeine Hinweise

Der Subwoofer des LD Systems CURV 500® Array-Systems muss vor der Inbetriebnahme senkrecht auf ebener Fläche auf seine Füße gestellt werden. Betreiben Sie das System niemals auf einem Rollwagen, da die Gefahr besteht, dass sich das gesamte System unkontrolliert in Bewegung setzt. Unfälle und Beschädigungen können die Folge sein. Um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten, muss bei Betrieb zwischen der Rückseite des Subwoofers und anderen Objekten wie Wänden o. ä. ein Mindestabstand von 50 cm eingehalten werden. Bitte achten Sie bei dem System sowie den angeschlossenen Geräten wie Mischpulten, CD-Playern etc. auf den korrekten Anschluss von Audio- und Stromverbindungen. Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Kabel mit geeignetem Durchmesser und rollen Sie Kabelrollen immer vollständig ab. Verwenden Sie gegebenenfalls Kabelbrücken, um Stolperfallen durch lose Kabel zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät niemals direkt an einer Kante auf. Positionieren Sie den Subwoofer nicht auf einem Tisch. Um ungewollte Nebengeräusche beim Einschalten angeschlossener Geräte zu vermeiden, schalten Sie das System immer als letztes Gerät ein und als erstes Gerät aus.

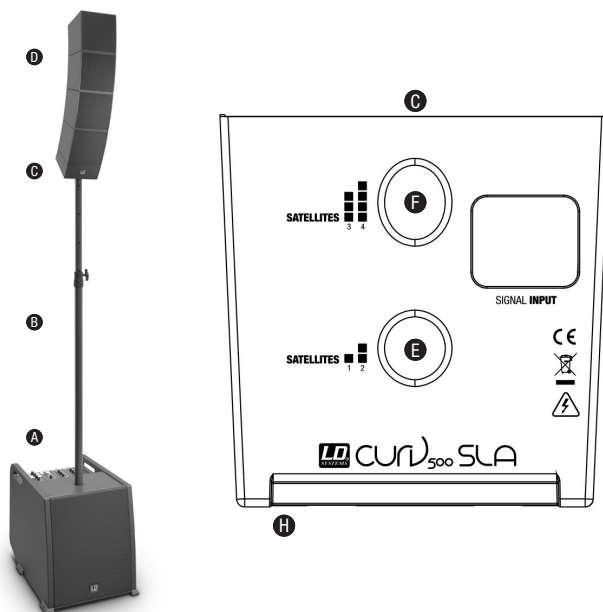
AUFBAU

Um eine Vielzahl verschiedener Konfigurationsmöglichkeiten zu ermöglichen, ist das LD Systems CURV 500® Array-System modular aufgebaut. Repräsentativ steht nachfolgend beschrieben der Aufbau des LD CURV 500® ES Entertainer Sets. Beispiele weiterer Sets finden Sie auf den folgenden Seiten dieser Anleitung.

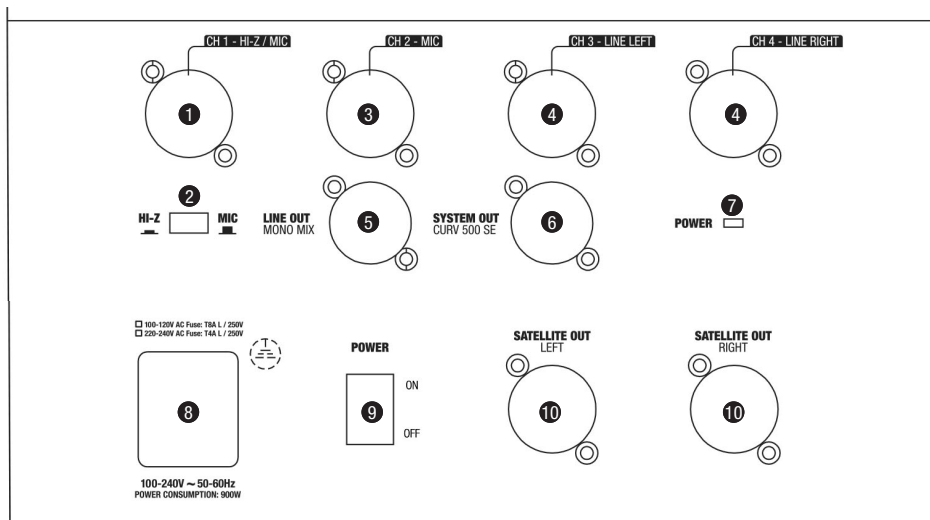
Das LD CURV 500® ES Entertainer Set besteht aus 4 Komponenten:

- A. Subwoofer mit Mischpult, integriertem DSP (Digitaler Signalprozessor) und Class-D Endstufen für die Systemkomponenten.
- B. Höhenverstellbare Distanzstange.
- C. SmartLink® Adapter als Basis für bis zu 4 CURV 500® Array Satelliten.
- D. Vier CURV 500® Array Satelliten mit patentiertem Klick-Mechanismus und WaveAhead® Technologie.

Nachdem der Subwoofer (A) an einer geeigneten Stelle aufgestellt wurde, wird die Distanzstange (B) auf den Subwoofer aufgeschraubt (Flansch auf der Oberseite). Bei der Verwendung von 1 oder 2 CURV 500® Satelliten stecken Sie nun den SmartLink® Adapter (C) mit dem hinteren Flansch (Markierung Satellite 1 + 2, aufrechte Position, Abb. E) oben auf die Distanzstange, bei der Verwendung von 3 oder 4 CURV 500® Satelliten mit dem vorderen Flansch (Markierung Satellite 3 + 4, nach vorn geneigte Position, Abb. F). Schieben Sie nun einen CURV 500® Satelliten (D) von hinten auf den SmartLink® Adapter (C) bis zum Anschlag, während Sie den gefederten Entriegelungsknopf an der Seite des Satelliten drücken. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Führungsschienen des Satelliten korrekt in die Nuten auf der Oberseite des SmartLink® Adapters eingeführt werden, um einen festen Sitz zu gewährleisten und die Verbindung der Kontakte beider Komponenten herzustellen. Lösen Sie nun den Druck auf den Entriegelungsknopf um ihn wieder in die Ursprungsposition zu bringen und die Verbindung zu verriegeln. Gehen Sie in der gleichen, zuvor beschriebenen Weise vor, um das System um weitere Satelliten zu erweitern. Verbinden Sie nun den Lautsprecher-Ausgang SATELLITE OUT des CURV 500® Subwoofers mit dem Lautsprecher-Eingang INPUT SIGNAL (G) des SmartLink® Adapters mit Hilfe des mitgelieferten Lautsprecherkabels. Beim Abbau gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor. Für die feste Installation und Desktop-Anwendung befindet sich auf der Rückseite des SmartLink® Adapters ein Klemmblock-Anschluß (Abb. H, Klemmblock im Lieferumfang). Der Lautsprecher-Eingang INPUT SIGNAL (G) ist mit dem Klemmblock-Anschluß (H) parallel verkabelt.



ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



LDCURV500S

1 INPUT MIC/HI-Z

Symmetrischer Mikrofon-, bzw. Instrumenten-Eingang (XLR / 6,3 mm Klinke Combo). Die Nutzung von unsymmetrischen Mikrofon- bzw. Instrumentenkabeln (Mono-Klinke) ist ebenfalls möglich. Achten Sie auf die Einstellung des Schalters 2, wie nachfolgend beschrieben. Hinweis: An der XLR-Eingangsbuchse liegt für die Spannungsversorgung eines Kondensatormikrofons eine 12V Phantomspannung an.

2 HI-Z SCHALTER

Bei der Verwendung des Kanals 1 als Mikrofonkanal, bringen Sie den HI-Z Schalter in die nicht heruntergedrückte Position. Als Instrumenten-Kanal genutzt (z.B. Gitarre), bringen Sie den HI-Z Schalter in die heruntergedrückte Position.

3 INPUT MIC

Symmetrischer Mikrofon-Eingang (XLR / 6,3 mm Klinke Combo). Die Nutzung eines unsymmetrischen Mikrofonkabels (Mono-Klinke) ist ebenfalls möglich. Hinweis: An der XLR-Eingangsbuchse liegt für die Spannungsversorgung eines Kondensatormikrofons eine 12V Phantomspannung an.

4 INPUT LINE 3 + 4

Symmetrische Line-Eingänge mit XLR / 6,3 mm Klinke Combo-Buchsen zum Anschließen eines Zuspieldgeräts (z.B. Mischpult, Keyboard). Bei der Verwendung eines CURV 500® ES Entertainer Sets als Mono-Set (die Array Satelliten zusammen auf der Distanz-Stange montiert), muss der Schalter MONO / STEREO (26) auf dem Mischpult-Bedienfeld heruntergedrückt sein (MONO). Das anliegende Audio-Signal wird nun Mono summiert. Wird das CURV 500® ES Entertainer Set als Stereo-Set verwendet (Aufstellung von je 2 Array Satelliten links und rechts), bzw. das CURV 500® PS Power Set (Stereo) eingesetzt, bringen Sie den Schalter MONO / STEREO (26) in die nicht heruntergedrückte Position STEREO. Ein anliegendes Stereo Audio-Signal wird in Stereo ausgegeben. Letzteres gilt auch bei der Verwendung des LD CURV 500® AVS Stereo A/V Sets (Schalter 26 -> STEREO).

5 LINE OUT MONO MIX

Symmetrischer Line-Ausgang mit männlicher XLR-Buchse. Ausgabe des Mischpult Summen-Signals in Mono.

6 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Männliche 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen der CURV 500® SE Subwoofer Erweiterung, bzw. des CURV 500® PES Power Erweiterungs Sets. Bei der Verwendung der CURV 500® SE Subwoofer Erweiterung, muss der Schalter MONO / STEREO (26) auf dem Mischpult-Bedienfeld heruntergedrückt sein (MONO). Das anliegende Audio-Signal wird nun Mono summiert. Dient das CURV 500® PES Power Erweiterungs Set zur Errichtung eines Stereo-Beschallungssystems, bringen Sie den Schalter MONO / STEREO (26) in die nicht heruntergedrückte Position STEREO. Liegt ein Stereo-Signal an INPUT LINE 3 / 4 an, wird das Audio-Signal nun in Stereo ausgegeben.

7 POWER LED

Die LED leuchtet, sobald das Gerät korrekt am Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.

8 NETZBUCHSE UND SICHERUNGSHALTER

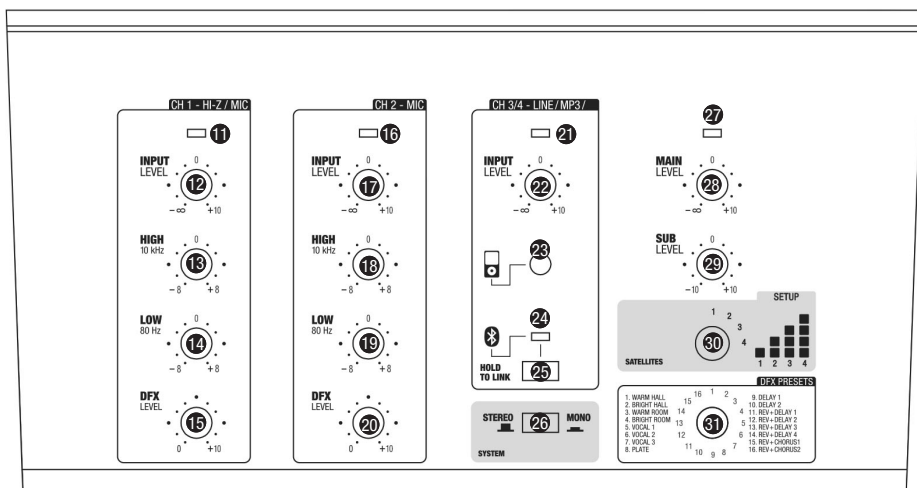
IEC Netzbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Ein geeignetes Netzkabel befindet sich im Lieferumfang. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine der Betriebsspannung entsprechenden Sicherung. Achten Sie auf den Aufdruck auf dem Gehäuse. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

9 POWER ON / OFF

Ein- / Ausschalter für die Spannungszufuhr des Geräts.

10 SATELLITE OUT LEFT / RIGHT

Speakon kompatible Ausgänge für die Ansteuerung der LD CURV 500® Satelliten. Bis zu vier LD CURV 500® Satelliten können an jedem der Ausgänge simultan betrieben werden (z.B. für Sprachbeschallung). Bei der Verwendung eines CURV 500® ES Entertainer Sets als Mono-Set, verwenden Sie den Satelliten-Ausgang LEFT für die Ansteuerung der LD CURV 500 Satelliten und der Schalter MONO / STEREO (26) auf dem Mischpult-Bedienfeld muss heruntergedrückt sein (MONO). Wird das LD CURV 500® ES Entertainer Set als Stereo-Set (Aufstellung von je 2 LD CURV 500 Satelliten links und rechts), bzw. das LD CURV 500® AVS A/V Set verwendet, nutzen Sie beide Satelliten-Ausgänge LEFT und RIGHT für die Ansteuerung der LD CURV 500® Satelliten links und rechts und bringen den Schalter MONO / STEREO (26) in die nicht heruntergedrückte Position STEREO. Ein anliegendes Stereo Audio-Signal wird in Stereo ausgegeben. Der Einsatz des LD CURV 500® PS Power Sets als Stereo-Set (bzw. die Kombination von LD CURV 500® ES und LD CURV 500® PES) erfordert die Verwendung des Satelliten-Ausgangs LEFT (links) für die Ansteuerung der LD CURV 500® Satelliten links. Die Ansteuerung der LD CURV 500® Satelliten rechts erfolgt durch den Satelliten-Ausgang des Erweiterungs-Subwoofers SATELLITE OUT RIGHT.



11 LED CH 1

Liegt ein Audio-Signal am Eingang von Kanal 1 (CH 1) an, leuchtet die Anzeige-LED grün, sobald die LED rot leuchtet, wird der Kanal an der Verzerrungsgrenze betrieben. Um Verzerrungen zu vermeiden, reduzieren Sie den Pegel am Lautstärkeregler (12) des Kanals 1.

12 LEVEL CH 1

Lautstärkeregler für den Kanal 1 (CH 1). Nach links gedreht verringert sich, nach rechts gedreht erhöht sich die Lautstärke.

13 EQUALIZER HIGH CH 1

Equalizer Höhenband für den Kanal 1 (CH 1). Nach links gedreht werden Höhen abgesenkt, nach rechts gedreht angehoben. In Mittelstellung (Rastpunkt) ist der Equalizer inaktiv.

14 EQUALIZER LOW CH 1

Equalizer Bassband für den Kanal 1 (CH 1). Nach links gedreht werden Bässe abgesenkt, nach rechts gedreht angehoben. In Mittelstellung (Rastpunkt) ist der Equalizer inaktiv.

15 LEVEL DFX CH 1

Regler für die Zumischung des Signals von Kanal 1 (Effekt Send) auf das interne digitale Effektgerät (Effektlautstärke Kanal 1). Die Auswahl des Effekt-Presets erfolgt mit Hilfe des Drehgebers DFX PRESETS Nr. 31.

16 LED CH 2

Liegt ein Audio-Signal am Eingang von Kanal 2 (CH 2) an, leuchtet die Anzeige-LED grün, sobald die LED rot leuchtet, wird der Kanal an der Verzerrungsgrenze betrieben. Um Verzerrungen zu vermeiden, reduzieren Sie den Pegel am Lautstärkeregler (17) des Kanals 2.

17 LEVEL CH 2

Lautstärkeregler für den Kanal 2 (CH 2). Nach links gedreht verringert sich, nach rechts gedreht erhöht sich die Lautstärke.

18 EQUALIZER HIGH CH 2

Equalizer Höhenband für den Kanal 2 (CH 2). Nach links gedreht werden Höhen abgesenkt, nach rechts gedreht angehoben. In Mittelstellung (Rastpunkt) ist der Equalizer inaktiv.

19 EQUALIZER LOW CH 2

Equalizer Bassband für den Kanal 2 (CH 2). Nach links gedreht werden Bässe abgesenkt, nach rechts gedreht angehoben. In Mittelstellung (Rastpunkt) ist der Equalizer inaktiv.

20 LEVEL DFX CH 2

Regler für die Zumischung des Signals von Kanal 2 (Effekt Send) auf das interne digitale Effektgerät (Effektlautstärke Kanal 2). Die Auswahl des Effekt-Presets erfolgt mit Hilfe des Drehgebers DFX PRESETS Nr. 31.

21 LED CH 3 / 4

Liegt ein Audio-Signal am Eingang von Kanal 3 / 4 (CH3/4) an, leuchtet die Anzeige-LED grün, sobald die LED rot leuchtet, wird der Kanal an der Verzerrungsgrenze betrieben. Um Verzerrungen zu vermeiden, reduzieren Sie die Lautstärke des Zuspieldgeräts (z.B. Keyboard, Mischpult), bzw. den Pegel am Lautstärkeregler 22.

22 LINE IN LEVEL CH 3 / 4

Lautstärkeregler für den Kanal 3 / 4 (CH 3 / 4). Nach links gedreht verringert sich, nach rechts gedreht erhöht sich die Lautstärke.

23 AUX INPUT

Stereo-Eingang mit 3,5mm Klinkenbuchse für ein Zuspieldgerät (z.B. mp3-Player). Der Eingang ist parallel zu den Line-Eingängen 3 und 4 geführt. Die Lautstärkeneinstellung erfolgt mit Hilfe des Lautstärkereglers von Kanal 3 / 4 LEVEL CH 3/4, bzw. am Zuspieldgerät.

24 BLUETOOTH LED

Das Mischpult des LD CURV 500® Array Systems ist mit Bluetooth ausgestattet, was bedeutet, dass Audio-Dateien eines anderen Bluetooth-Geräts (z.B. Smartphone) auf den LD CURV 500® Lautsprechern wiedergegeben werden können (maximale Entfernung zwischen beiden Geräten ca. 10 Meter). Ist kein Bluetooth-Gerät mit der internen Bluetooth-Einheit verbunden, blinkt die blaue Bluetooth-LED ca. alle 3 Sekunden zweimal kurz, während der Kopplungsbereitschaft blinkt die LED rhythmisch ca. alle 0,5 Sekunden, leuchtet die Bluetooth-LED permanent, besteht eine Bluetooth-Verbindung und die Titelmwiedergabe kann gestartet werden. Die Lautstärkeneinstellung erfolgt mit Hilfe des Lautstärkereglers von Kanal 3 / 4 LEVEL CH 3/4, bzw. am Zuspieldgerät.

25 HOLD TO LINK

Um die interne Bluetooth-Einheit mit einem Bluetooth-Gerät zu koppeln und zu verbinden, drücken und halten Sie den HOLD to LINK-Taster für ca. 3 Sekunden bis die Bluetooth-LED (24) rhythmisch blinkt (ca. 2 Hz), aktivieren Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-Gerät und suchen auf der Benutzeroberfläche nach verfügbaren Geräten. Wählen Sie den Eintrag „LD CURV500®“ und koppeln damit Ihr Bluetooth-Gerät mit der Bluetooth-Einheit. Die Titelwiedergabe kann nun gestartet werden. Um die Verbindung zu beenden, drücken und halten Sie den HOLD to LINK-Taster abermals für ca. 3 Sekunden.

26 MONO / STEREO

Um das Ausgangs-Signal des Mischpults Mono summiert auszugeben, bringen Sie den Schalter MONO / STEREO in die heruntergedrückte Position MONO. Ist der Schalter MONO / STEREO nicht heruntergedrückt, wird das Ausgangs-Signal in Stereo ausgegeben.

27 MAIN LED

Liegt ein Audio-Signal am Summenkanal an, leuchtet die Anzeige-LED grün. Sobald das LD CURV 500® Array System im Grenzbereich betrieben wird, leuchtet die Anzeige-LED rot. Kurzzeitiges Aufleuchten ist dabei unkritisch, da der interne Audio-Limiter Übersteuerungen ausregelt. Dauerhaftes Leuchten sollte durch Absenken des Eingangspegels vermieden werden.

28 MAIN LEVEL

Lautstärkeregler des Summenkanals. Nach links gedreht wird die Gesamtlautstärke abgesenkt, nach rechts gedreht angehoben.

29 SUB LEVEL

Einstellung des Lautstärkeverhältnisses des Subwoofers zu den Satelliten-Lautsprecher.

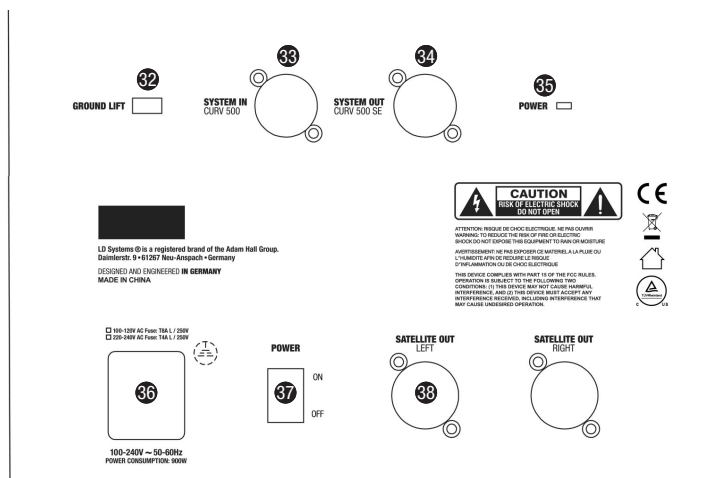
30 DSP PRESETS

Da die Möglichkeit besteht, die Anzahl der angeschlossenen LD CURV 500® Satelliten zu variieren (1 - 4 Stück), müssen die DSP-Einstellungen entsprechend angepasst werden, um eine homogene Klangabstrahlung für alle vier Variationen zu erzielen (Equalizer-Einstellungen und Anpassung des Bass-Pegels). Stellen Sie den Drehgeber auf die Zahl 1, wenn Sie lediglich einen Satelliten in dem LD CURV 500® System betreiben möchten (1 Stück Mono, oder 1 Stück jeweils links und rechts Stereo). Gehen Sie in gleicher Weise vor, wenn Sie 2, 3, oder 4 Satelliten in dem System betreiben möchten.

31 DFX PRESETS

16 verschiedene Effekt-Presets stehen Ihnen zur Verfügung. Verwenden Sie den Drehgeber, um wunschgemäß eines der Presets auszuwählen.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



LDCURV500SE

Die Subwoofer-Erweiterung LD CURV 500® SE dient einzeln eingesetzt dazu, die Bassabstrahlung des LD CURV 500® Array Systems zu ergänzen. Darüber hinaus ermöglicht die Subwoofer-Erweiterung den Anschluss zusätzlicher LD CURV 500® Satelliten. Die intelligente Signal-Ansteuerung erfolgt durch den im LD CURV 500® S Subwoofer integrierten DSP (Digitaler Signalprozessor) via des 5-Pol XLR Systemkabels, zusätzliche System-Einstellungen müssen somit nicht vorgenommen werden.

32 GROUND LIFT

Diese Funktion kann Brummschleifen verhindern, sobald die Subwoofer LD CURV 500® S und LD CURV 500® SE an unterschiedlichem Erdungspotential angeschlossen werden.

33 SYSTEM IN CURV 500

Weibliche 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen des CURV 500® S Subwoofers (SYSTEM OUT Nr. 6 -> SYSTEM IN Nr. 33). Ein 5-Pol XLR Systemkabel ist im Lieferumfang enthalten. Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich abgeschirmte 5-Pol XLR-Kabel mit parallel geführten Signalleitungen und voller Pinbelegung. Im Handel erhältliche konfektionierte 5-Pol XLR-Kabel verfügen nicht unbedingt über die notwendige volle Pinbelegung. Bei der Verwendung des CURV 500® SE als Subwoofer Erweiterung, muss der Schalter MONO / STEREO (26) auf dem Mischpult-Bedienfeld des LD CURV 500® S Subwoofers heruntergedrückt sein (MONO). Das anliegende Audio-Signal wird nun Mono summiert. Dient das CURV 500® PES Power Erweiterungs Set zur Errichtung eines Stereo-Beschallungssystems, bringen Sie den Schalter MONO / STEREO (26) in die nicht heruntergedrückte Position STEREO. Liegt ein Stereo-Signal an INPUT LINE 3 / 4 des LD CURV 500® S Subwoofers an, wird das Audio-Signal nun in Stereo ausgegeben.

34 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Männliche 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen einer zusätzlichen CURV 500® SE Subwoofer Erweiterung, bzw. des CURV 500® PES Power Erweiterungs Sets.

35 POWER LED

Die LED leuchtet, sobald das Gerät korrekt am Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.

36 NETZBUCHSE UND SICHERUNGSHALTER

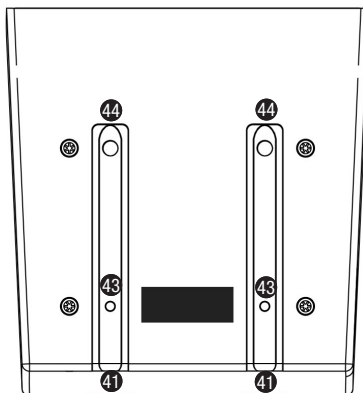
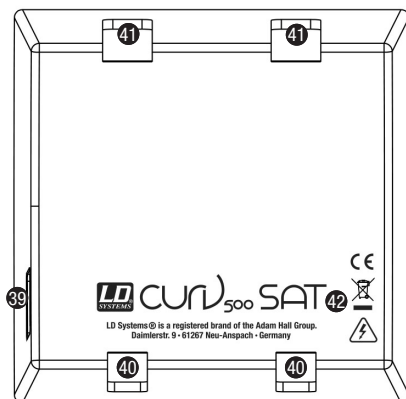
IEC Netzbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Ein geeignetes Netzkabel befindet sich im Lieferumfang. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine der Betriebsspannung entsprechenden Sicherung. Achten Sie auf den Aufdruck auf dem Gehäuse. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

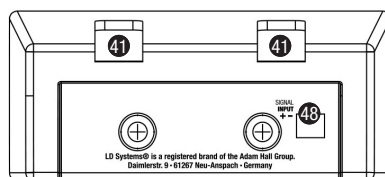
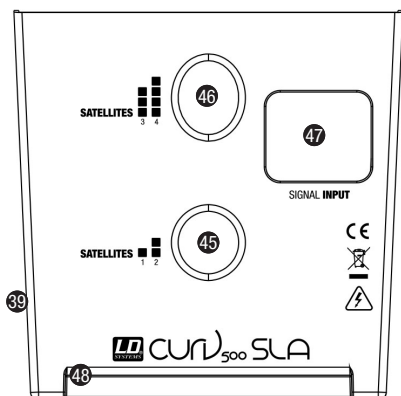
37 POWER ON / OFF

Ein- / Ausschalter für die Spannungszufuhr des Geräts.

38 SATELLITE OUT RIGHT

Speakon kompatibler Ausgang für die Ansteuerung von bis zu vier LD CURV 500® Satelliten. Der Einsatz des LD CURV 500® PS Power Sets als Stereo-Set (bzw. die Kombination von LD CURV 500® ES und LD CURV 500® PES) erfordert die Verwendung des Satelliten-Ausgangs LEFT (links) des LD CURV 500® S Subwoofers für die Ansteuerung der LD CURV 500® Satelliten links. Die Ansteuerung der LD CURV 500® Satelliten rechts erfolgt durch den Satelliten-Ausgang des Erweiterungs-Subwoofers LD CURV 500® SE (SATELLITE OUT RIGHT).





39 ENTRIEGELUNGSKNOPF

Schieben Sie einen CURV 500® Satelliten (LD CURV 500® SAT) von hinten auf den SmartLink® Adapter (LD CURV 500® SLA) bis zum Anschlag, während Sie den gefederten Entriegelungsknopf an der Seite des Satelliten drücken. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Führungsschienen des Satelliten (40) korrekt in die Nuten (41) auf der Oberseite des SmartLink® Adapters, bzw. des unteren Satelliten eingeführt werden, um einen festen Sitz zu gewährleisten und die Verbindung der Kontakte beider Komponenten herzustellen. Lösen Sie nun den Druck auf den Entriegelungsknopf um ihn wieder in die Ursprungsposition zu bringen und die Verbindung zu verriegeln. Gehen Sie in der gleichen, zuvor beschriebenen Weise vor, um das System um weitere Satelliten zu erweitern.

40 FÜHRUNGSSCHIENE LD CURV 500 SATELLIT

41 NUTEN SMARTLINK® ADAPTER BZW. LD CURV 500 SATELLIT

42 M3 GEWINDE

M3 Gewinde zum Sichern der LD CURV 500® Satelliten bei der Festinstallation.

43 VERRIEGELUNGSSYSTEM

44 KONTAKTE

45 SATELLITE 1 / 2

Flansch für 1 bis 2 Satelliten (aufrechte Position).

46 SATELLITE 3 / 4

Flansch für 3 bis 4 Satelliten (nach vorn geneigte Position).

47 INPUT SIGNAL

Speakon-kompatibler Lautsprecher-Eingang. Der Lautsprecher-Eingang INPUT SIGNAL (47) ist mit dem Klemmblock-Anschluß (48) parallel verkabelt.

48 KLEMMBLOCK-ANSCHLUSS

Klemmblock-Anschluss für die Festinstallation und Desktop-Anwendung (Klemmblock im Lieferumfang). Der Lautsprecher-Eingang INPUT SIGNAL (47) ist mit dem Klemmblock-Anschluß (48) parallel verkabelt.

LD CURV 500® SETS, ERWEITERUNGEN UND ZUBEHÖR

LD CURV 500® ES

Set enthält:

- 1x LD CURV 500® S Subwoofer
- 1x LD CURV 500® DB Distanzstange
- 1x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 4x LD CURV 500® SAT Satellit
- 1x LD CURV 500® CABLE1 Lautsprecherkabel mit Speakon-kompatiblen Steckern (2,2 m)
- 1x Netzkabel



LD CURV 500® PS

Set enthält:

- 1x LD CURV 500® S Subwoofer
- 1x LD CURV 500® SE Subwoofer-Erweiterung
- 2x LD CURV 500® DB Distanzstange
- 2x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 8x LD CURV 500® SAT Satellit
- 1x LD CURV 500® CABLE3 5-Pol XLR Systemkabel (10 m)
- 2x LD CURV 500® CABLE1 Lautsprecherkabel mit Speakon-kompatiblen Steckern (2,2 m)
- 2x Netzkabel



LD CURV 500® AVS(W)

Set enthält:

- 1x LD CURV 500® S Subwoofer
- 2x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 2x LD CURV 500® SAT Satellit
- 2x LD CURV 500® CABLE2 Lautsprecherkabel Speakon-kompatibler Stecker auf Klemmblock (3 m)
- 1x Netzkabel



LD CURV 500® PES(W)

Set enthält:

- 1x LD CURV 500® SE Subwoofer-Erweiterung
- 1x LD CURV 500® DB Distanzstange
- 1x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 4x LD CURV 500® SAT Satellit
- 1x LD CURV 500® CABLE3 5-Pol XLR Systemkabel (10 m)
- 1x LD CURV 500® CABLE1 Lautsprecherkabel mit Speakon-kompatiblen Steckern (2,2 m)
- 1x Netzkabel



LD CURV 500® STS

Set enthält:

- 1x LD CURV 500® SSB Stativ-Basis
- 1x LD CURV 500® DB Distanzstange
- 1x LD CURV 500® SLA SmartLink® Adapter
- 1x LD CURV 500® CABLE4 Lautsprecherkabel mit Speakon-kompatiblen Steckern (8 m)



LD CURV 500® SE(W)

Subwoofer-Erweiterung inkl. Netzkabel



LD CURV 500® S2(W)

2x LD CURV 500® SAT Satellit



LD CURV 500® SLA(W)

SmartLink® Adapter



LD CURV 500® SSB

Stativ-Basis



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

漢字

漢字

...

LD CURV 500® DB

Distanzstange

**LD CURV 500® SS**

Stativ-Basis + Distanzstange

LD CURV 500® CABLE1

Lautsprecherkabel mit Speakon-kompatiblen Steckern (2,2 m)

LD CURV 500® CABLE2

Lautsprecherkabel Speakon-kompatibler Stecker auf Klemmblock (3 m)

LD CURV 500® CABLE3

5-Pol XLR Systemkabel (10 m)

LD CURV 500® CABLE4

Lautsprecherkabel mit Speakon-kompatiblen Steckern (8 m)

LD CURV 500® SATBAG

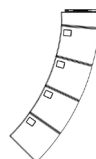
Transporttasche für 4x Satellit + 2x SmartLink® Adapter

LD CURV 500® SUBPC

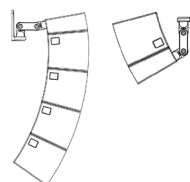
Transport-Trolley für CURV 500® Subwoofer

LD CURV 500® CMB

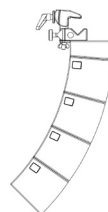
Deckenmontagehalterung für CURV 500® Satelliten

**LD CURV 500® WMB(W)**

Wandmontagehalterung für CURV 500® Satelliten

**LD CURV 500® TMB**

Trussmontageadapter für CURV 500 Satelliten (Trussklemme nicht im Lieferumfang enthalten)



TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung	CURV500ES	CURV500AVS	CURV500PS
Typ:	Mobiles Array-System – Entertainer-Set	Mobiles Array-System – AV-Set	Mobiles Array-System – Power-Set
Nennleistung (RMS):	460 W	380 W	920 W
Anzahl Satelliten:	4	2	8
Anzahl Adapter:	1	2	2
Anzahl Subwoofer:	1	1	2
Max. Dauerschalldruck (SPL):	122 dB	116 dB	128 dB
Max. Schalldruck (Peak):	128 dB	122 dB	134 dB
Subwoofer 500S/SE:	10"-Bassreflex		
Satellit:	Mitteltöner: 1 x 4" / Hochtöner: 3 x 1" mit WaveAhead®-Technologie / 16 Ohm		
Frequenzgang:	47 Hz – 20 kHz		
Abstrahlwinkel (H x V):	110° horizontal, 10° vertikal (je Satellit)		
Verstärker:	Class D		
Leistung (RMS/Peak):	Subwoofer: 300 W / 1200 W Satellit: 2 x 160 W / 2 x 640 W		
	Subwoofer: 300 W / 1200 W Satellit: 2 x 160 W / 2 x 640 W Subwoofer-Erweiterung: 300 W / 1200 W, 1 x 160 W / 1 x 640 W (Satellit)		
Schutzschaltungen:	DSP-basierter Multiband-Limiter; Kurzschluss, Überhitzung, Überlastung		
Merkmale Subwoofer 500S:	4-Kanal-Mixer, Bluetooth®, 16 DFX-Presets, 4 System-DSP-Presets, M20-Gewindeflansch, 3 ergonomische Griffe		
Merkmale Subwoofer 500SE:	Ground-Lift, M20-Gewindeflansch, 3 ergonomische Griffe		
Bedienelemente Subwoofer 500S:	Eingangspegel (Ch1-4), Hi-Z, Hi/Low EQ (Ch1-2), DFX (Ch1-2), DFX-Presets, DSP-Presets, Bluetooth-Verbindung, Mono/Stereo, Subwoofer-Pegel, Haupt-Ausgangspegel (Summe)		
Bedienelemente Subwoofer 500SE:	Ground-Lift		
Anzeigeelemente Subwoofer 500S:	Signal, Limiter, Clip, Bluetooth, Power		
Anzeigeelemente Subwoofer 500SE:	Power		
Anschlüsse Subwoofer 500S:	1 x Mic/Hi-Z (XLR/6,3-mm-Klinke, Combo), 1 x Mic (XLR/6,3-mm-Klinke, Combo), 2 x Line (XLR/6,3-mm-Klinke, Combo), 3,5-mm-Miniklinke, 2 x Satelliten-Ausgang (speakOn-kompatibel), Line-Ausgang (XLR), System-Ausgang (5-Pol-XLR), Netzanschluss		
Anschlüsse Subwoofer 500SE:	1 x Satelliten-Ausgang (speakOn-kompatibel), System-Eingang (5-Pol-XLR), System-Ausgang (5-Pol-XLR), Netzanschluss		
Gehäusematerial Subwoofer 500S/SE:	Sperrholz		
Oberfläche Subwoofer 500S/SE:	PA-Lack		
Merkmale Satelliten:	WaveAhead®-Technologie, interne Frequenzweiche, Metall-Schutzgitter, SmartLink®-System		
Gehäusematerial Satelliten:	Druckguss-Aluminium		
Oberfläche Satelliten:	Pulverbeschichtung		
Merkmale SmartLink®-Adapter:	2 x 16-mm-Flansch, 4 x M6-Gewinde für optionale Wand-/Decken-/Traversen-Montage, SmartLink® System, 4 Gummifüße für die Tischaufstellung		
SmartLink®-Adapter	1 x speakOn-kompatibel, 1 x Klemmleiste		
Anschlüsse:			
Gehäusematerial SmartLink®-Adapter:	Druckguss-Aluminium		
Oberfläche SmartLink®-Adapter:	Pulverbeschichtung		
Stromversorgung:	Schaltnetzteil mit Leistungsfaktorkorrektur (PFC)		
Netzanschluss:	IEC		
Betriebsspannung:	100-240 V AC, 50/60 Hz		
Leistungsaufnahme (Max.):	900 W		
Temperaturbereich:	0°C – 50°C		

Luftfeuchtigkeit:	10% – 70% rel. (nicht kondensierend)
Abmessungen Subwoofer (B x H x T):	325 x 383 x 491 mm
Abmessungen Satellit (B x H x T):	122 x 122 x 122 mm
Abmessungen Smart- Link®-Adapter (B x H x T):	122 x 57 x 122 mm
Gewicht Subwoofer:	16,5 kg
Gewicht Satellit:	1,73 kg
Gewicht Adapter:	0,54 kg

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0. Die aktuelle Konformitätserklärung können Sie unter info@adamhall.com anfragen.

 **KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS**
(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

Vous avez fait le bon choix!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées : il garantit des années de fonctionnement sans problème. Grâce à de nombreuses années d'expérience, LD Systems est un nom connu dans le domaine des produits audio haut de gamme. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil LD Systems de façon optimale. Pour plus d'informations sur **LD Systems**, visitez notre site Web, WWW.LD-SYSTEMS.COM

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération. Éviter toute exposition directe aux rayons du soleil !
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
12. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau...
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétinez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

**ATTENTION**

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez sa réparation qu'à un personnel technique qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un éclair signale à l'utilisateur la présence à l'intérieur de l'appareil d'une tension dangereuse non protégée, suffisamment élevée pour présenter un risque pour les personnes.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.

ATTENTION NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS SUR LES PRODUITS AUDIO

Cet appareil a été conçu en vue d'une utilisation professionnelle. L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives en vigueur dans votre pays en matière de prévention d'accident. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous avertir formellement des risques relatifs à la santé. Risques provoqués par une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés : Lors de l'utilisation de ce produit, il est possible d'atteindre des niveaux de pression sonore (exprimés en dB SPL) élevés, susceptibles de provoquer des dommages auditifs irréparables chez les artistes, les techniciens et le public. Évitez toute exposition prolongée à des niveaux de pression sonore élevés (supérieurs à 90 dB SPL).



Pour éviter tout risque de traumatisme auditif, évitez d'écouter à fort volume sonore pendant de longues périodes. Un niveau d'écoute trop élevé, même bref, peut provoquer des dommages aux oreilles. Veuillez maintenir le niveau d'écoute à un niveau raisonnable.

* Les CURV500S, CURV500SE peuvent être utilisés dans les environnements électromagnétiques suivants : résidentiel, commercial, industriel léger, urbain en extérieur. Ces appareils ne sont pas conçus pour un montage en rack.

* L'appel de courant à la mise sous tension est de 8,86 A.

* Cet appareil répond aux critères de la Partie 15 des Réglementations américaines FCC. Son utilisation répond aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne provoque pas d'interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un dysfonctionnement. Toute modification ou changement non approuvé expressément par la partie répondant de la conformité peut annuler l'autorisation d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites s'appliquant à un appareil numérique de Classe B, devant répondre aux critères de la Partie 15 des Réglementations américaines FCC. Ces limites sont conçues afin d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie dans le domaine des fréquences radio ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sérieuses avec les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira pour une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences sérieuses sur la réception radio ou télévision (pour le déterminer, il suffit de comparer ce qui se passe lorsqu'il est éteint et lorsqu'il est allumé), nous incitons l'utilisateur à réduire ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise secteur dépendant d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter, pour assistance, le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

INTRODUCTION

Le CURV 500® est un système line array compact et facile à transporter, se composant d'un maximum de 4 satellites imbriqués et verrouillés entre eux via l'adaptateur SmartLink®. Ces éléments ne mesurent que 12 x 12 cm ; ils intègrent la technologie WaveAhead®, exclusivité LD Systems. Un haut-parleur de médium de 4" (100 mm) et trois tweeters de 1" (25 mm) assurent une restitution cohérente et extrêmement détaillée, avec un niveau sonore élevé et une dynamique étendue.

Le caisson de basses 10", de type Bass Reflex, héberge les amplificateurs en Classe D et les DSP du CURV 500®, assurant les fonctions de limiteur, protection contre les courts-circuits, la surchauffe et la surcharge. Sans oublier un mixeur 4 canaux, équipé de 16 presets d'effets numériques et d'un récepteur Bluetooth®. Ses connecteurs de type Combo et compatibles speakON offrent des possibilités de connexion étendues ; le caisson de basses offre de plus 4 presets système numériques, un puits fileté M20 et 3 poignées de transport ergonomiques. Disponible en 3 variantes pour installations fixes ou exploitation mobile, le système CURV 500® constitue une solution intégrée, d'une utilisation confortable et d'un poids réduit, assurant une couverture sonore large et étendue.

Informations Générales

Avant utilisation, le caisson de basses du système lien array LD Systems CURV 500® doit être posé à plat, avec ses pieds caoutchouc, sur une surface plane. Ne montez jamais le système sur un plateau à roulettes : il existe toujours un risque que le système se mette en mouvement de façon incontrôlée. Il peut s'ensuivre des accidents et des dommages divers. Afin de garantir un refroidissement suffisant, il faut laisser, en exploitation, un espace minimal de 50 cm entre le panneau arrière du caisson de basses et autre surface, paroi, etc. Vérifiez vos branchements secteur et audio, sur le système comme sur les appareils qui lui sont connectés (table de mixage, lecteur de CD, etc.). N'utilisez que des câbles en bon état, d'un diamètre suffisant, et déroulez toujours complètement les câbles enroulés sur touret. Le cas échéant, n'hésitez pas à utiliser des passages de câbles pour éviter tout trébuchement dû à des câbles laissés libres. Ne placez jamais le système de sonorisation en bord de scène ou autre. N'installez jamais le caisson de basses sur une table. Pour éviter l'émission de bruits parasites lors de la mise sous tension/hors tension d'appareils audio connectés, allumez toujours le système de sonorisation en dernier et éteignez-le toujours en premier.

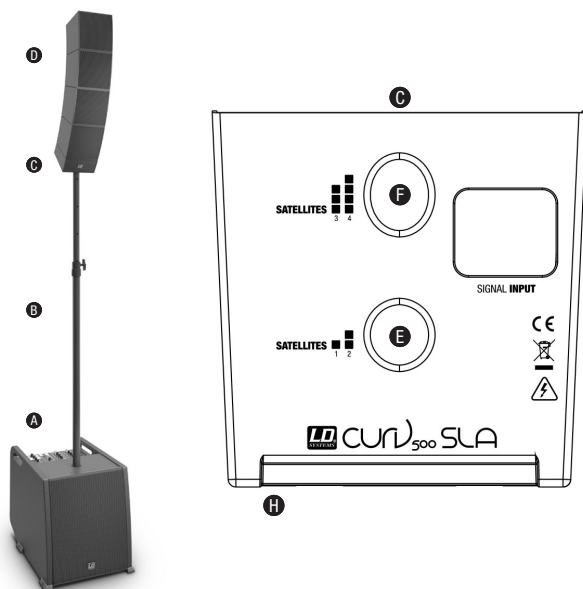
MONTAGE

Afin de permettre de nombreuses possibilités de configuration, le système array LD Systems CURV 500® est conçu de façon modulaire. C'est le système LD CURV 500® ES Entertainer Set qui nous sert d'exemple pour expliquer les modalités de montage. Les instructions de montage pour les autres sets se trouvent dans les pages suivantes de ce Manuel Utilisateur.

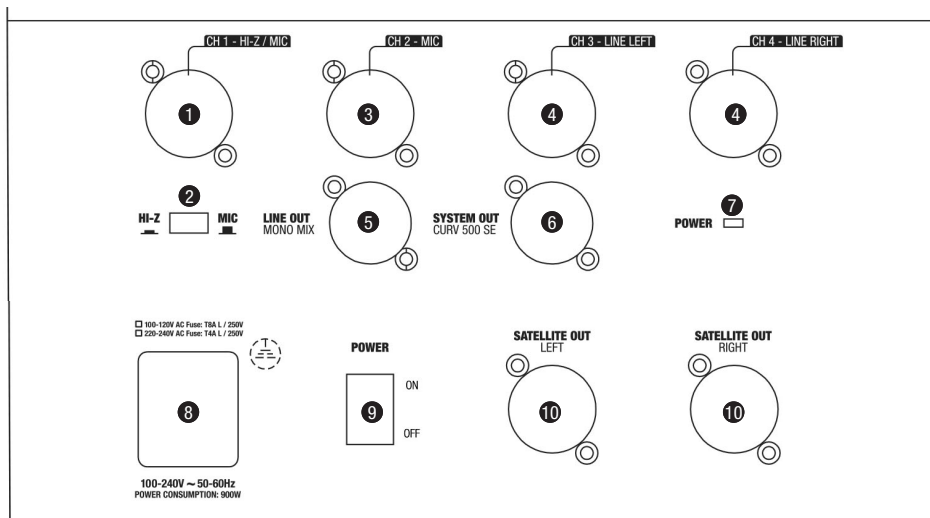
Le LD CURV 500® ES Entertainer Set comprend 4 composants :

- A. Caisson de basses avec mixeur, effets DSP intégrés et amplificateurs en Classe D alimentant les différents transducteurs du système.
- B. Barre support réglable en hauteur
- C. Adaptateur SmartLink® servant de base pour un maximum de 4 satellites array CURV 500®.
- D. 4 satellites array CURV 500® avec mécanisme clic breveté et technologie WaveAhead®.

Après avoir placé le caisson de basses (A) à l'endroit désiré, mettez en place la barre support (B), en la vissant sur le caisson de basses (puits sur le dessus). Si vous utilisez 1 ou 2 satellites CURV 500®, enfiler l'adaptateur SmartLink® (C) dans le puits de derrière (repéré Satellite 1 + 2, position droite, E) par le haut de la barre support ; si vous utilisez 3 ou 4 satellites CURV 500®, enfiler l'adaptateur dans le puits de devant (repéré Satellite 3 + 4, position inclinée vers l'avant, F). Poussez à présent un satellite CURV 500® (D) de l'arrière vers l'adaptateur SmartLink® (C) bien à fond, tout en appuyant sur le bouton de verrouillage à ressort situé sur le côté du satellite. Attention à introduire correctement les deux rails de guidage du satellite dans les rainures du dessus de l'adaptateur SmartLink®, afin d'assurer une fixation correcte et une bonne liaison des contacts entre les deux composants. Relâchez alors la pression sur le bouton de verrouillage, pour le faire revenir en sa position d'origine assurant le verrouillage. Reprenez cette procédure pour les autres satellites du système. Reliez exclusivement la sortie haut-parleur repérée SATELLITE OUT du caisson de basses CURV 500® à l'entrée haut-parleur INPUT SIGNAL (G) de l'adaptateur SmartLink®, à l'aide des câbles haut-parleur livrés. Pour le démontage, procédez dans l'ordre inverse. Les variantes pour installation fixe et Desktop possèdent, à l'arrière de l'adaptateur SmartLink®, un bornier de connexion (H, bornier livré). L'entrée haut-parleur INPUT SIGNAL (G) est câblée en parallèle du bornier (H).



CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS



LD CURV 500S

1 INPUT MIC/HI-Z

Entrée micro symétrique / entrée instrument (connecteur Combo, mixte XLR / jack 6,35 mm) Cette entrée est compatible avec un signal asymétrique (issu d'une source possédant un connecteur jack mono). Attention à la position du sélecteur 2, comme décrit ci-après. Précision importante : L'entrée XLR possède une tension d'alimentation fantôme 12 V, pour utilisation d'un microphone statique.

2 SÉLECTEUR HI-Z

Si vous utilisez le canal 1 comme entrée Micro, le sélecteur Hi-Z ne doit pas être enfoncé. Si vous utilisez le canal 1 avec un instrument (par exemple, guitare électrique), appuyez sur le sélecteur Hi-Z.

3 INPUT MIC

Entrée micro symétrique (connecteur Combo, mixte XLR/jack 6,35 mm) Cette entrée est compatible avec un signal micro asymétrique (issu d'un microphone possédant un connecteur jack mono). Précision importante : L'entrée XLR possède une tension d'alimentation fantôme 12 V, pour utilisation d'un microphone statique.

4 INPUT LINE 3 + 4

Entrée ligne symétrique (sur connecteur Combo, mixte XLR/jack 6,35 mm), pour raccord d'une source de signal (par exemple, table de mixage ou synthétiseur) Si vous utilisez un CURV 500® ES Entertainer Set en mono (avec les satellites array montés ensemble sur la barre support), le sélecteur MONO / STEREO (26) sur la surface utilisateur du mixeur doit se trouver en position enfoncée (MONO). Le signal audio stéréo de sortie est alors sommé en mono. Si vous utilisez un CURV 500® ES Entertainer Set en stéréo (montage de 2 satellites array côté gauche et côté droit), ou un CURV 500® PS Power Set (Stereo), le sélecteur MONO / STEREO (26) sur la surface utilisateur du mixeur ne doit pas être enfoncé (STEREO). Le signal audio stéréo de sortie est alors restitué en stéréo. Même principe pour l'utilisation d'un LD CURV 500® AVS Stereo AV (sélecteur 26 -> STEREO).

5 LINE OUT MONO MIX

Sortie audio symétrique au niveau ligne, sur embase XLR mâle. Sur cette sortie est disponible le signal de sortie du mixeur, sommé en mono.

6 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Embase XLR 5 points mâle, pour connexion du renfort de caisson de basses CURV 500® SE ou du renfort CURV 500® PES (Power Erweiterungs Set). Si vous utilisez le renfort de caisson de basses CURV 500® SE, le sélecteur MONO / STEREO (26) sur la surface utilisateur du mixeur doit se trouver en position enfoncée (MONO). Le signal audio stéréo de sortie est alors sommé en mono. Si vous utilisez un CURV 500® PES (Power Erweiterungs Set) créer un système de sonorisation stéréo, le sélecteur MONO / STEREO (26) sur la surface utilisateur du mixeur ne doit pas être enfoncé (STEREO). Si un signal stéréo arrive sur l'entrée INPUT LINE 3 / 4, il sera reproduit en stéréo.

7 POWER LED

Cette LED s'allume lorsque l'appareil est correctement relié au secteur et sous tension.

8 EMBASE SECTEUR AVEC PORTE-FUSIBLE

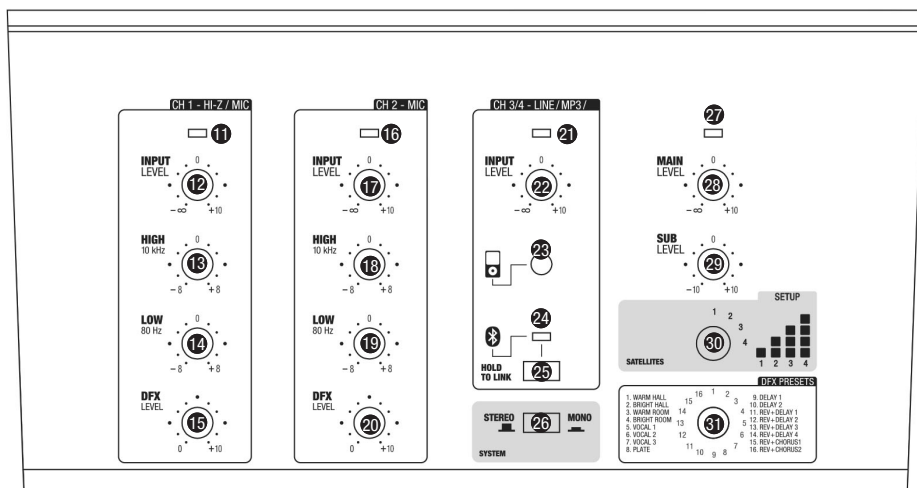
Embase au format IEC, avec porte-fusible intégré. Le câble secteur correspondant est livré. CONSEIL IMPORTANT : Remplacez exclusivement le fusible par un fusible neuf du même format et du même calibre. Respectez les indications sérigraphiées sur le coffret. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.

9 POWER ON / OFF

Interrupteur On/Off pour la tension d'alimentation de l'appareil.

10 SATELLITE OUT LEFT / RIGHT

Sorties sur connecteurs compatible Speakon pour alimentation des satellites du système LD CURV 500®. Vous pouvez brancher jusqu'à 4 satellites LD CURV 500® sur une même sortie (par exemple, pour sonorisation de parole). Si vous utilisez un CURV 500® ES Entertainer Set en mono, utilisez la sortie pour satellite LEFT pour alimenter les satellites LD CURV 500 ; le sélecteur MONO / STEREO (26) sur la surface utilisateur du mixeur doit se trouver en position enfoncée (MONO). Si vous utilisez un CURV 500® ES Entertainer Set en stéréo (montage de 2 satellites LD CURV 500® côté gauche et côté droit), ou un CURV 500® AVS A/V Set, utilisez les deux sorties pour satellites LEFT et RIGHT pour alimenter les satellites LD CURV 500® gauches et droits ; le sélecteur MONO / STEREO (26) sur la surface utilisateur du mixeur ne doit pas être enfoncé (STEREO). Le signal audio stéréo de sortie est alors restitué en stéréo. L'utilisation du LD CURV 500® PS (Power Set) en stéréo (ou la combinaison d'un LD CURV 500® ES et d'un LD CURV 500® PES) suppose l'utilisation de la sortie satellite LEFT (gauche) pour alimenter les satellites LD CURV 500® gauches. L'alimentation des satellites LD CURV 500® droits s'effectue via la sortie satellite du renfort de caisson de graves, SATELLITE OUT RIGHT.



11 LED CH 1

Si un signal audio est présent en entrée du canal 1 (CH 1), la LED verte s'allume. Si elle passe au rouge, c'est que le canal se trouve à la limite de la distorsion. Pour éviter toute distorsion, réduisez le niveau du signal par l'intermédiaire du réglage de volume (12) du canal 1.

12 LEVEL CH 1

Potentiomètre de réglage de niveau du canal 1 (CH 1). Tournez le potentiomètre vers la droite pour augmenter le volume sonore, vers la gauche pour le baisser.

13 EQUALIZER HIGH CH 1

Potentiomètre de réglage des aigus du canal 1 (CH 1). Tourner vers la gauche pour baisser les aigus, vers la droite pour les monter. En position centrale (crantée), le correcteur est inactif.

14 EQUALIZER LOW CH 1

Potentiomètre de réglage des graves du canal 1 (CH 1) Tourner vers la gauche pour baisser les graves, vers la droite pour les monter. En position centrale (crantée), le correcteur est inactif.

15 LEVEL DFX CH 1

Potentiomètre de réglage du niveau de départ effet du canal 1 vers le multieffet numérique interne. Le choix du preset d'effet s'effectue via le sélecteur DFX PRESETS (31).

16 LED CH 2

Si un signal audio est présent en entrée du canal 2 (CH 2), la LED verte s'allume. Si elle passe au rouge, c'est que le canal se trouve à la limite de la distorsion. Pour éviter toute distorsion, réduisez le niveau du signal par l'intermédiaire du réglage de volume (17) du canal 2.

17 LEVEL CH 2

Potentiomètre de réglage de niveau du canal 2 (CH 2). Tournez le potentiomètre vers la droite pour augmenter le volume sonore, vers la gauche pour le baisser.

18 EQUALIZER HIGH CH 2

Potentiomètre de réglage des aigus du canal 2 (CH 2) Tourner vers la gauche pour baisser les aigus, vers la droite pour les monter. En position centrale (crantée), le correcteur est inactif.

19 EQUALIZER LOW CH 2

Potentiomètre de réglage des graves du canal 2 (CH 2) Tourner vers la gauche pour baisser les graves, vers la droite pour les monter. En position centrale (crantée), le correcteur est inactif.

20 LEVEL DFX CH 2

Potentiomètre de réglage du niveau de départ effet du canal 2 vers le multieffet numérique interne. Le choix du preset d'effet s'effectue via le sélecteur DFX PRESETS (31).

21 LED CH 3 / 4

Si un signal audio est présent en entrée des canaux 3 / 4 (CH 3/4), la LED verte s'allume. Si elle passe au rouge, c'est que les canaux se trouvent à la limite de la distorsion. Pour éviter toute distorsion, réduisez le niveau du signal directement à la source (synthétiseur, table de mixage...) ou par l'intermédiaire du réglage de volume (22).

22 LINE IN LEVEL CH 3 / 4

Potentiomètre de réglage de niveau des canaux 3 / 4 (CH 3/4) Tournez le potentiomètre vers la droite pour augmenter le volume sonore, vers la gauche pour le baisser.

23 AUX INPUT

Entrée stéréo sur mini-jack 3,5 mm stéréo pour source externe (par exemple, lecteur MP3). Cette entrée est câblée en parallèle des entrées ligne 3 / 4. Son réglage de niveau s'effectue donc par l'intermédiaire du potentiomètre LEVEL CH 3/4, ou directement sur la source de signal.

24 BLUETOOTH LED

Le mixeur intégré du système LD CURV 500® est équipé d'un récepteur Bluetooth. Autrement dit, il permet de reproduire les données audio stockées sur n'importe quel autre appareil Bluetooth (par exemple, un smartphone) sur les enceintes du LD CURV 500® (distance maximale entre appareils : env. 10 mètres). Si aucun appareil Bluetooth n'est couplé au récepteur Bluetooth interne, la LED Bluetooth bleue clignote brièvement par deux fois toutes les 3 secondes. En phase d'attente de couplage, la LED clignote plus rapidement, environ 2 fois par seconde. Et si la LED Bluetooth est allumée en permanence, la liaison Bluetooth est établie, et la lecture du titre peut commencer. Le réglage de volume du récepteur Bluetooth s'effectue via le potentiomètre LEVEL CH 3/4 des canaux 3 / 4.

25 HOLD TO LINK

Pour initier le couplage du récepteur Bluetooth intégré à un appareil Bluetooth externe et établir la liaison, maintenez enfoncée la touche HOLD TO LINK pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que la LED Bluetooth (24) se mette à clignoter (environ 2 fois par seconde). Activez alors le Bluetooth sur votre appareil externe, et recherchez, sur son interface utilisateur, les appareils disponibles. Choisissez l'entrée «LD CURV500®», puis coupez votre appareil Bluetooth avec le récepteur Bluetooth. Vous pouvez alors lancer la lecture du titre. Pour désactiver la liaison, maintenez de nouveau enfoncée la touche HOLD TO LINK pendant environ 3 secondes.

26 MONO / STEREO

Pour sommer en mono le signal de sortie stéréo du mixeur, enfoncez le sélecteur MONO / STEREO en position MONO. Si le sélecteur MONO / STEREO n'est pas enfoncé, le signal de sortie est stéréo.

27 MAIN LED

Cette LED s'allume en vert dès qu'un signal audio est présent sur le bus des généraux. Dès que le système LD CURV 500® s'approche de ses limites d'utilisation, la LED MAIN passe au rouge. Pas de problème si cette LED ne clignote qu'occasionnellement : dans ce cas le limiteur audio interne compense les dépassements de niveau. En revanche, si elle reste allumée pendant de longues périodes, il convient de réduire le niveau du signal d'entrée.

28 MAIN LEVEL

Réglage de niveau de sortie. Tourner vers la gauche pour baisser le niveau, vers la droite pour l'augmenter.

29 SUB LEVEL

Réglage du niveau du caisson de basses par rapport à celui des satellites.

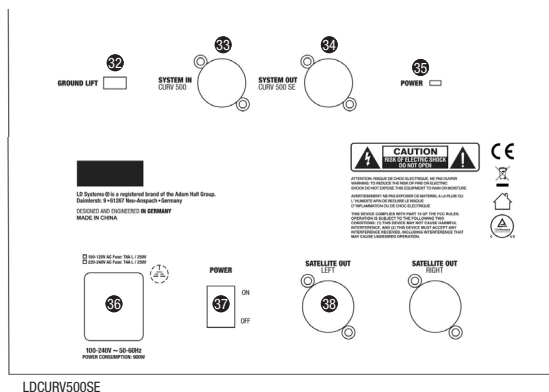
30 DSP PRESETS

Comme le système offre la possibilité de faire varier le nombre de satellites LD CURV 500® connectés (de 1 à 4), il faut activer le preset DSP correspondant pour obtenir une répartition sonore homogène pour les 4 cas possibles (réglages d'égalisation et adaptation du niveau dans les graves). Réglez le sélecteur sur la position 1 si vous désirez n'utiliser qu'un seul satellite dans votre système LD CURV 500® (1 seul en mono, ou 1 de chaque côté, gauche/droite, en stéréo). Procédez de même si vous désirez utiliser 2, 3 ou 4 satellites par côté dans votre système.

31 DFX PRESETS

16 presets d'effets numériques différents sont à votre disposition. Utilisez le sélecteur pour appeler le preset de votre choix.

CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS



L'extension de caisson de basses LD CURV 500® SE ne doit être utilisée que pour compléter la restitution dans les graves du système array LD CURV 500®. Pour cette raison, l'extension de caisson de basses autorise le branchement de satellites LD CURV 500® supplémentaires. L'adaptation du signal s'effectue via le DSP (traitement numérique de signal) intégré au caisson de graves LD CURV 500® S, et utilisation d'un câble système XLR 5 points. Aucun réglage système supplémentaire n'est à effectuer.

32 GROUND LIFT

Ce sélecteur de levage de masse peut éviter des ronflettes (boucles de masse), susceptibles de survenir dès que le caisson de basses LD CURV 500® S et l'extension LD CURV 500® SE sont reliés à des prises secteurs différentes, ne possédant pas le même potentiel de masse.

33 SYSTEM IN CURV 500

Embase XLR 5 points femelle, pour connexion du caisson de basses CURV 500® S, SYSTEM OUT (6) -> SYSTEM IN (33). Le câble système XLR 5 points spécifique est livré. Précision importante : Utilisez exclusivement un câble XLR 5 points blindé avec signaux câblés en parallèle et tous les points câblés. Les câbles XLR 5 points disponibles dans le commerce n'ont pas forcément tous leurs points câblés, ce qui est indispensable. Lors de l'utilisation d'une extension de caisson de basses CURV 500® SE, le sélecteur MONO / STEREO (26) sur le panneau utilisateur du caisson de basses LD CURV 500® S doit se trouver en position enfoncée (MONO). Le signal audio correspondant est alors sommé en mono. Si vous utilisez un CURV 500® PES (Power Erweiterungs Set) dans le cadre d'un système de sonorisation stéréophonique, placez le sélecteur MONO / STEREO (26) en position non enfoncée (STEREO). Si un signal stéréo arrive sur l'entrée INPUT LINE 3 / 4 du caisson de basses LD CURV 500® S, le signal audio sera diffusé en stéréo.

34 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Embase XLR 5 points mâle, pour branchement d'un caisson de basses complémentaire CURV 500® SE ou d'un CURV 500® PES (Power Erweiterungs Set).

35 POWER LED

Celle LED s'allume lorsque l'appareil est correctement relié au secteur et sous tension.

36 EMBASE SECTEUR AVEC PORTE-FUSIBLE

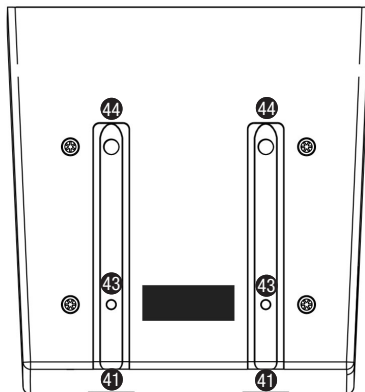
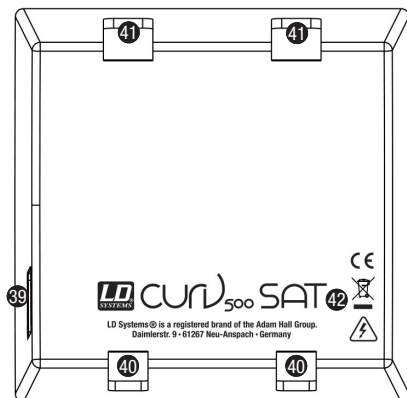
Embase au format IEC, avec porte-fusible intégré. Le câble secteur correspondant est livré. CONSEIL IMPORTANT : Remplacez exclusivement le fusible par un fusible neuf du même format et du même calibre. Respectez les indications sérigraphiées sur le coffret. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.

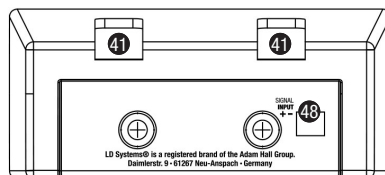
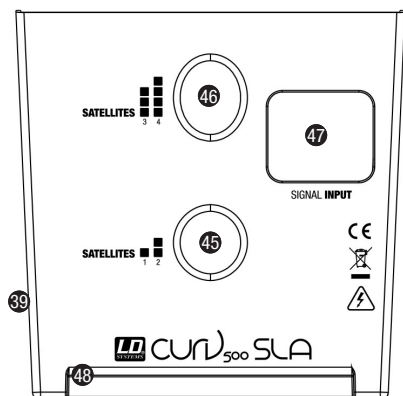
37 POWER ON / OFF

Interrupteur On/Off pour la tension d'alimentation de l'appareil.

38 SATELLITE OUT RIGHT

Sortie sur connecteur compatible Speakon pour l'alimentation d'un maximum de quatre satellites LD CURV 500®. Pour utiliser en stéréo le LD CURV 500® PS (Power Set) ou une combinaison LD CURV 500® ES et LD CURV 500® PES, il faut utiliser la sortie Satellite LEFT (gauche) du caisson de basses LD CURV 500® S pour alimenter les satellites LD CURV 500® disposés à gauche. De même, les satellites LD CURV 500® disposés à droite sont alimentés par la sortie satellite de l'extension de caisson de basses LD CURV 500® SE (SATELLITE OUT RIGHT).





39 BOUTON DE VERROUILLAGE

Poussez un satellite CURV 500® (LD CURV 500® SAT) de l'arrière vers l'adaptateur SmartLink® (LD CURV 500® SLA) bien à fond, tout en appuyant sur le bouton de verrouillage à ressort situé sur le côté du satellite. Attention à introduire correctement les deux rails de guidage du satellite (40) dans les rainures (41) du dessus de l'adaptateur SmartLink® ou du satellite inférieur, afin d'assurer une fixation correcte et une bonne liaison des contacts entre les deux composants. Relâchez alors la pression sur le bouton de verrouillage, pour le faire revenir en sa position d'origine assurant le verrouillage. Procédez de la même façon pour monter plusieurs satellites.

40 RAILS DE GUIDAGE DU SATELLITE LD CURV 500

41 RAINURES DE L'ADAPTATEUR SMARTLINK® DU SATELLITE LD CURV 500

42 FILETAGE M3

Filetage M3 pour sécurisation des satellites LD CURV 500® en installation fixe.

43 SYSTÈME DE VERROUILLAGE

44 CONTACTS

45 SATELLITE 1 / 2

Puits pour 1 à 2 satellites (position droite).

46 SATELLITE 3 / 4

Puits pour 3 à 4 satellites (position inclinée vers l'avant).

47 INPUT SIGNAL

Entrée haut-parleur sur connecteur compatible Speakon. L'entrée haut-parleur INPUT SIGNAL (47) est câblée en parallèle avec le bornier (48).

48 BORNIER DE CONNEXION

Bornier de connexion pour installation fixe et utilisation de type Desktop (bornier livré). L'entrée haut-parleur INPUT SIGNAL (47) est câblée en parallèle avec le bornier (48).

SETS LD CURV 500® , COMPLÉMENTS ET ACCESSOIRES

LD CURV 500® ES

Composition du set :

- 1 x caisson de basses LD CURV 500® S
- 1 x barre support LD CURV 500® DB
- 1 x adaptateur SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 4 x satellites LD CURV 500® SAT
- 1 x câble haut-parleur LD CURV 500® CABLE1 avec connecteurs compatibles Speakon (longueur 2,2 m)
- 1 x câble secteur



LD CURV 500® PS

Composition du set :

- 1 x caisson de basses LD CURV 500® S
- 1 x extension caisson de basses LD CURV 500®
- 2 x barres supports LD CURV 500® DB
- 2 x adaptateurs SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 8 x satellites LD CURV 500® SAT
- 1 x câble système LD CURV 500® CABLE3, XLR 5 points (longueur 10 m)
- 2 x câble haut-parleur LD CURV 500® CABLE1 connecteurs compatibles Speakon (longueur 2,2 m)
- 2 x câbles secteur



LD CURV 500® AVS(W)

Composition du set :

- 1 x caisson de basses LD CURV 500® S
- 2 x adaptateurs SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 2 x satellites LD CURV 500® SAT
- 2 x câbles haut-parleur LD CURV 500® CABLE2, connecteur compatible Speakon vers bornier (longueur 3 m)
- 1 x câble secteur



LD CURV 500® PES(W)

Composition du set :

- 1 x extension caisson de basses LD CURV 500®
- 1 x barre support LD CURV 500® DB
- 1 x adaptateur SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 4 x satellites LD CURV 500® SAT
- 1 x câble système LD CURV 500® CABLE3, XLR 5 points (longueur 10 m)
- 1 x câble haut-parleur LD CURV 500® CABLE1 connecteurs compatibles Speakon (longueur 2,2 m)
- 1 x câble secteur



LD CURV 500® STS

Composition du set :

- 1 x base/pied LD CURV 500® SSB
- 1 x barre support LD CURV 500® DB
- 1 x adaptateur SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 1 x câble haut-parleur LD CURV 500® CABLE4, connecteurs compatibles Speakon (longueur 8 m)



LD CURV 500® SE(W)

Extension caisson de basses, avec câble secteur



LD CURV 500® S2(W)

2 x satellites LD CURV 500® SAT



LD CURV 500® SLA(W)

Adaptateur SmartLink®



LD CURV 500® SSB

Base pour pied



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

漢字

漢字

...

LD CURV 500® DB

Barre d'espacement

**LD CURV 500® SS**

Base/pied + barre support

LD CURV 500® CABLE1

Câble haut-parleur avec connecteurs compatibles Speakon (longueur 2,2 m)

LD CURV 500® CABLE2

Câble haut-parleur, connecteur compatible Speakon vers bornier (longueur 3 m)

LD CURV 500® CABLE3

Câble système XLR 5 points (longueur 10 m)

LD CURV 500® CABLE4

Câble haut-parleur avec connecteurs compatibles Speakon (longueur 8 m)

LD CURV 500® SATBAG

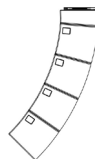
Sac de transport pour 4 satellites et 2 adaptateurs SmartLink®

LD CURV 500® SUBPC

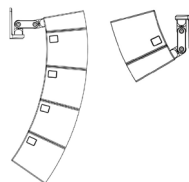
Chariot de transport pour caisson de basses CURV 500®

LD CURV 500® CMB

Support de montage au plafond pour satellites CURV 500®

**LD CURV 500® WMB(W)**

Support de montage mural pour satellites CURV 500®

**LD CURV 500® TMB**

Adaptateur pour montage sur structures métalliques pour satellites CURV 500 (pinces pour structure non livrées)



CARACTÉRISTIQUES

Référence :	CURV500ES	CURV500AVS	CURV500PS
Type :	Système line array portable "Entertainer Set"	Système line array portable "Audio/Video Set"	Système line array portable "Power Set"
Puissance de Sortie Nominale (eff.):	460 W	380 W	920 W
Nombre de Satellites Array	4	2	8
Nombre d'Adaptateurs :	1	2	2
Nombre de Caissons de Basses :	1	1	2
Niveau Maximal de Pression Sonore (en continu) :	122 dB SPL	116 dB SPL	128 dB SPL
Niveau Maximal de Pression Sonore (crête) :	128 dB SPL	122 dB SPL	134 dB SPL
Caisson de Basses 500S/SE :	Bass Reflex, boomer 10" (25 cm)		
Satellites Array :	Médium : 1 x 4" / Tweeters : 3 x 1" avec technologie WaveAhead® / 16 ohms		
Réponse en Fréquence :	de 47 Hz à 20 kHz		
Angle de Dispersion (H x V) :	110° horizontal, 10° vertical par satellite		
Amplification :	Classe D		
Puissance de Sortie (efficace/crête) :	Caisson de Basses : 300 W / 1200 W Satellites : 2 x 160 W / 2 x 640 W	Caisson de Basses : 300 W / 1200 W Satellites : 2 x 160 W / 2 x 640 W	Caisson de Basses : 300 W / 1200 W Satellites : 2 x 160 W / 2 x 640 W Extension caisson de basses : 300 W / 1200 W 1 x 160 W / 1 x 640 W (satellite)
Protections :	par DSP – limiteur multibande, court-circuit, surchauffe, surcharge		
Fonctionnalités Caisson de Basses 500S :	Mixer 4 canaux, technologie Bluetooth®, 16 Presets DFX, 4 Presets DSP System, puits fileté M20, 3 poignées ergonomiques		
Fonctionnalités Caisson de Basses 500SE :	Sélecteur Ground Lift, puits fileté M20, 3 poignées ergonomiques		
Contrôles sur le Caisson de Basses 500S :	Potentiomètres Input Level (Ch1-4), sélecteur Hi-Z, Hi/Low EQ (Ch1-2), effets DFX (Ch1-2), Presets DFX, Presets DSP, sélecteur Bluetooth Link, sélecteur Mono/Stereo, potentiomètres Sub Level et Main Level		
Contrôles sur le Caisson de Basses 500SE :	Sélecteur Ground Lift (levage de masse)		
Indicateurs sur Caisson de Basses 500S :	Signal, Limit, Bluetooth®, Power		
Indicateurs sur Caisson de Basses 500SE :	Power		
Connecteurs sur Caisson de Basses 500S :	1x Mic/Hi-Z (Combo XLR/jack 6,35 mm), 1x Mic (Combo XLR/jack 6,35 mm), 2x Line (Combo XLR/jack 6,35 mm), mini-jack 3,5 mm, 2 x Array Satellite Out (compatible Speakon), Line Out (XLR), System Out (XLR 5 points)		
Connecteurs sur Caisson de Basses 500SE :	1x Satellite Out (compatible Speakon), System In (XLR 5 points), System Out (XLR 5 points), Mains In		
Matériau Coffret Caisson de Basses 500S/SE :	contreplaqué		
Finition Surface Caisson de Basses 500S/SE :	laque de structure		
Fonctionnalités des Satellites Arrays :	Technologie WaveAhead®, crossover interne, grille métallique, système SmartLink®		
Matériau Coffret Satellite Array :	aluminium moulé		
Finition Surface Satellite Array :	peinture pulvérisée		
Fonctionnalités Adaptateur SmartLink® :	double puits 16 mm, 4 filetages M6 pour montage optionnel sur mur, plafond, structure métallique, système SmartLink®, 4 pieds caoutchouc pour pose sur surface (table)		
Connecteurs Adaptateur SmartLink® :	1 x compatible Speakon, 1 x Phoenix		
Matériau Adaptateur SmartLink® :	aluminium moulé		
Finition Adaptateur SmartLink® :	peinture pulvérisée		
Alimentation :	à découpage, avec correcteur de facteur de puissance		

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

汉字

漢字

...

Embase Secteur :	IEC
Tension d'alimentation :	100 à 240 V, 50/60 Hz
Consommation maximale :	900 W
Température de fonctionnement :	0°C ... 50°C
Taux d'hygrométrie :	10% - 70% rel. (sans condensation)
Dimensions Caisson de Basses (L x H x P) :	325 x 383 x 491 mm
Dimensions Satellite (L x H x P) :	122 x 122 x 122 mm
Dimensions Adaptateur Smart-Link® (L x H x P) :	122 x 57 x 122 mm
Masse Caisson de Basses :	16,5 kg
Masse Satellite :	1,73 kg
Masse Caisson de Basses :	0,54 kg

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0. Vous pouvez nous demander la déclaration de conformité actuelle à l'adresse info@adamhall.com.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

¡Gracias por elegir LD-Systems!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de LD Systems. Si desea obtener información sobre LD-SYSTEMS, visite nuestro sitio web WWW.LD-SYSTEMS.COM

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación. ¡Evite la luz solar directa!
11. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA

22. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene piezas que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica y suponer un riesgo para la salud.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.

ADVERTENCIA ¡ALTO VOLUMEN!

Este equipo se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud.

Daños auditivos por exposición prolongada a un nivel SPL alto: este equipo puede generar fácilmente un nivel de presión sonora (SPL) lo suficientemente elevado como para causar daños auditivos permanentes a los artistas, el personal de producción y el público. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a un SPL de más de 90 dB.



Para evitar posibles daños auditivos, evite la exposición a volúmenes altos durante un tiempo prolongado.

Un volumen alto, incluso durante un breve espacio de tiempo, puede provocar pérdida de audición. Mantenga siempre el volumen a un nivel que le resulte agradable.

* Los equipos CURV500S y CURV500SE se pueden utilizar en los siguientes entornos electromagnéticos: residenciales, comerciales y de industria ligera, urbanos exteriores. No están diseñados para montaje en rack.

* La corriente de inicio es de 8,86 A.

* Este dispositivo cumple las especificaciones de la Parte 15 de las normas de la FCC. El uso de este equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un mal funcionamiento. Los cambios o modificaciones no autorizados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de las normativas pueden anular la potestad del usuario para utilizar este equipo.

NOTA: Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones radioeléctricas. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las medidas siguientes:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo a la toma eléctrica de un circuito diferente al del receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

INTRODUCCIÓN

El CURV 500® es un sistema en array compacto, fácil de transportar y de configurar al que se pueden acoplar hasta 4 satélites interconectados mediante un adaptador SmartLink®. Con un tamaño de solo 12 x 12 cm, los satélites del array incorporan la tecnología WaveAhead® de LD Systems, cuyo arreglo de un motor de 4" y tres de 1" permite obtener un sonido coherente y de gran detalle con unos agudos potentes y dinámicos.

El subwoofer bass reflex de 10" aloja el amplificador de clase D controlado por DSP del CURV 500®, e integra limitador, protecciones contra cortocircuito, sobrecalentamiento y sobretensión, así como un mezclador de 4 canales con 16 preajustes de efectos digitales y Bluetooth®. Los conectores combo y compatibles speakON ofrecen muchas posibilidades de conectividad; además el subwoofer dispone de 4 preajustes digitales, una rosca M20 y 3 asas ergonómicas. Disponible en 3 modelos para aplicaciones fijas o móviles, el CURV 500® es una solución flexible y sencilla gracias a su bajo peso y a su amplia y gran cobertura.

Indicaciones generales

Antes de ponerlo en funcionamiento, el subwoofer del sistema de array CURV 500® de LD Systems debe colocarse sobre una superficie plana, apoyado verticalmente sobre sus pies de goma. No haga funcionar el sistema sobre una plataforma de transporte, debido al riesgo de que todo el sistema se mueva sin control, ocasionando accidentes y desperfectos. Para garantizar una refrigeración adecuada durante el funcionamiento, debe mantenerse una distancia mínima de 50 cm entre el panel posterior del subwoofer y otros objetos, como paredes. Asegúrese de que el sistema y todos los equipos conectados, como mesas de mezclas o reproductores de CD, están correctamente conectados y enchufados a la red eléctrica. Utilice únicamente cables sin defectos y de sección adecuada; además, los rollos de cable deberán estar completamente desenrollados. Si es necesario, utilice pasacables para no tropezar con los cables tendidos por el suelo. No instale el equipo cerca de un desnivel. No coloque el subwoofer sobre una mesa. Para evitar chasquidos no deseados al encender los equipos conectados, encienda el sistema siempre el último y apáguelo el primero.

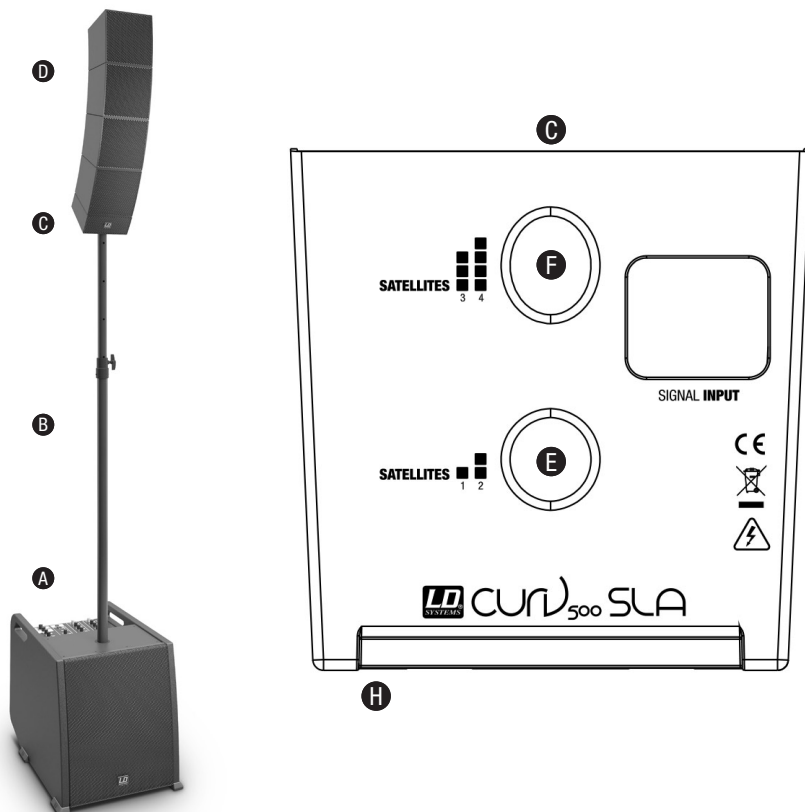
MONTAJE

El sistema de array CURV 500® de LD Systems tiene un diseño modular para permitir muchas configuraciones. A continuación, se describe el modelo Entertainer (LD CURV 500® ES). Consulte el resto de modelos en este mismo manual.

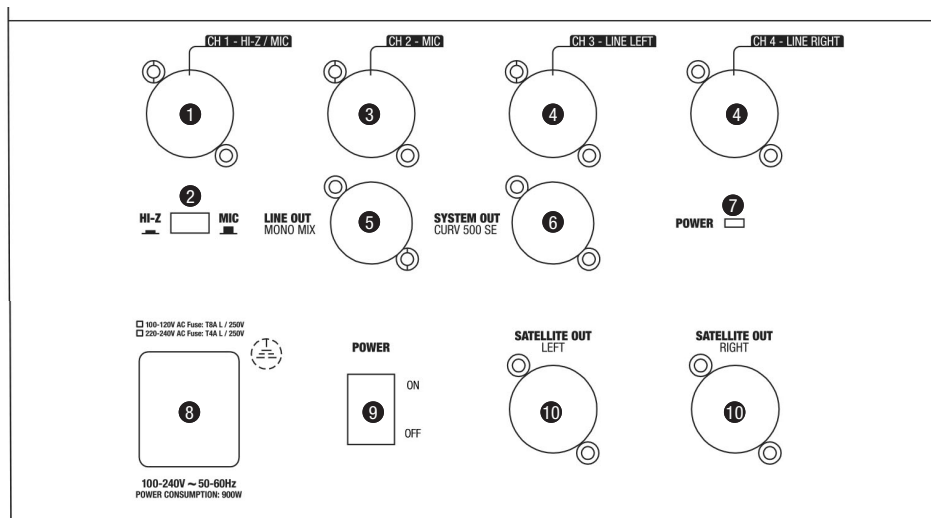
El modelo Entertainer LD CURV 500® ES consta de 4 componentes:

- A. Subwoofer con mezclador, DSP integrado (procesador digital de señal) y un amplificador de clase D para los componentes del sistema.
- B. Mástil ajustable en altura.
- C. Adaptador SmartLink® como base para hasta 4 satélites de array CURV 500®.
- D. Cuatro satélites de array CURV 500® con sistema patentado de anclaje y tecnología WaveAhead®.

Después de instalar el subwoofer (A) en el lugar apropiado, enrosque el mástil (B) a la parte superior del subwoofer. Ahora inserte el adaptador SmartLink® (C) sobre el mástil: si emplea 1 o 2 satélites CURV 500®, utilice el vaso de montaje posterior (marcado con «Satellite 1 + 2», posición vertical, figura E), en cambio, si emplea 3 o 4 satélites CURV 500®, utilice el vaso de montaje frontal (marcado con «Satellite 3 + 4», posición inclinada hacia delante, figura F). A continuación, deslice un satélite CURV 500® (D) en las ranuras del adaptador SmartLink® (C), desde la parte posterior hasta que llegue al final, mientras mantiene presionado el pulsador de bloqueo con resorte situado en el lateral del satélite. Asegúrese de que las dos guías de carril del satélite están correctamente insertadas en las ranuras de la parte superior del adaptador SmartLink®, para garantizar un ajuste perfecto, y conecte los contactos de los dos elementos. Suelte el pulsador de bloqueo para que vuelva a su posición original y quede bloqueado el acoplamiento. Siga el mismo procedimiento con el resto de satélites del sistema. Conecte ahora la salida de altavoz SATELLITE OUT del subwoofer CURV 500® a la entrada de altavoz INPUT SIGNAL (G) del adaptador SmartLink® mediante el cable de altavoz suministrado. Para desmontar, siga el orden inverso. Para las instalaciones fijas y de sobremesa, en el panel posterior del adaptador SmartLink® se encuentra un bloque de terminales (figura H, se suministra el bloque de terminales). La entrada de altavoz INPUT SIGNAL (G) está conectada en paralelo con el bloque de terminales (H).



CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES



LD CURV 500S

1 INPUT MIC/HI-Z

Entrada balanceada de micro o de instrumento (combo XLR/jack de 6,3 mm). Es posible usar un cable de micro o instrumento no balanceado (jack mono). Tenga en cuenta la posición del botón 2 (ver a continuación). Nota: En el conector de entrada por XLR hay una tensión de 12 V para la alimentación fantasma de un micrófono de condensador.

2 SÉLECTEUR HI-Z

Cuando se usa el canal 1 como canal de micrófono, sitúe el botón HI-Z en la posición sin pulsar. Si se usa como canal de instrumento (para una guitarra, por ejemplo), deje pulsado el botón HI-Z.

3 INPUT MIC

Entrada de micrófono balanceada (combo XLR/jack de 6,3 mm). Se puede utilizar un cable de micro no balanceado (jack mono). Nota: En el conector de entrada por XLR hay una tensión de 12 V para la alimentación fantasma de un micrófono de condensador.

4 INPUT LINE 3 + 4

Entrada de línea balanceada (combo XLR/jack de 6,3 mm) para la conexión de equipos (como mesas de mezclas o teclados). Si se emplea el modelo Entertainer CURV 500® ES en configuración mono (satélites de array montados juntos sobre el mástil), deberá pulsar el botón MONO / STEREO (26) (posición MONO) de la sección del mezclador. Internamente, la señal de audio estéreo se suma y se pasa a mono. Si se emplea el modelo Entertainer CURV 500® ES en configuración estéreo (2 sistemas instalados, a izquierda y a derecha), o el modelo Power CURV 500® PS (estéreo), sitúe el botón MONO / STEREO (26) en la posición sin pulsar (STEREO). De esta forma se reproducirá la señal de audio estéreo. Lo mismo se aplica para una configuración estéreo con los modelos LD CURV 500® AVS (botón 26 en la posición STEREO).

5 LINE OUT MONO MIX

Salida de línea balanceada por XLR macho. Salida mono de la señal suma del mezclador.

6 SYSTEM OUT CURV 500 SE

XLR macho de 5 pines para conectar el subwoofer de extensión CURV 500® SE o el modelo Power CURV 500® PES. Si se usa el subwoofer de extensión CURV 500® SE, deberá pulsar el botón MONO / STEREO (26) (posición MONO) de la sección del mezclador. Internamente, la señal de audio estéreo se suma y se pasa a mono. Si desea emplear el modelo Power CURV 500® PES en un sistema de refuerzo sonoro estéreo, sitúe el botón MONO / STEREO (26) en la posición sin pulsar (STEREO). Si en INPUT LINE 3 / 4 hay una señal estéreo, se reproducirá una señal de audio estéreo.

7 POWER LED

El LED se ilumina si el equipo está encendido y correctamente enchufado a la red eléctrica.

8 TOMA ELÉCTRICA Y PORTAFUSIBLES

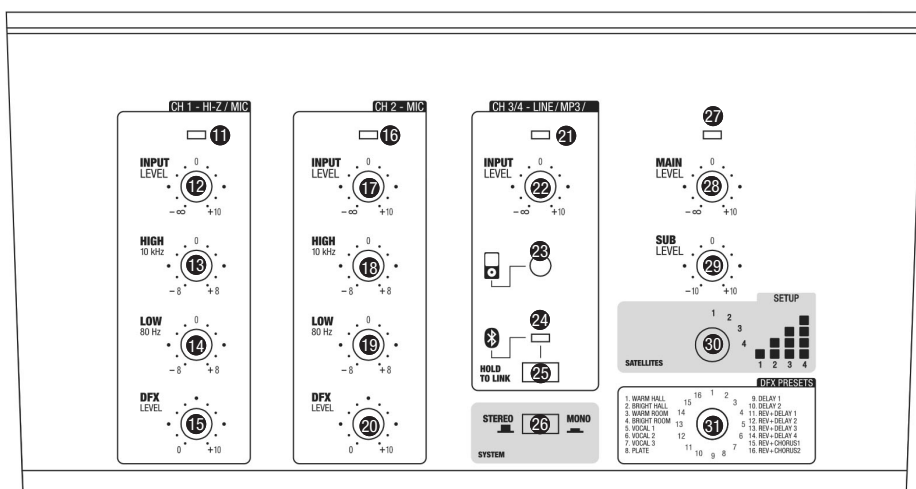
Toma IEC con portafusibles integrado. Se suministra con el cable eléctrico apropiado. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya el fusible únicamente por otro de las mismas características (serigrafadas en el equipo). Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

9 POWER ON / OFF

Interruptor de encendido/apagado del equipo.

10 SATELLITE OUT LEFT / RIGHT

Salida compatible Speakon para los satélites LD CURV 500®. En cada salida se pueden conectar hasta cuatro satélites LD CURV 500® (por ejemplo, para megafonía). Si se emplea el modelo Entertainer CURV 500® ES en configuración mono, deberá usar la salida LEFT para los satélites LD CURV 500 y pulsar el botón MONO / STEREO (26) (posición MONO) de la sección del mezclador. Si se emplea el modelo Entertainer LD CURV 500® ES en configuración estéreo (2 sistemas instalados, a izquierda y a derecha), o se tiene instalado el modelo A/V LD CURV 500® AVS, utilice las salidas de satélite LEFT y RIGHT para los satélites LD CURV 500® izquierdo y derecho y sitúe el botón MONO / STEREO (26) en la posición sin pulsar (STEREO). De esta forma se reproducirá la señal de audio estéreo. Si emplea los modelos Power LD CURV 500® PS en configuración estéreo (o la combinación de LD CURV 500® ES y LD CURV 500® PES), deberá usar la salida de satélites LEFT (izquierda) para los satélites izquierdos LD CURV 500®. La conexión de los satélites derechos LD CURV 500® se realizará mediante la salida de satélite SATELLITE OUT RIGHT del subwoofer de extensión.



11 LED CH 1

El LED se ilumina de color verde si hay señal de audio en la entrada del canal 1 (CH 1). Si el LED se ilumina de color rojo, significará que el equipo está saturando en ese canal. Para eliminar esta distorsión, reduzca el nivel de señal mediante el control de nivel (12) del canal 1.

12 LEVEL CH 1

Control de nivel del canal 1 (CH 1). Gire a la izquierda para disminuir el nivel, o a la derecha para aumentarlo.

13 EQUALIZER HIGH CH 1

Control de agudos del canal 1 (CH 1). Girar a la izquierda para disminuir los agudos y a la derecha para realzarlos. En la posición central de reposo, el control está inactivo.

14 EQUALIZER LOW CH 1

Control de bajos del canal 1 (CH 1). Girar a la izquierda para disminuir los graves y a la derecha para realzarlos. En la posición central de reposo, el control está inactivo.

15 LEVEL DFX CH 1

Control para mezclar la señal del canal 1 (envío de efecto) con el procesador digital integrado (nivel de efecto del canal 1). El control giratorio 31 permite seleccionar el efecto.

16 LED CH 2

El LED se ilumina de color verde si hay señal de audio en la entrada del canal 2 (CH 2). Si el LED se ilumina de color rojo, significará que el equipo está saturando en ese canal. Para eliminar esta distorsión, reduzca el nivel de señal mediante el control de nivel (17) del canal 2.

17 LEVEL CH 2

Control de nivel del canal 2 (CH 2). Gire a la izquierda para disminuir el nivel, o a la derecha para aumentarlo.

18 EQUALIZER HIGH CH 2

Control de agudos del canal 2 (CH 2). Girar a la izquierda para disminuir los agudos y a la derecha para realzarlos. En la posición central de reposo, el control está inactivo.

19 EQUALIZER LOW CH 2

Control de bajos del canal 2 (CH 2). Girar a la izquierda para disminuir los graves y a la derecha para realzarlos. En la posición central de reposo, el control está inactivo.

20 LEVEL DFX CH 2

Control para mezclar la señal del canal 2 (envío de efecto) con el procesador digital integrado (nivel de efecto del canal 2). El control giratorio 31 permite seleccionar el efecto.

21 LED CH 3 / 4

El LED se ilumina de color verde si hay señal de audio en la entrada del canal 3/4 (CH 3/4). Si el LED se ilumina de color rojo, significará que el equipo está saturando en ese canal. Para eliminar esta distorsión, reduzca el nivel de señal mediante el control de nivel del equipo reproductor (como un teclado o una mesa de mezclas) o bien con el control de nivel (22).

22 LINE IN LEVEL CH 3 / 4

Control de nivel del canal 3/4 (CH 3/4). Gire a la izquierda para disminuir el nivel, o a la derecha para aumentarlo.

23 AUX INPUT

Entrada estéreo por minijack de 3,5 mm para un reproductor (como un MP3). La entrada está en paralelo con las entradas de línea 3 y 4. El ajuste de nivel se realiza mediante el control de nivel LEVEL CH 3/4 de los canales 3/4 o desde el mismo reproductor.

24 BLUETOOTH LED

El mezclador del sistema de array LD CURV 500® está equipado con Bluetooth, por lo tanto, los archivos de audio de otros dispositivos Bluetooth (como de un teléfono móvil) se pueden reproducir en el altavoz LD CURV 500® (a una distancia máxima de 10 metros entre los dispositivos). Si no hay ningún dispositivo Bluetooth conectado al módulo de Bluetooth integrado, el LED azul de Bluetooth lanzará 2 destellos cada 3 segundos; durante el emparejamiento, el LED parpadeará cada 0,5 segundos; si el LED de Bluetooth está encendido, significa que hay conexión Bluetooth y ya se puede iniciar la reproducción de una canción. El ajuste de nivel se realiza mediante el control de nivel LEVEL CH 3/4 de los canales 3/4 o desde el mismo reproductor.

25 HOLD TO LINK

Para emparejar el módulo Bluetooth integrado con un dispositivo Bluetooth y conectarlos entre sí, mantenga pulsado el botón HOLD to LINK durante unos 3 segundos hasta que el LED de Bluetooth (24) empiece a parpadear rítmicamente (2 Hz aprox.), active Bluetooth en su dispositivo Bluetooth y busque los dispositivos disponibles en la interfaz de usuario. Seleccione la opción «LD CURV500®» para emparejar su dispositivo Bluetooth con el módulo Bluetooth. Ahora puede reproducirse la canción. Para desconectarlos, mantenga pulsado el botón HOLD to LINK durante otros 3 segundos.

26 MONO / STEREO

Para tener una señal de salida mono del mezclador, deje pulsado el botón MONO / STEREO (posición MONO). Si el botón MONO / STEREO no está pulsado, la señal de salida será estéreo.

27 MAIN LED

El LED se iluminará de color verde al detectar señal de audio en el canal de mezcla. Cuando el sistema de array LD CURV 500® está operando en su límite, el LED se ilumina de color rojo. No es crítico si el LED parpadea brevemente, ya que el limitador interno regulará la saturación. En cambio, si el LED permanece encendido, reduzca el nivel de entrada.

28 MAIN LEVEL

Control de volumen del canal principal. Girar a la izquierda para disminuir el volumen general y a la derecha para subirlo.

29 SUB LEVEL

Permite ajustar el volumen del subwoofer respecto al de los satélites.

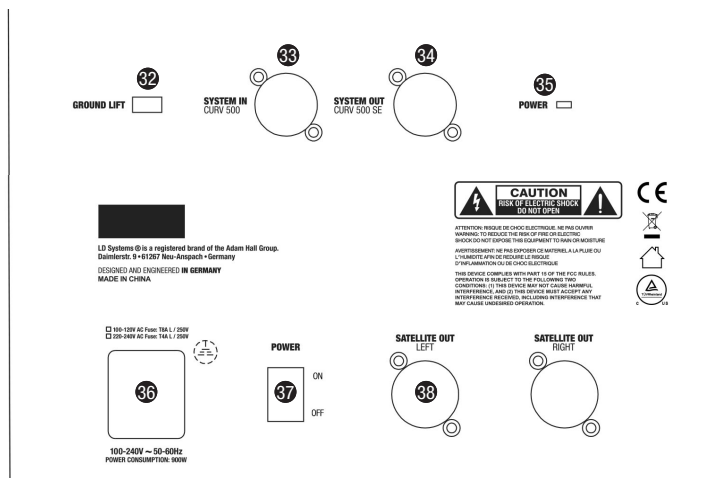
30 DSP PRESETS

Como es posible variar el número de satélites LD CURV 500® conectados (de 1 a 4 elementos), la configuración DSP deberá ajustarse para conseguir una cobertura homogénea para las 4 posibilidades (ajustes del ecualizador y del nivel de graves). Sitúe el control giratorio en la posición 1 si solo va a utilizar un satélite en el sistema LD CURV 500® (1 elemento para mono o 1 elemento izquierdo y derecho para estéreo). Si desea usar 2, 3 o 4 satélites en el sistema, proceda del mismo modo.

31 DFX PRESETS

Hay 16 preajustes de efectos. Emplee el control giratorio para seleccionar uno de los preajustes.

CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES



LDCURV500SE

El subwoofer de extensión LD CURV 500® SE se utiliza para conseguir más graves en un sistema de array LD CURV 500®. Además, con el subwoofer de extensión se pueden conectar satélites LD CURV 500® adicionales. EL DSP integrado (procesador digital de señal) en el subwoofer LD CURV 500® S se encarga de enviar la señal adecuada a través de cables terminados en XLR de 5 pines, siendo, por tanto, innecesario realizar ningún ajuste adicional del sistema.

32 GROUND LIFT

Esta función puede evitar los zumbidos de masa que se producen cuando se conectan los subwoofers LD CURV 500® S y LD CURV 500® SE con diferentes potenciales de tierra.

33 SYSTEM IN CURV 500

XLR hembra de 5 pines para conectar al subwoofer CURV 500® S (conector 6 SYSTEM OUT -> conector 33 SYSTEM IN). Se suministra un cable con conectores XLR de 5 pines. Nota: Emplee únicamente un cable apantallado con XLR de 5 pines con conexionado de todos los pines en paralelo. Tenga en cuenta que es posible que los cables con conectores XLR de 5 pines existentes en el mercado no tengan el conexionado de pines necesario. Si se usa el subwoofer de extensión CURV 500® SE, deberá pulsar el botón MONO / STEREO (26) (posición MONO) del mezclador del subwoofer LD CURV 500® S. Internamente, la señal de audio estéreo se suma y se pasa a mono. Si desea emplear el modelo Power CURV 500® PES en un sistema de refuerzo sonoro estéreo, sitúe el botón MONO / STEREO (26) en la posición sin pulsar (STEREO). Si en INPUT LINE 3 / 4 del mezclador del subwoofer LD CURV 500® S hay una señal estéreo, se reproducirá una señal de audio estéreo.

34 SYSTEM OUT CURV 500 SE

XLR macho de 5 pines para conectar el subwoofer de extensión CURV 500® SE o el modelo Power CURV 500® PES.

35 POWER LED

El LED se ilumina si el equipo está encendido y correctamente enchufado a la red eléctrica.

36 TOMA ELÉCTRICA Y PORTAFUSIBLES

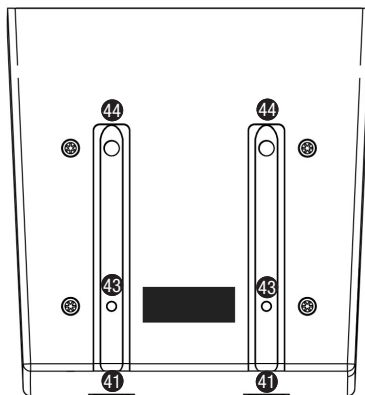
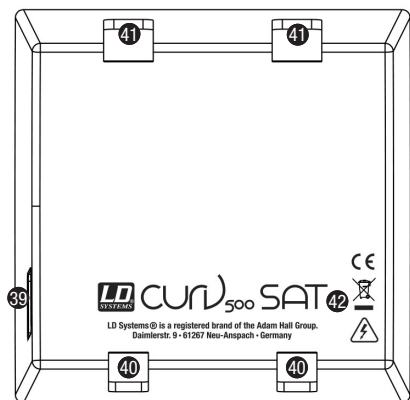
Toma IEC con portafusibles integrado. Se suministra con el cable eléctrico apropiado. NOTA IMPORTANTE: Sustituya el fusible únicamente por otro de las mismas características (serigrafiadas en el equipo). Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

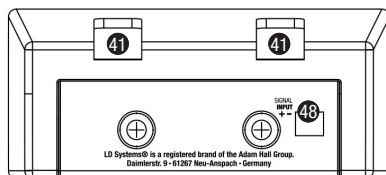
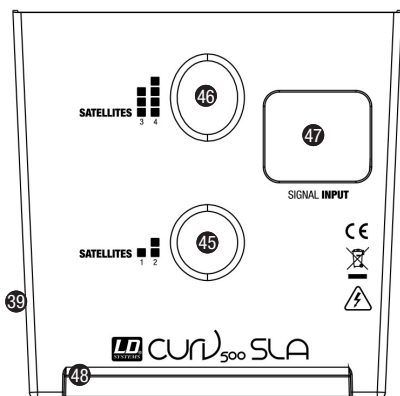
37 POWER ON / OFF

Interruptor de encendido/apagado del equipo.

38 SATELLITE OUT RIGHT

Salida compatible Speakon para conectar hasta 4 satélites LD CURV 500®. Si emplea los modelos Power LD CURV 500® PS en configuración estéreo (o la combinación de LD CURV 500® ES y LD CURV 500® PES), deberá usar la salida de satélites LEFT (izquierda) del subwoofer LD CURV 500® S para los satélites izquierdos LD CURV 500®. La conexión de los satélites derechos LD CURV 500® se realizará mediante la salida de satélite SATELLITE OUT RIGHT del subwoofer de extensión LD CURV 500® SE.





39 PULSADOR DE BLOQUEO

Deslice un satélite CURV 500® (LD CURV 500® SAT) en las ranuras del adaptador SmartLink® (LD CURV 500® SLA), desde la parte posterior hasta que llegue al final, mientras mantiene presionado el pulsador de bloqueo con resorte situado en el lateral del satélite. Asegúrese de que las dos guías de carril del satélite (40) se insertan correctamente en las ranuras (41) de la parte superior del adaptador SmartLink® o del satélite inferior, para garantizar un ajuste perfecto, y conecte los contactos de los dos elementos. Suelte el pulsador de bloqueo para que vuelva a su posición original y quede bloqueado el acoplamiento. Siga el mismo procedimiento con el resto de satélites del sistema.

40 GUÍAS DE CARRIL DEL SATELITE LD CURV 500

41 RANURAS DEL ADAPTADOR SMARTLINK® O DEL SATELITE LD CURV 500

42 ROSCA HEMBRA M3

Rosca M3 para asegurar los satélites LD CURV 500® en una instalación fija.

43 SISTEMA DE BLOQUEO

44 CONTACTOS

45 SATELLITE 1 / 2

Vaso de montaje para configuración con 1 o 2 satélites (posición vertical).

46 SATELLITE 3 / 4

Vaso de montaje para configuración con 3 o 4 satélites (posición inclinada hacia delante).

47 INPUT SIGNAL

Entrada de altavoz compatible Speakon. La entrada de altavoz INPUT SIGNAL (47) está conectada en paralelo con el bloque de terminales (48).

48 BORNIER DE CONNEXION

Bloque de terminales para instalaciones fijas y de sobremesa (se suministra la regleta de terminales). La entrada de altavoz INPUT SIGNAL (47) está conectada en paralelo con el bloque de terminales (48).

LD CURV 500® SETS, EXPANSIONS AND ACCESSORIES

LD CURV 500® ES

El modelo incluye:

- 1 subwoofer LD CURV 500® S
- 1 mástil LD CURV 500® DB
- 1 adaptador SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 4 satélites LD CURV 500® SAT
- 1 cable de altavoz LD CURV 500® CABLE1 con conectores compatibles Speakon (2,2 m)
- 1 cable eléctrico



LD CURV 500® PS

El modelo incluye:

- 1 subwoofer LD CURV 500® S
- 1 subwoofer de extensión LD CURV 500® SE
- 2 mástiles LD CURV 500® DB
- 2 adaptadores SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 8 satélites LD CURV 500® SAT
- 1 cable LD CURV 500® CABLE3 con XLR de 5 pines (10 m)
- 2 cables de altavoz LD CURV 500® CABLE1 con conectores compatibles Speakon (2,2 m)
- 2 cables eléctricos



LD CURV 500® AVS(W)

El modelo incluye:

- 1 subwoofer LD CURV 500® S
- 2 adaptadores SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 2 satélites LD CURV 500® SAT
- 2 cables de altavoz LD CURV 500® CABLE2 con conector compatible Speakon a bloque de terminales (3 m)
- 1 cable eléctrico



LD CURV 500® PES(W)

El modelo incluye:

- 1 subwoofer de extensión LD CURV 500® SE
- 1 mástil LD CURV 500® DB
- 1 adaptador SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 4 satélites LD CURV 500® SAT
- 1 cable LD CURV 500® CABLE3 con XLR de 5 pines (10 m)
- 1 cable de altavoz LD CURV 500® CABLE1 con conectores compatibles Speakon (2,2 m)
- 1 cable eléctrico



LD CURV 500® STS

El modelo incluye:

- 1 base soporte LD CURV 500® SSB
- 1 mástil LD CURV 500® DB
- 1 adaptador SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 1 cable de altavoz LD CURV 500® CABLE4 con conectores compatibles Speakon (8 m)



LD CURV 500® SE(W)

Subwoofer de extensión con cable eléctrico



LD CURV 500® S2(W)

2 satélites LD CURV 500® SAT



LD CURV 500® SLA(W)

Adaptador SmartLink®



LD CURV 500® SSB

Base soporte



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

漢字

漢字

...

LD CURV 500® DB

Mástil

**LD CURV 500® SS**

Base soporte + mástil

LD CURV 500® CABLE1

Cable de altavoz con conectores compatibles Speakon (2,2 m)

LD CURV 500® CABLE2

Cable de altavoz con conector compatible Speakon a bloque de terminales (3 m)

LD CURV 500® CABLE3

Cable XLR de 5 pines (10 m)

LD CURV 500® CABLE4

Cable de altavoz con conectores compatibles Speakon (8 m)

LD CURV 500® SATBAG

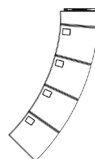
Funda de transporte para 4 satélites y 2 adaptadores SmartLink®

LD CURV 500® SUBPC

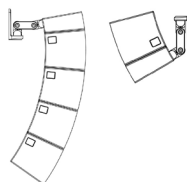
Trolley para el subwoofer CURV 500®

LD CURV 500® CMB

Soporte de techo para satélites CURV 500®

**LD CURV 500® WMB(W)**

Soporte de pared para satélites CURV 500®

**LD CURV 500® TMB**

Adaptador de truss para satélites CURV 500 (no se suministra la abrazadera al truss)



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	CURV500ES	CURV500AVS	CURV500PS
Tipo:	Sistema de array portátil Entertainer	Sistema de array portátil AV	Sistema de array portátil Power
Potencia nominal del sistema (RMS):	460 W	380 W	920 W
Número de satélites:	4	2	8
Número de adaptadores:	1	2	2
Número de subwoofers:	1	1	2
Máx. SPL (continuo):	122 dB	116 dB	128 dB
Máx. SPL (pico):	128 dB	122 dB	134 dB
Subwoofer 500S/SE:	10" bass reflex		
Satélite:	Medios: 1 x 4" / Agudos: 3 x 1" con tecnología WaveAhead® (16 ohmios)		
Respuesta en frecuencia:	47 Hz a 20 kHz		
Dispersión (H x V):	110° horizontal, 10° vertical por satélite		
Amplificación:	Clase D		
Potencia de salida (RMS/pico):	Subwoofer: 300 W / 1200 W Satélites: 2 x 160 W / 2 x 640 W		Subwoofer: 300 W / 1200 W Satélites: 2 x 160 W / 2 x 640 W Subwoofer de extensión: 300 W / 1200 W 1 x 160 W, 1 x 640 W (satélite)
Protección:	Limitador multibanda, cortocircuito, sobrecalentamiento, sobreintensidad, basados en DSP		
Características del subwoofer 500S:	Mezclador de 4 canales, Bluetooth®, 16 preajustes DFX, 4 preajustes DSP del sistema, rosca M20 para soporte, 3 asas ergonómicas		
Características del subwoofer 500SE:	Ground-Lift, rosca M20 para soporte, 3 asas ergonómicas		
Controles del subwoofer 500S:	Input Level (Ch1-4), Hi-Z, Hi/Low EQ (Ch1-2), DFX (Ch1-2), DFX Presets, DSP Presets, Bluetooth Link, Mono/Stereo, Sub Level, Main Level		
Controles del subwoofer 500SE:	Ground-Lift		
Indicadores del subwoofer 500S:	Signal, Limit, Clip, Bluetooth, Power		
Indicadores del subwoofer 500SE:	Power		
Conectores del subwoofer 500S:	1 Mic/Hi-Z (combo XLR/jack de 6,3 mm), 1 Mic (combo XLR/jack de 6,3 mm), 2 Line (combo XLR/jack de 6,3 mm), minijack de 3,5 mm, 2 salidas para satélite (compatible Speakon), Line Out (XLR), System Out (XLR de 5 pines), conexión eléctrica de entrada		
Conectores del subwoofer 500SE:	1 Satellite Out (compatible Speakon), System In (XLR de 5 pines), System Out (XLR de 5 pines), conexión eléctrica de entrada		
Material del subwoofer 500S/SE:	Madera contrachapada		
Superficie del subwoofer 500S/SE:	Lacado de protección		
Características del satélite:	Tecnología WaveAhead®, crossover interno, rejilla metálica, sistema SmartLink®		
Material del satélite:	Aluminio de fundición		
Superficie del satélite:	Texturizada		
Características del adaptador SmartLink®:	Dos ranuras de acople de 16 mm, 4 roscas M6 para montaje opcional en pared/techo/truss, sistema SmartLink®, 4 pies de goma, para uso en sobre mesa		
Conectores del adaptador SmartLink®:	1 compatible Speakon, 1 bloque de terminales		
Material del adaptador SmartLink®:	Aluminio de fundición		
Superficie del adaptador SmartLink®:	Texturizada		
Alimentación eléctrica:	Fuente de alimentación conmutada con corrección del factor de potencia PFC		
Conector eléctrico:	IEC		
Tensión eléctrica:	100-240 VAC, 50/60 Hz		
Consumo de potencia (máx.):	900 W		
Rango de temperatura:	0 a 50 °C		

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

汉字

漢字

...

Rango de humedad:	10% a 70% relativa (sin condensación)
Dimensiones del subwoofer (An x Al x F):	325 x 383 x 491 mm
Dimensiones del satélite (An x Al x F):	122 x 122 x 122 mm
Dimensiones del adaptador SmartLink® (An x Al x F):	122 x 57 x 122 mm
Peso del subwoofer:	16,5 kg
Peso del satélite:	1,73 kg
Peso del adaptador:	0,54 kg

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0. Puede solicitar la declaración de conformidad enviando un mensaje a info@adamhall.com.

 **ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO**
 (Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece  sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Firma LD Systems gwarantuje to swoją marką i wieloletnim doświadczeniem w wytwarzaniu wysokiej jakości produktów audio. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki LD Systems. Dalsze informacje na temat firmy **LD SYSTEMS** dostępne są na naszej stronie internetowej WWW.LD-SYSTEMS.COM

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
10. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych!
11. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
12. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub przyskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
13. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
14. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
15. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
16. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
17. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
18. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
19. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
20. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
21. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM

22. UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
23. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
24. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
25. Nie stawiać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
26. Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
27. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
28. WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
29. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
30. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przylączce sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
31. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

**UWAGA**

Nigdy nie wolno zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoramienny z symbolem błyskawicy oznacza niezaizolowane, „niebezpieczne” napięcie w urządzeniu, które może spowodować niebezpieczne dla zdrowia porażenie prądem.



Trójkąt równoramienny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i wskazówki ostrzegawcze.

UWAGA NA WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI PRODUKTÓW AUDIO!

To urządzenie przewidziane jest do profesjonalnych zastosowań. Komercyjne stosowanie tego urządzenia podlega obowiązującym w danym kraju przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom. Firma Adam Hall jest jako producent zobowiązana do wyraźnego informowania o potencjalnym zagrożeniu dla zdrowia. Utrata słuchu w wyniku wysokiego poziomu głośności i długotrwałego narażenia: podczas stosowania tego produktu może powstać wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia słuchu u artystów, pracowników i widzów. Należy unikać długotrwałego narażenia na wysoki poziom głośności powyżej 90 dB.



Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, unikać słuchania przy dużym poziomie głośności przez dłuższy czas. Głośny dźwięk może prowadzić do uszkodzenia słuchu nawet przy krótkim okresie oddziaływania. Głośność należy zawsze utrzymywać na przyjemnym dla ucha poziomie.

* Urządzenia CURV500S i CURV500SE mogą być użytkowane w następujących środowiskach elektromagnetycznych: domowych, handlowych, lekko uprzemysłowionych oraz miejskich na zewnątrz budynków. Urządzenia te nie są przeznaczone do montażu w szafach rack.

* Szczytowe natężenie początkowego prądu rozruchowego wynosi 8,86 A.

* Niniejsze urządzenie spełnia wymagania określone w części 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym warunkom:

(1) urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi odbierać zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie. Wprowadzanie zmian lub modyfikacji w niniejszym urządzeniu bez wyraźnej zgody podmiotu odpowiedzialnego za zgodność może narazić użytkownika na utratę prawa do posługiwania się sprzętem.

UWAGA: niniejsze urządzenie zostało przetestowane i stwierdzono jego zgodność z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych Klasy B, zgodnie z treścią zawartą w części 15 przepisów FCC. Ograniczenia te wprowadzono dla zapewnienia właściwej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku użytkowania w pomieszczeniach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwościach radiowych i jeśli nie zostało zainstalowane oraz nie jest użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Nie ma żadnej gwarancji, że zakłócenia te nie wystąpią w przypadku użytkowania w danym miejscu. Jeśli niniejsze urządzenie wytwarza szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym i telewizyjnym, co można stwierdzić wyłączając i włączając je ponownie, wówczas zaleca się usunięcie zakłóceń poprzez podjęcie jednego lub więcej z poniższych kroków zaradczych:

- zmienić ukierunkowanie lub przenieść antenę odbiorczą w inne miejsce,
- zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem,
- podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego znajdującego się w innym obwodzie elektrycznym niż podłączony odbiornik,
- skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

WPROWADZENIE

Kompaktowy, wyjątkowo wygodny do transportu CURV 500® to łatwy do konfiguracji system Array z maksymalnie 4 głośnikami satelitarnymi, które można ze sobą spiąć i które współpracują z adapterem SmartLink®. Elementy o wymiarach 12 x 12 cm wyposażone są we własną technikę LD Systems WaveAhead®, a dodatkowo jeden sterownik 4" i trzy sterowniki 1" zapewniają spójne i bardzo dokładne odtwarzanie dźwięku o dużej mocy i dynamice.

Subwoofer 10" w obudowie bass reflex posiada wzmacniacz klasy D ze sterowaniem DSP systemu CURV 500® z limiterem, ochroną przed zwarciami, przegrzaniem i przepięciem oraz mikser 4-kanalowy z 16 cyfrowymi ustawieniami wstępnymi efektów. Jest także wyposażony w złącze Bluetooth®. Gniazda kompatybilne ze standardem combo i Speakon oferują różnorodność możliwości podłączenia. Ponadto subwoofer wyposażony jest w 4 cyfrowe ustawienia systemowe, kołnierzyk gwintowany M20 oraz 3 ergonomiczne uchwyty. Oferowane w 3 zestawach dostępnych do zastosowań przenośnych i stałych wygodne rozwiązanie systemowe CURV 500® charakteryzuje się niewielką wagą i szeroką emisją dźwięku.

Wskazówki ogólne

Przed włączeniem subwoofer marki LD Systems CURV 500® w systemie Array należy ustawić pionowo na nóżkach na równej powierzchni. Nie wolno uruchamiać systemu umieszczonego na wózku na kółkach, ponieważ zachodzi ryzyko niekontrolowanego przesunięcia się całego systemu. Może to skutkować wypadkami lub uszkodzeniami. Aby zapewnić odpowiednie chłodzenie, należy w trakcie pracy urządzenia zachować odstęp minimalny wynoszący 50 cm między tylną stroną subwoofera a innymi obiektami, jak np. ścianą itp. Należy zwrócić uwagę na prawidłowe podłączenie złączy audio i zasilania w systemie i w podłączonych urządzeniach, jak pulpity mikserskie, odtwarzacze CD itp. Należy stosować wyłącznie nieuszkodzone kable o odpowiedniej średnicy i zawsze całkowicie rozwijać bębny kablowe. W razie potrzeby należy stosować mosty kablowe, aby zapobiec ryzyku potknięcia się o luźne kable. Nie wolno ustawiać urządzenia bezpośrednio na krawędzi. Nie ustawiać subwoofera na stole. Aby uniknąć niepożądanych zakłóceń przy włączaniu podłączonych urządzeń, zawsze należy włączać system jako ostatnie i wyłączać jako pierwsze urządzenie.

BUDOWA

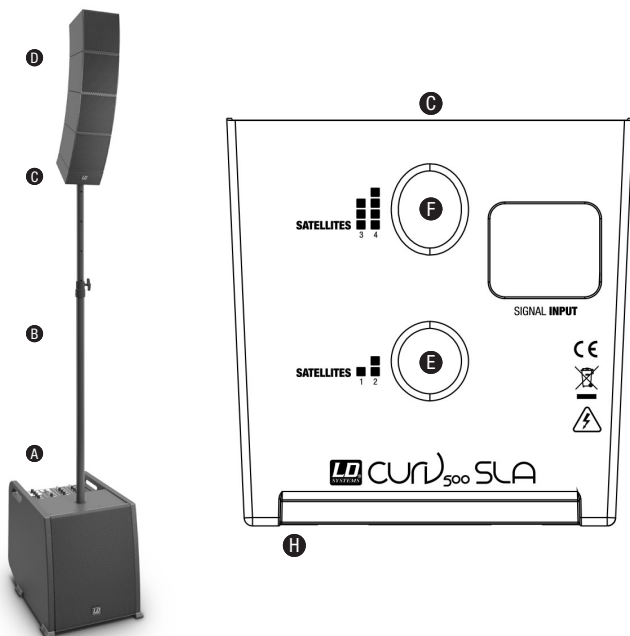
Aby umożliwić szereg różnych opcji konfiguracji, urządzenie LD Systems CURV 500® w systemie Array posiada konstrukcję modułową. Poniżej opisano przykładowy układ zestawu rozrywkowego LD CURV 500® ES. Przykłady innych układów znajdują się na następnych stronach niniejszej instrukcji obsługi.

W skład zestawu rozrywkowego LD CURV 500® ES wchodzi 4 elementy:

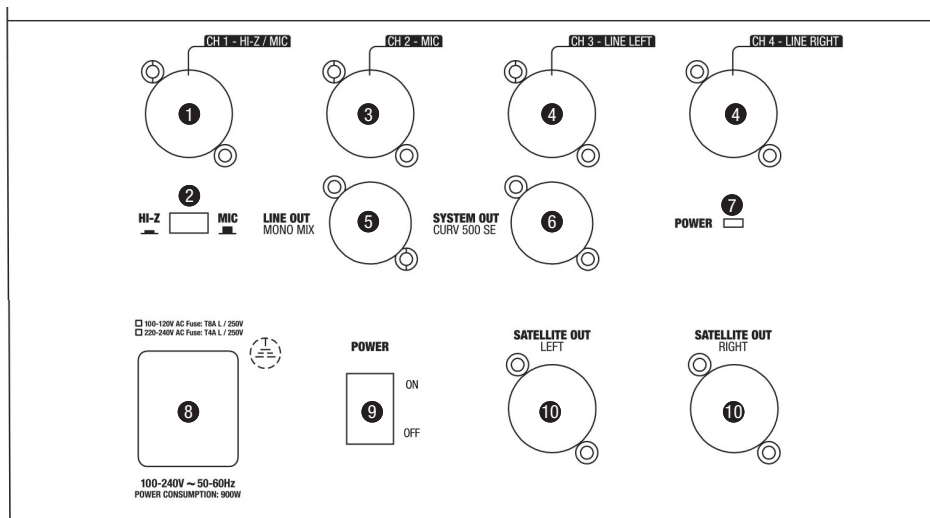
- A. Subwoofer z pulpitem mikserskim, zintegrowanym DSP (procesorem sygnałowym) i końcówkami mocy klasy D dla elementów systemu.
- B. Drążek dystansowy z regulacją wysokości.
- C. Adapter SmartLink® jako podstawa dla maks. 4 głośników satelitarnych CURV 500® w układzie Array.
- D. Cztery głośniki satelitarne CURV 500® Array z opatentowanym mechanizmem wpinania i technologią WaveAhead®.

Po ustawieniu subwoofera (A) w wybranym miejscu należy przykręcić drążek dystansowy (B) na na subwooferze (kołnierz na górze). W przypadku instalacji 1 lub 2 głośników CURV 500® adapter SmartLink® (C) należy umieścić za pomocą tylnego kołnierza (oznaczenie Satellite 1 + 2, pozycja prosta, rys. E) na górze na drążku dystansowym. W przypadku instalacji 3 lub 4 głośników CURV 500® adapter należy umieścić za pomocą przedniego kołnierza (oznaczenie Satellite 3 + 4, pozycja pochylona do przodu, rys. F). Następnie wsunąć głośnik satelitarny CURV 500® (D) od tyłu do adaptera SmartLink® (C) do oporu, równocześnie wciskając sprężynowy przycisk odblokowania z boku głośnika. Należy przy tym zwrócić uwagę, aby obie prowadnice głośnika satelitarnego zostały prawidłowo wsunięte w rowki na górze adaptera SmartLink® w celu zapewnienia stabilnego osadzenia głośnika i utworzenia połączenia między złączami obu elementów. Następnie zwolnić przycisk odblokowania, aby powrócił do pierwotnej pozycji, jednocześnie blokując połączenie. W taki sam sposób podłączyć pozostałe głośniki satelitarne do systemu.

Wyjście głośnikowe SATELLITE OUT subwoofera CURV 500® połączyć z wejściem głośnikowym INPUT SIGNAL (G) adaptera SmartLink® za pomocą znajdującego się w zestawie kabla głośnika. Podczas demontażu należy postępować w odwrotnej kolejności. Instalacja stała i ustawienie na bacie możliwe jest za pomocą złącza bloku zaciskowego znajdującego się z tyłu adaptera SmartLink® (rys. H, blok zaciskowy w zestawie). Wejście głośnikowe INPUT SIGNAL (G) podłączone jest równoległe do złącza bloku zaciskowego (H).



PRZŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WYŚWIETLACZA



LDCURV500S

1 INPUT MIC/HI-Z

Symetryczne wejście mikrofonowe lub instrumentalne (XLR/combo jack 6,3 mm). Możliwe jest także użycie niesymetrycznego kabla mikrofonowego lub instrumentalnego (jack mono). Należy zwrócić uwagę na ustawienie przycisku 2, jak opisano poniżej. Wskazówka: do gniazda wejściowego XLR podawane jest zasilanie fantomowe 12 V do zasilania mikrofonu kondensatorowego.

2 PRZELĄCZNIK HI-Z

Gdy kanał 1 wykorzystywany jest jako kanał mikrofonowy, należy ustawić przełącznik HI-Z w pozycji niewciśniętej. Aby użyć kanału jako kanału instrumentalnego (np. gitara), należy ustawić przełącznik HI-Z w pozycji wciśniętej.

3 INPUT MIC

Symetryczne wejście mikrofonowe (XLR/6,3 mm combo jack). Możliwe jest także użycie niesymetrycznego kabla mikrofonowego (jack mono). Wskazówka: do gniazda wejściowego XLR podawane jest zasilanie fantomowe 12 V do zasilania mikrofonu kondensatorowego.

4 INPUT LINE 3 + 4

Symetryczne wejścia liniowe z gniazdami XLR/6,3 mm combo jack do podłączania urządzenia zewnętrznego (np. pulpitu mikerskiego, keyboardu). Jeżeli zestaw rozrywkowy CURV 500® ES pracuje jako zestaw mono (głośniki w układzie Array zamontowane razem na drążku dystansowym), przełącznik MONO/STEREO (26) na panelu obsługi pulpitu mikerskiego musi być wciśnięty (MONO). Podawany sygnał audio jest sumowany do sygnału mono. Jeżeli zestaw rozrywkowy CURV 500® ES pracuje jako zestaw stereo (ustawienie: po 2 głośniki satelitarne w układzie Array z lewej i z prawej strony) lub jeżeli stosowany jest zestaw CURV 500® PS Power Set (stereo), przełącznik MONO/STEREO (26) należy ustawić w pozycji niewciśniętej (STEREO). Podawany sygnał stereo nadawany jest także jako sygnał stereo. Reguła ta obowiązuje także w przypadku zastosowania zestawu LD CURV 500® AVS Stereo A/V (przełącznik 26 -> STEREO).

5 LINE OUT MONO MIX

Symetryczne wyjście liniowe z męskim gniazdem XLR. Nadawany jest sygnał sumy z pulpitu mikerskiego (mono).

6 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Męskie gniazdo 5-stykowe XLR do podłączenia rozszerzenia subwoofera CURV 500® SE lub zestawu rozszerzającego CURV 500® PES Power Set. Jeżeli stosowane jest rozszerzenie subwoofera CURV 500® SE, przełącznik MONO/STEREO (26) na panelu obsługi pulpitu mikerskiego musi być wciśnięty (MONO). Podawany sygnał audio sumowany jest do sygnału mono. Jeżeli zestaw rozszerzający CURV 500® PES Power Set służy do utworzenia systemu nagłośnienia stereo, przełącznik MONO/STEREO (26) należy ustawić w pozycji niewciśniętej (STEREO). Jeżeli podawany jest sygnał stereo na wejściu INPUT LINE 3/4, sygnał audio nadawany jest jako stereo.

7 POWER LED

Dioda LED zapala się, gdy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci elektrycznej i włączone.

8 GNIAZDO SIECIOWE Z PODSTAWĄ BEZPIECZNIKA

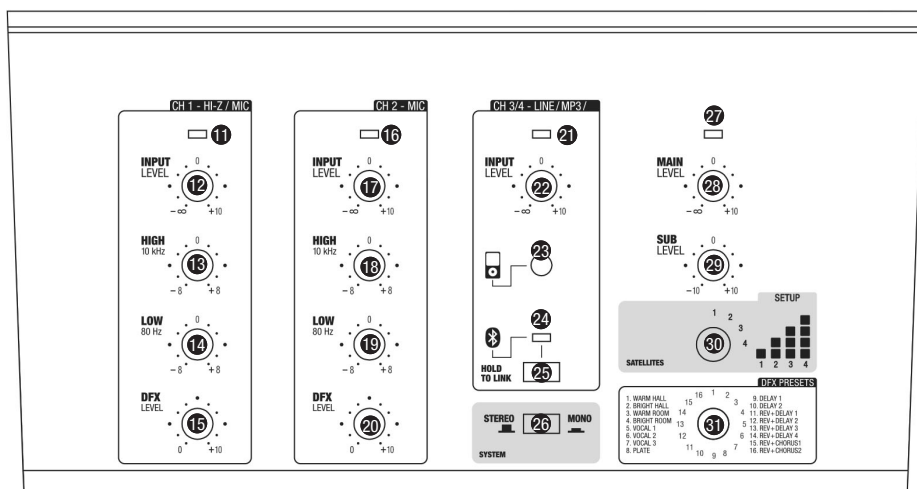
Gniazdo sieciowe IEC ze zintegrowaną podstawą bezpiecznika. W zestawie znajduje się odpowiedni kabel sieciowy. **WAŻNA INFORMACJA:** bezpiecznik należy wymieniać wyłącznie na bezpiecznik zgodny z napięciem roboczym. Zwrócić uwagę na oznaczenie na obudowie. Jeżeli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

9 POWER ON / OFF

Włącznik/Wyłącznik dopływu zasilania do urządzenia.

10 SATELLITE OUT LEFT / RIGHT

Wyjścia kompatybilne ze standardem Speakon do sterowania głośnikami satelitarnymi LD CURV 500®. Ustawienie miernika Każde wyjście może obsługiwać równocześnie aż cztery głośniki satelitarne LD CURV 500® (np. do nagłośnienia). Jeżeli zestaw rozrywkowy CURV 500® ES pracuje jako zestaw mono, należy użyć wyjścia głośnika satelitarnego LEFT do sterowania głośnikiem LD CURV 500, a przełącznik MONO/STEREO (26) na panelu obsługi pulpitu mikerskiego musi być wciśnięty (MONO). Jeżeli zestaw rozrywkowy CURV 500® ES pracuje jako zestaw stereo (ustawienie: po 2 głośniki satelitarne LD CURV 500 z lewej i z prawej strony) lub jeżeli stosowany jest zestaw CURV 500® AVS S/V, należy użyć obu wyjść głośnika satelitarnego LEFT i RIGHT do sterowania głośnikami LD CURV 500 z lewej i z prawej strony, a przełącznik MONO/STEREO (26) należy ustawić w pozycji niewciśniętej (STEREO). Podawany sygnał stereo jest nadawany także jako sygnał stereo. Zastosowanie zestawu LD CURV 500® PS Power Set jako zestawu stereo (lub kombinacji LD CURV 500® ES i LD CURV 500® PES) wymaga użycia wyjścia głośnika satelitarnego LEFT (lewe) do sterowania lewym głośnikiem satelitarnym LD CURV 500®. Sterowanie prawym głośnikiem satelitarnym LD CURV 500® następuje poprzez wyjście głośnika satelitarnego rozszerzenia subwoofera SATELLITE OUT RIGHT.



11 LED CH 1

Jeżeli podawany jest sygnał audio na wejściu kanału 1 (CH 1), sygnalizacyjna dioda LED świeci się na zielono. Gdy dioda LED świeci się na czerwono, oznacza to, że kanał pracuje na granicy zniekształceń. Aby uniknąć zniekształceń, należy zredukować poziom głośności regulatorem głośności (12) dla kanału 1.

12 LEVEL CH 1

Regulator głośności dla kanału 1 (CH 1). Obrót w lewo powoduje zmniejszenie, a w prawo – zwiększenie głośności.

13 EQUALIZER HIGH CH 1

Korektor tonów wysokich dla kanału 1 (CH 1). Obrót w lewo powoduje zmniejszenie poziomu tonów wysokich, a obrót w prawo jego zwiększenie. W pozycji środkowej (kliknięcie) korektor jest nieaktywny.

14 EQUALIZER LOW CH 1

Korektor tonów niskich dla kanału 1 (CH 1). Obrót w lewo powoduje zmniejszenie poziomu tonów niskich, a obrót w prawo jego zwiększenie. W pozycji środkowej (kliknięcie) korektor jest nieaktywny.

15 LEVEL DFX CH 1

Regulator dodawania sygnału kanału 1 (efekt Send) do wewnętrznego cyfrowego urządzenia tworzącego efekty (głośność efektu kanał 1). Wybór ustawienia wstępnego efektu następuje za pomocą pokrętki DFX PRESETS nr 31.

16 LED CH 2

Jeżeli podawany jest sygnał audio na wejściu kanału 2 (CH 2), sygnalizacyjna dioda LED świeci się na zielono. Gdy dioda LED świeci się na czerwono, oznacza to, że kanał pracuje na granicy zniekształceń. Aby uniknąć zniekształceń, należy zredukować poziom głośności regulatorem głośności (17) dla kanału 2.

17 LEVEL CH 2

Regulator głośności dla kanału 2 (CH 2). Obrót w lewo powoduje zmniejszenie, a w prawo – zwiększenie głośności.

18 EQUALIZER HIGH CH 2

Korektor tonów wysokich dla kanału 2 (CH 2). Obrót w lewo powoduje zmniejszenie poziomu tonów wysokich, a obrót w prawo jego zwiększenie. W pozycji środkowej (kliknięcie) korektor jest nieaktywny.

19 EQUALIZER LOW CH 2

Korektor tonów niskich dla kanału 2 (CH 2). Obrót w lewo powoduje zmniejszenie poziomu tonów niskich, a obrót w prawo jego zwiększenie. W pozycji środkowej (kliknięcie) korektor jest nieaktywny.

20 LEVEL DFX CH 2

Regulator dodawania sygnału kanału 2 (efekt Send) do wewnętrznego cyfrowego urządzenia tworzącego efekty (głośność efektu kanał 2). Wybór ustawienia wstępnego efektu następuje za pomocą pokrętki DFX PRESETS nr 31.

21 LED CH 3 / 4

Jeżeli podawany jest sygnał audio na wejściu kanału 3/4 (CH3/4), sygnalizacyjna dioda LED świeci się na zielono. Gdy dioda LED świeci się na czerwono, oznacza to, że kanał pracuje na granicy zniekształceń. Aby uniknąć zniekształceń, należy zredukować głośność urządzenia zewnętrznego (np. keyboardu, pulpitu mikserkiego) lub poziom głośności regulatorem głośności 22.

22 LINE IN LEVEL CH 3 / 4

Regulator głośności dla kanału 3/4 (CH 3/4). Obrót w lewo powoduje zmniejszenie, a w prawo – zwiększenie głośności.

23 AUX INPUT

Wejście stereo z gniazdem 3,5 mm jack dla urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza mp3). Wejście poprowadzone jest równoległe do wejść liniowych 3 i 4. Ustawienie poziomu głośności następuje za pomocą regulatora głośności dla kanału 3/4 LEVEL CH 3/4 lub na urządzeniu zewnętrznym.

24 BLUETOOTH LED

Pulpit mikserki systemu Array LD CURV 500® wyposażony jest w Bluetooth, co oznacza, że możliwe jest odtwarzanie plików audio z innego urządzenia Bluetooth (np. smartfonu) na głośnikach LD CURV 500® (maksymalna odległość między tymi urządzeniami wynosi ok. 10 metrów). Jeżeli z wewnętrznym modulem Bluetooth nie jest połączone żadne urządzenie Bluetooth, niebieska dioda LED dla sygnału Bluetooth dwukrotnie krótko pulsuje co ok. 3 sekundy, w trybie gotowości do podłączenia dioda LED pulsuje rytmicznie co ok. 0,5 sekundy, a gdy istnieje połączenie Bluetooth i odtwarzanie ścieżek jest możliwe, dioda LED świeci światłem ciągłym. Ustawienie poziomu głośności następuje za pomocą regulatora głośności dla kanału 3/4 LEVEL CH 3/4 lub na urządzeniu zewnętrznym.

25 HOLD TO LINK

Aby utworzyć połączenie między jednostką Bluetooth a urządzeniem Bluetooth, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk HOLD to LINK przez ok. 3 sekundy, dopóki dioda LED dla sygnału Bluetooth nie zacznie rytmicznie pulsować (ok. 2 Hz). Następnie należy aktywować Bluetooth na swoim urządzeniu Bluetooth i wyszukać dostępne urządzenia. Wybrać pozycję „LD CURV500®” i utworzyć połączenie między urządzeniem Bluetooth a jednostką Bluetooth. Można rozpocząć odtwarzanie ścieżek. Aby zakończyć połączenie, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk HOLD to LINK przez ok. 3 sekundy.

26 MONO / STEREO

Aby sygnał wyjściowy pulpitu mikserskiego nadawany był jako mono, należy ustawić przełącznik MONO/STEREO w pozycji wciśniętej (MONO). Jeżeli przełącznik MONO/STEREO nie jest wciśnięty, sygnał wyjściowy nadawany jest jako stereo.

27 MAIN LED

Jeżeli na kanale sumy podawany jest sygnał audio, sygnalizacyjna dioda LED świeci się na zielono. Jeżeli system Array LD CURV 500® pracuje w zakresie granicznym, sygnalizacyjna dioda LED świeci się na czerwono. Krótkie zaświecenie się diody nie jest krytyczne, ponieważ wewnętrzny limiter audio reguluje przesterowania. Stałe świecenie należy wyeliminować poprzez obniżenie poziomu wejściowego.

28 MAIN LEVEL

Regulator głośności kanału sumy. Obrót w lewo powoduje zmniejszenie, a obrót w prawo – zwiększenie głośności ogólnej.

29 SUB LEVEL

Ustawianie stosunku głośności subwoofera do głośników satelitarnych.

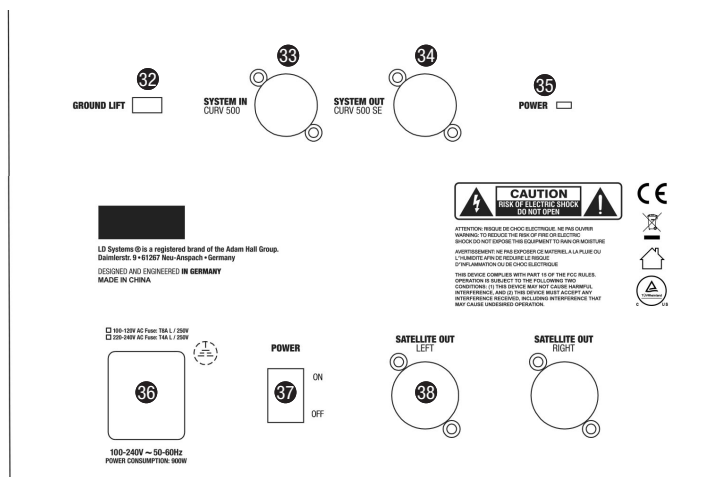
30 DSP PRESETS

Ponieważ istnieje możliwość wyboru liczby podłączonych głośników satelitarnych LD CURV 500® (1–4 sztuki), należy odpowiednio dostosować ustawienia DSP, aby uzyskać homogeniczną emisję dźwięku dla wszystkich czterech wariantów (ustawienia korektora i dostosowanie poziomu tonów niskich). Pokrętkę należy ustawić na cyfrze 1, gdy w systemie LD CURV 500® ma pracować tylko jeden głośnik satelitarny (1 głośnik mono lub 1 głośnik z lewej i z prawej strony stereo) W podobny sposób należy dokonać ustawień, jeżeli w systemie mają pracować 2, 3 lub 4 głośniki satelitarne.

31 DFX PRESETS

Dostępnych jest 16 różnych ustawień wstępnych dla efektów. Za pomocą pokrętki można dokonać wyboru jednego z ustawień wstępnych.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WYŚWIELACZA



LD CURV 500SE

Rozszerzenie subwoofera LD CURV 500® SE służy do uzupełnienia emisji niskich dźwięków przez system Array LD CURV 500®. Ponadto rozszerzenie subwoofera umożliwia podłączenie dodatkowych głośników satelitarnych LD CURV 500®. Inteligentne sterowanie sygnałem następuje poprzez zintegrowany z subwooferem LD CURV 500® S procesor DSP (procesor sygnałowy) za pomocą 5-stykowego kabla systemowego XLR, dlatego nie ma potrzeby dokonywania dodatkowych ustawień systemowych.

32 GROUND LIFT

Ta funkcja może zapobiec powstawaniu przydźwięków, gdy subwoofery LD CURV 500® S i LD CURV 500® SE są podłączone do różnych potencjałów uziemienia.

33 SYSTEM IN CURV 500

Żeńskie gniazdo 5-stykowe XLR do podłączenia subwoofera CURV 500® S (SYSTEM OUT nr 6 -> SYSTEM IN nr 33). W zestawie znajduje się 5-stykowy kabel systemowy XLR. Wskazówka: należy stosować wyłącznie ekranowane 5-stykowe kable XLR z równolegle poprowadzonymi przewodami sygnałowymi i pełnym wykorzystaniem pinów. Dostępne w handlu detalicznym 5-stykowe kable XLR nie zawsze dysponują pełnym wykorzystaniem pinów. Jeżeli urządzenie CURV 500® SE pracuje jako rozszerzenie subwoofera, przełącznik MONO/STEREO (26) na panelu obsługi pulpitu mikserskiego subwoofera LD CURV 500® S musi być wciśnięty (MONO). Podawany sygnał audio jest sumowany do sygnału mono. Jeżeli zestaw rozszerzający CURV 500® PES Power Set służy do utworzenia systemu nagłośnienia stereo, przełącznik MONO/STEREO (26) należy ustawić w pozycji niewciśniętej (STEREO). Jeżeli podawany jest sygnał stereo na wejściu INPUT LINE 3/4 subwoofera LD CURV 500® S, sygnał audio nadawany jest jako stereo.

34 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Męskie gniazdo 5-stykowe XLR do podłączenia dodatkowego rozszerzenia subwoofera CURV 500® SE lub zestawu rozszerzającego CURV 500® PES Power Set.

35 POWER LED

Dioda LED zapala się, gdy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci elektrycznej i włączone.

36 GNIAZDO SIECIOWE Z PODSTAWĄ BEZPIECZNIKA

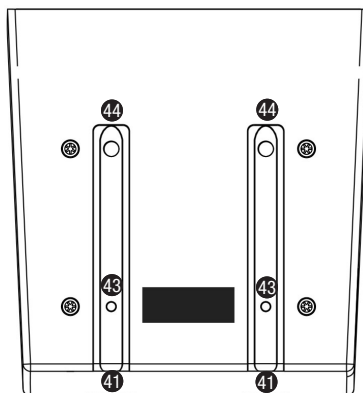
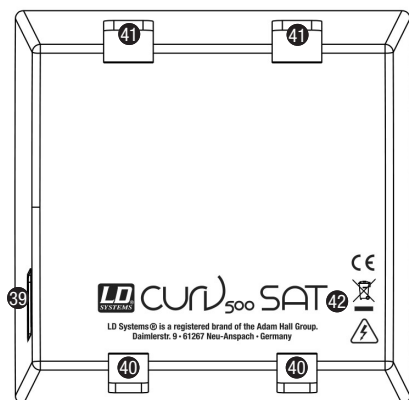
Gniazdo sieciowe IEC ze zintegrowaną podstawą bezpiecznika. W zestawie znajduje się odpowiedni kabel sieciowy. WAŻNA INFORMACJA: bezpiecznik należy wymieniać wyłącznie na bezpiecznik zgodny z napięciem roboczym. Zwrócić uwagę na oznaczenie na obudowie. Jeżeli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

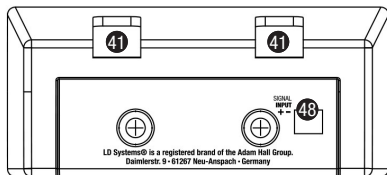
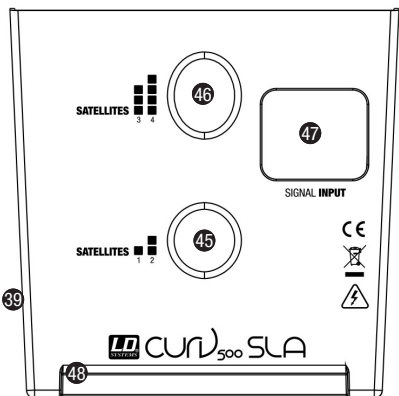
37 POWER ON / OFF

Włącznik/Wyłącznik dopływu zasilania do urządzenia.

38 SATELLITE OUT RIGHT

Wyjście kompatybilne ze standardem Speakon do sterowania maks. czterema głośnikami satelitarnymi LD CURV 500®. Zastosowanie zestawu LD CURV 500® PS Power Set jako zestawu stereo (lub kombinacji LD CURV 500® ES i LD CURV 500® PES) wymaga użycia wyjścia głośnika satelitarnego LEFT (lewe) subwoofera LD CURV 500® S do sterowania lewym głośnikiem satelitarnym LD CURV 500®. Sterowanie prawym głośnikiem satelitarnym LD CURV 500® następuje poprzez wyjście głośnika satelitarnego rozszerzenia subwoofera LD CURV 500® SE (SATELLITE OUT RIGHT).





39 PRZYCIŚK ODBLOKOWANIA

Wsunąć głośnik satelitarny CURV 500® (LD CURV 500® SAT) od tyłu do adaptera SmartLink® (LD CURV 500® SLA) do oporu, równocześnie wciskając sprężynowy przycisk odblokowania z boku głośnika. Należy przy tym zwrócić uwagę, aby obie prowadnice głośnika satelitarnego (40) zostały prawidłowo wsunięte w rowki (41) na górze adaptera SmartLink® lub dolnego głośnika satelitarnego w celu zapewnienia stabilnego osadzenia głośnika i utworzenia połączenia między złączami obu elementów. Następnie zwolnić przycisk odblokowania, aby powrócił on do pierwotnej pozycji, jednocześnie blokując połączenie. W taki sam sposób podłączyć pozostałe głośniki satelitarne do systemu.

40 PROWADNICA LD CURV 500 SATELLIT

41 ROWKI ADAPTERA SMARTLINK® LUB LD CURV 500 SATELLIT

42 GWINT M3

Gwint M3 do zabezpieczenia głośników satelitarnych LD CURV 500® w ramach instalacji stałej.

43 SYSTEM BLOKOWANIA

44 ZŁĄCZA

45 SATELLITE 1 / 2

Kołnierz na 1 do 2 głośników satelitarnych (pozycja prosta).

46 SATELLITE 3 / 4

Kołnierz na 3 do 4 głośników satelitarnych (pozycja pochylona do przodu).

47 INPUT SIGNAL

Kołnierz na 3 do 4 głośników satelitarnych (pozycja pochylona do przodu).

48 ZŁĄCZE BLOKU ZACISKOWEGO

Złącze bloku zaciskowego do instalacji stałej i ustawienia na blacie (blok zaciskowy w zestawie). Wejście głośnikowe INPUT SIGNAL (47) podłączone jest równolegle do złącza bloku zaciskowego (48).

ZESTAWY LD CURV 500®, ROZSZERZENIA I

LD CURV 500® ES

Zawartość zestawu:

- 1 x subwoofer LD CURV 500® S
- 1 x drążek dystansowy LD CURV 500® DB
- 1 x adapter LD CURV 500® SLA SmartLink®
- 4 x głośnik satelitarny LD CURV 500® SAT
- 1 x kabel głośnikowy z wtyczkami kompatybilnymi ze złączem Speakon LD CURV 500® CABLE1 (2,2 m)
- 1 x kabel sieciowy



LD CURV 500® PS

Zawartość zestawu:

- 1 x subwoofer LD CURV 500® S
- 1x rozszerzenie subwoofera LD CURV 500® SE
- 2 x drążek dystansowy LD CURV 500® DB
- 2 x adapter LD CURV 500® SLA SmartLink®
- 8 x głośnik satelitarny LD CURV 500® SAT
- 1 x kabel systemowy 5-stykowy XLR LD CURV 500® CABLE3 (10 m)
- 2 x kabel głośnikowy z wtyczkami kompatybilnymi ze złączem Speakon LD CURV 500® CABLE1 (2,2 m)
- 2 x kabel sieciowy



LD CURV 500® AVS(W)

Zawartość zestawu:

- 1 x subwoofer LD CURV 500® S
- 2 x adapter LD CURV 500® SLA SmartLink®
- 2 x głośnik satelitarny LD CURV 500® SAT
- 2 x kabel głośnikowy z wtyczkami kompatybilnymi ze złączem Speakon na bloku zaciskowym LD CURV 500® CABLE2 (3 m)
- 1 x kabel sieciowy



LD CURV 500® PES(W)

Zawartość zestawu:

- 1x rozszerzenie subwoofera LD CURV 500® SE
- 1 x drążek dystansowy LD CURV 500® DB
- 1 x adapter LD CURV 500® SLA SmartLink®
- 4 x głośnik satelitarny LD CURV 500® SAT
- 1 x kabel systemowy 5-stykowy XLR LD CURV 500® CABLE3 (10 m)
- 1 x kabel głośnikowy z wtyczkami kompatybilnymi ze złączem Speakon LD CURV 500® CABLE1 (2,2 m)
- 1 x kabel sieciowy



LD CURV 500® STS

Zawartość zestawu:

- 1 x podstawa statywu LD CURV 500® SSB
- 1 x drążek dystansowy LD CURV 500® DB
- 1 x adapter LD CURV 500® SLA SmartLink®
- 1 x kabel głośnikowy z wtyczkami kompatybilnymi ze złączem Speakon LD CURV 500® CABLE4 (8 m)



LD CURV 500® SE(W)

Rozszerzenie subwoofera z kablem sieciowym



LD CURV 500® S2(W)

2 x głośnik satelitarny LD CURV 500® SAT



LD CURV 500® SLA(W)

Adapter SmartLink®



LD CURV 500® SSB

Podstawa statywu



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

汉字

漢字

...

LD CURV 500® DB

Drążek dystansowy

**LD CURV 500® SS**

Podstawa statywu + drążek dystansowy

LD CURV 500® CABLE1

Kabel głośnikowy z wtyczkami kompatybilnymi ze złączem Speakon (2,2 m)

LD CURV 500® CABLE2

Kabel głośnikowy z wtyczkami kompatybilnymi ze złączem Speakon na bloku zaciskowym (3 m)

LD CURV 500® CABLE3

5-stykowy kabel systemowy XLR (10 m)

LD CURV 500® CABLE4

Kabel głośnikowy z wtyczkami kompatybilnymi ze złączem Speakon (8 m)

LD CURV 500® SATBAG

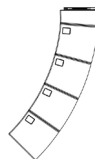
Torba transportowa na 4 głośniki satelitarne + 2 adaptery SmartLink®

LD CURV 500® SUBPC

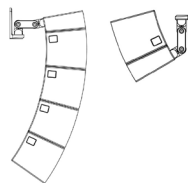
Wózek transportowy na subwoofer CURV 500®

LD CURV 500® CMB

Uchwyt do montażu na suficie do głośnika satelitarnego CURV 500®

**LD CURV 500® WMB(W)**

Uchwyt do montażu na ścianie do głośnika satelitarnego CURV 500®

**LD CURV 500® TMB**

Adapter do montażu na trawersie do głośnika satelitarnego CURV 500 (zacisk do trawersu nie znajduje się w zestawie)



SPECYFIKACJE

Nazwa modelu	CURV500ES	CURV500AVS	CURV500PS
Typ:	Przenośny zestaw rozrywkowy w układzie Array	Przenośny zestaw AV w układzie Array	Przenośny zestaw zasilający w układzie Array
Nominalna moc systemu (RMS):	460 W	380 W	920 W
Liczba głośników satelitarnych:	4	2	8
Liczba adapterów:	1	2	2
Liczba subwooferów:	1	1	2
Maks. ciśnienie akustyczne (ciągłe):	122 dB	116 dB	128 dB
Maks. ciśnienie akustyczne (szczytowe):	128 dB	122 dB	134 dB
Subwoofer 500S/SE:	10" bass reflex		
Głośnik satelitarny:	średnionowy: 1 x 4"/wysokotonowy: 3 x 1" z technologią WaveAhead®/16 Ω		
Charakterystyka częstotliwościowa:	47 Hz–20 kHz		
Dyspersja (H x V):	110° w poziomie, 10° w pionie na głośnik		
Wzmocnienie:	klasa D		
Moc wyjściowa (RMS/szczytowa):	Subwoofer: 300 W/1200 W głośnik satelitarny: 2 x 160 W/2 x 640 W		Subwoofer: 300 W/1200 W głośnik satelitarny: 2 x 160 W/2 x 640 W rozszerzenie subwoofera: 300 W/1200 W, 1 x 160 W/1 x 640 W (głośnik satelitarny)
Ochrona:	limiter wielopasmowy oparty na cyfrowym przetwarzaniu sygnału, zwarcie, przeciążenie		
Subwoofer 500S, cechy:	mikser 4-kanalowy, Bluetooth®, 16 ustawień wstępnych DFX, 4 ustawienia wstępne dla systemu cyfrowego przetwarzania sygnału, kołnierz gwintowany M20, 3 ergonomiczne uchwyty		
Subwoofer 500SE, cechy:	przełącznik Ground Lift, kołnierz gwintowany M20, 3 ergonomiczne uchwyty		
Subwoofer 500S, sterowanie:	poziom wejścia (kanały 1–4), wysoka impedancja, korektor tonów wysokich/niskich (kanały 1–2), DFX (kanały 1–2), ustawienia wstępne DFX, ustawienia wstępne dla cyfrowego przetwarzania sygnału, złącze Bluetooth, mono/stereo, Sub Level, Main Level		
Subwoofer 500SE, sterowanie:	przełącznik Ground lift		
Subwoofer 500S, wskaźniki:	Signal, Limit, Clip, Bluetooth, Power		
Subwoofer 500SE, wskaźniki:	Power		
Subwoofer 500S, złącza:	1 x mikrofon/wysoka impedancja (XLR/6,3 mm combo jack), 1 x mikrofon (XLR/6,3 mm combo jack), 2 x liniowe (XLR/6,3 mm combo jack), 3,5 mm jack, 2 x wyjście do głośnika satelitarnego (kompatybilne ze złączem Speakon), wyjście liniowe (XLR), wyjście systemowe (5-stykowe XLR), wejście główne		
Subwoofer 500SE, złącza:	1 x wyjście do głośnika satelitarnego (kompatybilne ze złączem Speakon), wejście systemowe (5-stykowe XLR), wyjście systemowe (5-stykowe XLR), wejście główne		
Subwoofer 500S/SE, materiał:	sklejka		
Subwoofer 500S/SE, obudowa:	lakierowana		
Głośnik satelitarny, cechy:	technologia WaveAhead®, wewnętrzna zwrotnica, metalowa kratka, system SmartLink®		
Głośnik satelitarny, materiał:	ciśnieniowy odlew aluminiowy		
Głośnik satelitarny, obudowa:	powlekana proszkowo		
Adapter SmartLink®, cechy:	podwójny kołnierz 16 mm, 4 x gwint M6 do opcjonalnego mocowania na ścianie/suficie/trawersie, system SmartLink®, 4 x nóżki gumowe do ustawienia na blacie		
Adapter SmartLink®, złącza:	1 x złącze kompatybilne ze złączem Speakon, 1 x listwa zaciskowa		
Adapter SmartLink®, materiał:	ciśnieniowy odlew aluminiowy		
Adapter SmartLink®, obudowa:	powlekana proszkowo		
Zasilanie:	zasilacz impulsowy z korekcją współczynnika mocy		
Złącze zasilania:	IEC		
Napięcie robocze:	AC 100–240 V, 50/60 Hz		
Zużycie energii (maks):	900 W		
Zakres temperatur:	0°C–50°C		

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

汉字

漢字

...

Zakres wilgotności:	wilg. względna 10%–70% (bez kondensacji)
Subwoofer, wymiary (szer. x wys. x gł.):	325 x 383 x 491 mm
Głośnik satelitarny, wymiary (szer. x wys. x gł.):	122 x 122 x 122 mm
Adapter SmartLink®, wymiary (szer. x wys. x gł.):	122 x 57 x 122 mm
Subwoofer, waga:	16,5 kg
Głośnik satelitarny, waga:	1,73 kg
Adapter, waga:	0,54 kg

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0. W celu uzyskania aktualnej wersji deklaracji zgodności proszę zwrócić się z zapytaniem na e-mail: info@adamhall.com.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Avete fatto la scelta giusta!

Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo LD Systems, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto LD Systems.

Per maggiori informazioni su **LD SYSTEMS**, consultate la nostra pagina web **WWW.LD-SYSTEMS.COM**

MISURE PRECAUZIONALI

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
11. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE

22. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.

**ATTENZIONE**

non togliere mai il coperchio di protezione per evitare il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Le riparazioni dovranno essere realizzate esclusivamente da tecnici qualificati.



Il triangolo isoscele con il simbolo del fulmine indica la presenza nel dispositivo di tensioni non isolate, "pericolose", che possono provocare scosse dannose alla salute.



Il triangolo isoscele con punto esclamativo avverte di importanti segnalazioni relative all'uso e alla manutenzione.

ATTENZIONE: ELEVATI LIVELLI SONORI NEI PRODOTTI AUDIO!

Questo dispositivo è destinato a uso professionale. Di conseguenza, se viene destinato ad un uso commerciale, sarà soggetto alle norme e ai regolamenti dell'Associazione per la prevenzione di infortuni del rispettivo settore professionale. In qualità di produttore, Adam Hall è tenuto per legge a informare espressamente gli utenti degli eventuali rischi per la salute.

Danni all'udito provocati da un'esposizione prolungata a un livello SPL elevato: dall'utilizzo di questo prodotto si possono generare elevati livelli di pressione sonora (SPL) che possono provocare danni irreparabili all'udito di artisti, collaboratori e spettatori. Evitare l'esposizione prolungata a livelli sonori elevati, superiori a 90 dB.



Per evitare possibili danni all'udito, evitare l'ascolto ad un volume elevato per periodi prolungati.

L'esposizione al volume elevato può causare danni all'udito anche se è di breve durata. Mantenere sempre il volume ad un livello gradevole.

* CURV500S, CURV500SE possono essere utilizzati nei seguenti ambienti elettromagnetici: residenziale, commerciale, di industria leggera, in spazi aperti urbani. Non sono destinati al montaggio su rack.

* La corrente di inserzione è pari a 8,86 A.

* Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose; (2) il dispositivo deve assorbire eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura.

NOTA: la presente apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. I limiti previsti sono intesi a garantire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Il presente apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose con le comunicazioni radio. Tuttavia non viene fornita alcuna garanzia relativamente alla possibilità che in particolari installazioni non si generino interferenze. Qualora il presente apparecchio generi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, evento che può essere accertato spegnendo e riaccendendo il dispositivo, si invita l'utente a cercare di eliminare l'interferenza adottando una o più misure tra le seguenti:

- Modificare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il dispositivo ricevente.
- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica di un circuito diverso da quello a cui è collegato il dispositivo ricevente.
- Per aiuto rivolgersi al punto vendita o a un tecnico radio/TV esperto.

INTRODUZIONE

Il CURV 500®, caratterizzato da compattezza e massima facilità di trasporto, è un sistema array facile da configurare agganciando tra loro fino a 4 satelliti alimentati mediante un adattatore SmartLink®. Gli elementi, di soli 12 x 12 cm, si avvalgono della tecnologia WaveAhead® di LD Systems, di un driver 4" e di tre driver 1" che assicurano una riproduzione coerente ed estremamente dettagliata, dagli acuti potenti e dinamici.

Il subwoofer bass reflex 10" alloggia l'amplificatore di classe D controllato dal DSP del CURV 500® e integra limitatore, protezione contro cortocircuito, surriscaldamento e sovratensione e un mixer a 4 canali con 16 preset di effetti digitali e Bluetooth®. Le prese combo e Speakon compatibili offrono numerose possibilità di collegamento; il subwoofer dispone inoltre di 4 preset digitali di sistema, di una flangia filettata M20 e di 3 impugnature ergonomiche. Disponibile in 3 modelli per l'impiego in applicazioni mobili o fisse, il CURV 500® è una soluzione semplice e flessibile, di peso ridotto e copertura di grande portata.

Indicazioni generali

Prima di essere messo in funzione, il subwoofer del sistema array CURV 500® di LD Systems deve essere collocato in posizione verticale su una superficie piana, facendolo appoggiare sui suoi piedini. Non utilizzare mai il sistema quando si trova su un carrello di trasporto per evitare possibili spostamenti incontrollati che potrebbero avere come conseguenza danni e infortuni. Per consentire una sufficiente dissipazione del calore durante l'uso dell'apparecchio, mantenere una distanza di 50 cm tra il pannello posteriore del subwoofer e altri oggetti, pareti ecc. Assicurarsi che il sistema e tutti i dispositivi collegati, come mixer, lettori CD ecc., siano connessi correttamente all'audio e all'alimentazione elettrica. Utilizzare esclusivamente cavi integri di sezione adeguata e svolgere sempre completamente gli avvolgicavi. Se del caso, utilizzare pressacavi per evitare di inciampare in cavi liberi a pavimento. Non posizionare mai il dispositivo direttamente su un dislivello. Non collocare il subwoofer su un tavolo. Per evitare rumori fastidiosi all'accensione e allo spegnimento dei dispositivi collegati, è consigliabile aver cura di accendere sempre il sistema per ultimo e di spegnerlo per primo.

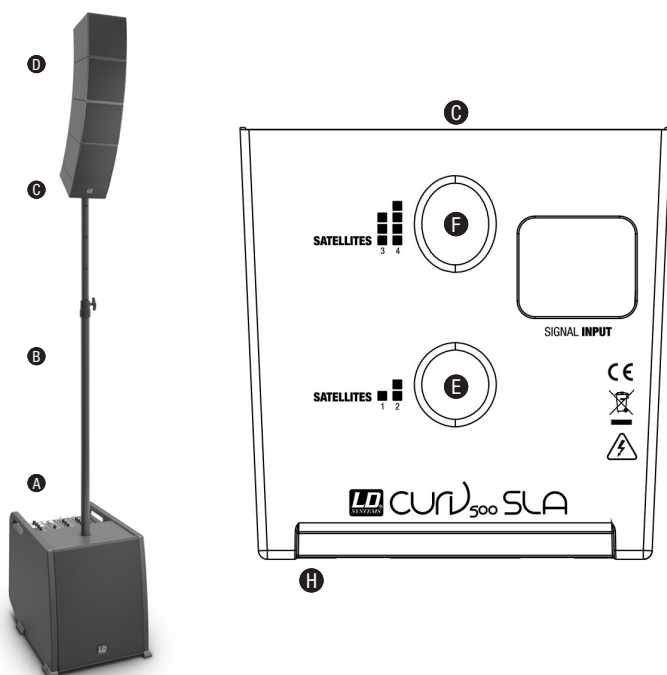
INSTALLAZIONE

Il sistema array CURV 500® di LD Systems ha una struttura modulare che consente una molteplicità di opzioni di configurazione. Di seguito è descritto il modello LD CURV 500® ES Entertainer. Esempi di altri sistemi sono consultabili alle pagine seguenti di questo manuale.

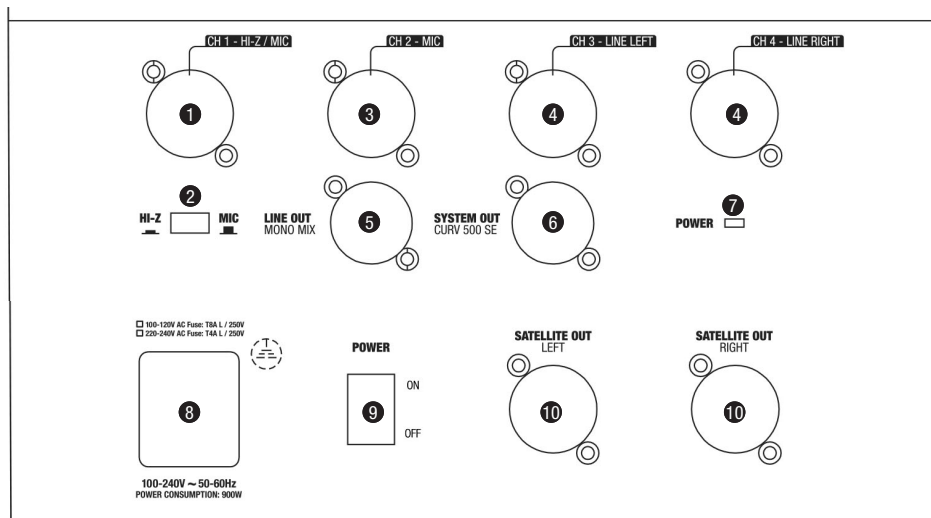
Il LD CURV 500® ES Entertainer è costituito da 4 componenti:

- A. Subwoofer con mixer, DSP integrato (processore di segnale digitale) e finali di potenza di classe D per i componenti dei sistemi.
- B. Asta distanziatrice regolabile in altezza.
- C. Adattatore SmartLink® come base per un massimo di 4 satelliti array CURV 500®.
- D. Quattro satelliti array CURV 500® con meccanismo di ancoraggio a clic brevettato e tecnologia WaveAhead®.

Dopo la collocazione del subwoofer (A) su un piano adatto, avvitare l'asta distanziatrice (B) al subwoofer (flangia sul lato superiore). Inserire ora l'adattatore SmartLink® (C) sopra l'asta distanziatrice: se si utilizzano 1 o 2 satelliti CURV 500®, usare la flangia posteriore (marcata con "Satellite 1 + 2", posizione verticale, fig. E); se invece si utilizzano 3 o 4 satelliti CURV 500® con la flangia anteriore (marcata con "Satellite 3 + 4", posizione inclinata in avanti, fig. F). Far scivolare ora un satellite CURV 500® (D) sulla scanalatura dell'adattatore SmartLink® (C), da dietro fino all'arresto, tenendo premuto il pulsante di sblocco a molla sul lato del satellite. Verificare che le due guide del satellite siano correttamente inserite nelle scanalature sul lato superiore dell'adattatore SmartLink® per garantire un fissaggio perfetto e collegare i contatti dei due elementi. Allentare ora la pressione sul pulsante di sblocco per riportarlo nella posizione originale in modo che la connessione resti bloccata. Aggiungere gli altri satelliti procedendo allo stesso modo. Collegare ora l'uscita dell'altoparlante SATELLITE OUT del subwoofer CURV 500® con l'ingresso dell'altoparlante INPUT SIGNAL (G) dell'adattatore SmartLink® utilizzando l'apposito cavo in dotazione. Per lo smontaggio, procedere seguendo il procedimento inverso. Per l'installazione fissa e l'utilizzo su piano, utilizzare la morsettieria (fig. H, morsettieria fornita in dotazione) che si trova sul lato posteriore dell'adattatore SmartLink®. L'entrata dell'altoparlante INPUT SIGNAL (G) è cablata in parallelo con la connessione a morsettieria (H).



CONNESSIONI, COMANDO E VISUALIZZAZIONE



LD CURV 500S

1 INPUT MIC/HI-Z

Ingresso microfono bilanciato o strumenti (combo XLR/jack da 6,3 mm). È anche possibile utilizzare cavi microfono o strumenti non bilanciati (jack mono). Prestare attenzione all'impostazione dell'interruttore 2, come descritto di seguito. Nota: sulla presa d'ingresso XLR, per l'alimentazione di tensione di un microfono a condensatore è presente un'alimentazione phantom da 12 V.

2 PULSANTE HI-Z

Per utilizzare il canale 1 come canale di microfono, il pulsante HI non deve essere premuto. Se si utilizza come canale strumenti (ad esempio chitarra), il pulsante HI-Z deve essere premuto.

3 INPUT MIC

Ingresso microfono bilanciato (combo XLR/jack da 6,3 mm). È anche possibile utilizzare un cavo microfono non bilanciato (jack mono). Nota: sulla presa d'ingresso XLR, per l'alimentazione di tensione di un microfono a condensatore è presente un'alimentazione phantom da 12 V.

4 INPUT LINE 3 + 4

Gli ingressi di linea bilanciati con prese combo XLR/ jack da 6,3 mm per collegare un dispositivo di riproduzione (ad esempio mixer, tastiere). Se si utilizza il modello CURV 500® ES Entertainer in configurazione mono (satelliti array montati insieme sull'asta distanziatrice), il pulsante MONO / STEREO (26) sul pannello di comando del mixer deve essere premuto (posizione MONO). Il segnale audio stereo presente passa a mono. Se il CURV 500® ES Entertainer viene utilizzato in configurazione stereo (2 satelliti array a destra e 2 a sinistra) o se si impiega il CURV 500® PS Power (stereo), il pulsante MONO / STEREO (26) deve essere in posizione STEREO e non premuto. In questo modo il segnale audio si riproduce in stereo. Ciò vale anche quando si utilizza il modello LD CURV 500® AVS in configurazione stereo (pulsante 26 in posizione STEREO).

5 LINE OUT MONO MIX

Uscita di linea bilanciata con presa XLR maschio. Uscita del segnale di messaggio del mixer in mono.

6 SYSTEM OUT CURV 500 SE

Presa maschio XLR da 5 poli per il collegamento del subwoofer di estensione CURV 500® SE o del set di estensione CURV 500® PES Power. Se si utilizza il subwoofer di estensione CURV 500® SE, il pulsante MONO / STEREO (posizione 26) sul pannello di comando del mixer deve essere premuto (MONO). Il segnale audio stereo presente passa a mono. Se il set di estensione CURV 500® PES Power si utilizza per realizzare un sistema di sonorizzazione stereo, il pulsante MONO / STEREO (26) deve essere in posizione STEREO senza essere premuto. Se su INPUT LINE 3 / 4 è presente un segnale stereo, il segnale audio ora viene emesso in stereo.

7 POWER LED

Il LED si accende non appena il dispositivo viene correttamente connesso alla rete elettrica e acceso.

8 PRESA DI ALIMENTAZIONE E PORTAFUSIBILE

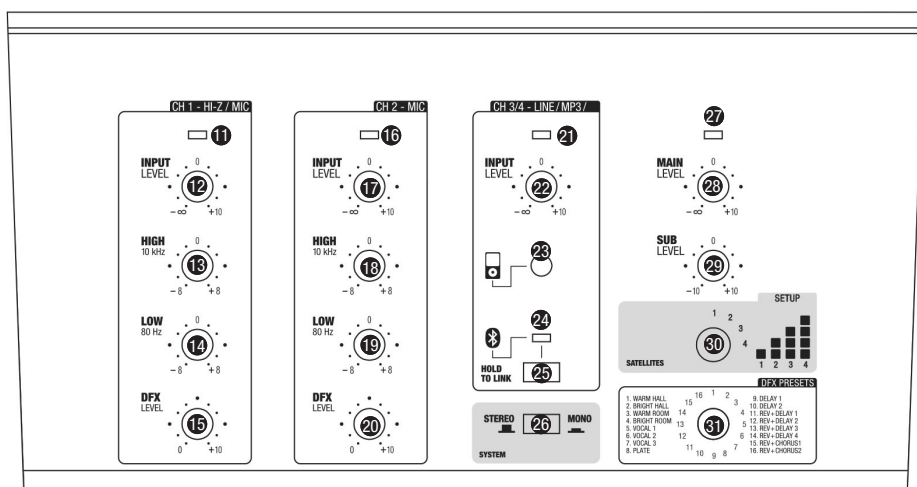
Presse di rete IEC con portafusibili integrato. In dotazione viene fornito un cavo di rete idoneo. **NOTA IMPORTANTE:** sostituire il fusibile unicamente con un fusibile con tensione di esercizio corrispondente. Osservare la stampigliatura sulla cassa. Se il fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

9 POWER ON / OFF

Interruttore di accensione/spegnimento dell'alimentazione elettrica del dispositivo.

10 SATELLITE OUT LEFT / RIGHT

Uscite Speakon compatibili per il controllo dei satelliti LD CURV 500®. Su ciascuna uscita è possibile attivare simultaneamente fino a quattro satelliti LD CURV 500® (ad esempio per la diffusione della voce). Se si utilizza il modello CURV 500® ES Entertainer in configurazione mono, utilizzare l'uscita dei satelliti LEFT per il controllo dei satelliti LD CURV 500; il pulsante MONO / STEREO (26) sul pannello di comando del mixer deve essere premuto (MONO). Se il LD CURV 500® ES Entertainer si utilizza in configurazione stereo (installazione di 2 satelliti LD CURV 500 a sinistra e 2 a destra) o il modello LD CURV 500® AVS, utilizzare le due uscite dei satelliti LEFT e RIGHT per i satelliti LD CURV 500® a sinistra e a destra e lasciare il pulsante MONO / STEREO (26) in posizione STEREO non premuto. In questo modo il segnale audio si riproduce in stereo. Se il modello LD CURV 500® PS Power si utilizza nella configurazione stereo (o la combinazione di LD CURV 500® ES e LD CURV 500® PES) si deve utilizzare l'uscita satellite LEFT (sinistra) per i satelliti LD CURV 500® a sinistra. Il satellite LD CURV 500® a destra viene controllato dall'uscita SATELLITE OUT RIGHT del satellite del subwoofer di estensione.



11 LED CH 1

Se sull'ingresso del canale 1 (CH 1) è presente un segnale audio, il LED si accende in verde; se il LED si accende in rosso significa che il canale funziona al limite di distorsione. Per evitare distorsioni, ridurre il livello del regolatore di volume (12) del canale 1.

12 LEVEL CH 1

Regolatore di volume del canale 1 (CH 1). Ruotando il pomolo verso sinistra si abbassa il volume, verso destra si alza.

13 EQUALIZER HIGH CH 1

Equalizzatore acuti del canale 1 (CH 1). Ruotare a sinistra per abbassare gli alti e a destra per alzarli. In posizione intermedia (si sente un clic), l'equalizzatore è disattivato.

14 EQUALIZER LOW CH 1

Equalizzatore bassi del canale 1 (CH 1). Ruotare a sinistra per abbassare i bassi e a destra per alzarli. In posizione intermedia (si sente un clic), l'equalizzatore è disattivato.

15 LEVEL DFX CH 1

Regolatore per il missaggio del segnale del canale 1 (invio effetto) del dispositivo effetti digitale interno (livello effetti canale 1). Per selezionare il preset effetti utilizzare la manopola DFX PRESETS n. 31.

16 LED CH 2

Se sull'ingresso del canale 2 (CH 2) è presente un segnale audio, il LED si accende in verde; se il LED si accende in rosso significa che il canale funziona al limite di distorsione. Per evitare distorsioni, ridurre il livello del regolatore di volume (17) del canale 2.

17 LEVEL CH 2

Regolatore di volume del canale 2 (CH 2). Ruotando il pomolo verso sinistra si abbassa il volume, verso destra si alza.

18 EQUALIZER HIGH CH 2

Equalizzatore acuti del canale 2 (CH 2). Ruotare a sinistra per abbassare gli alti e a destra per alzarli. In posizione intermedia (si sente un clic), l'equalizzatore è disattivato.

19 EQUALIZER LOW CH 2

Equalizzatore bassi del canale 2 (CH 2). Ruotare a sinistra per abbassare i bassi e a destra per alzarli. In posizione intermedia (si sente un clic), l'equalizzatore è disattivato.

20 LEVEL DFX CH 2

Regolatore per il missaggio del segnale del canale 2 (invio effetto) del dispositivo effetti digitale interno (livello effetti canale 2). Per selezionare il preset effetti utilizzare la manopola DFX PRESETS n. 31.

21 LED CH 3 / 4

Se sull'ingresso del canale 3/4 (CH 3/4) è presente un segnale audio, il LED si accende in verde; se il LED si accende in rosso significa che il canale funziona al limite di distorsione. Per evitare distorsioni, ridurre il volume del dispositivo di riproduzione (quale tastiera, mixer) o il livello del regolatore di volume 22.

22 LINE IN LEVEL CH 3 / 4

Regolatore di volume del canale 3/4 (CH 3/4). Ruotando il pomolo verso sinistra si abbassa il volume, verso destra si alza.

23 AUX INPUT

Ingresso stereo via mini jack da 3,5 mm per un dispositivo di riproduzione (ad esempio lettore mp3). L'ingresso è parallelo agli ingressi di linea 3 e 4. Il volume si imposta utilizzando il regolatore di volume del canale 3/4 LEVEL CH 3/4 o sul dispositivo di riproduzione stesso.

24 BLUETOOTH LED

Il mixer del sistema array LD CURV 500® è dotato di Bluetooth; i file audio di un altro dispositivo Bluetooth (ad esempio uno Smartphone) possono pertanto essere riprodotti sugli altoparlanti LD CURV 500® (distanza massima tra i due dispositivi circa 10 metri). Se all'unità Bluetooth non è collegato alcun dispositivo Bluetooth, il LED blu del LED lampeggia brevemente due volte circa ogni 3 secondi, durante l'accoppiamento il LED lampeggia ritmicamente ogni 0,5 secondi. Se il LED del Bluetooth rimane acceso, significa che il collegamento Bluetooth è stabilito e la riproduzione dei titoli può essere avviata. Il volume si imposta utilizzando il regolatore di volume del canale 3/4 LEVEL CH 3/4 o sul dispositivo di riproduzione stesso.

25 HOLD TO LINK

Per accoppiare e collegare un'unità Bluetooth interna con un altro dispositivo Bluetooth, premere e tenere premuto per circa 3 secondi il tasto HOLD to LINK, fino a quando il LED Bluetooth (24) lampeggia ritmicamente (circa 2 Hz), attivare il Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e cercare i dispositivi disponibili sull'interfaccia utente. Selezionare l'inserimento "LD CURV500®" e utilizzarlo per accoppiare il dispositivo Bluetooth con l'unità Bluetooth. Ora è possibile avviare la riproduzione delle tracce. Per scollegarlo, premere e mantenere premuto il tasto HOLD to LINK brevemente per circa 3 secondi.

26 MONO / STEREO

Per emettere il segnale di uscita del mixer convertito a mono, premere il pulsante MONO / STEREO in posizione MONO. Se il pulsante MONO / STEREO non è premuto, il segnale di uscita viene emesso in stereo.

27 MAIN LED

Se sul canale di messaggio è presente un segnale audio, il LED indicatore lampeggia in verde. Non appena il sistema array LD CURV 500® funziona nella gamma limite, il LED indicatore diventa rosso. Una breve accensione non è un segnale critico poiché il limitatore audio interno esclude sovramodulazioni. È opportuno evitare l'accensione permanente abbassando il picco di ingresso.

28 MAIN LEVEL

Regolatore di volume del canale di messaggio. Ruotare a sinistra per abbassare il volume generale, a destra per alzarlo.

29 SUB LEVEL

Impostazione del rapporto di volume del subwoofer rispetto agli altoparlanti dei satelliti.

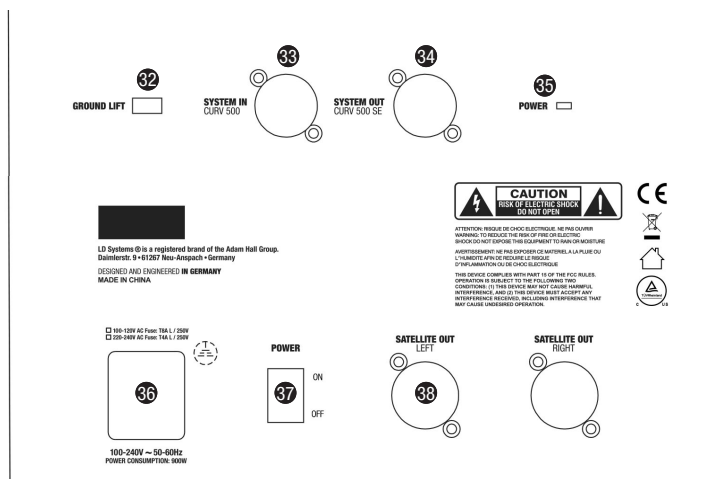
30 DSP PRESETS

Poiché è possibile variare il numero di satelliti LD CURV 500® collegati (da 1 a 4 elementi), le impostazioni DSP devono essere adeguate di conseguenza per ottenere un'irradiazione del suono omogenea per tutte e quattro le varianti (impostazioni dell'equalizzatore e del livello dei bassi). Impostare la manopola su 1 solo se si utilizza un solo satellite nel sistema LD CURV 500® (1 elemento per mono o 1 elemento a sinistra o a destra per stereo). Procedere allo stesso modo per utilizzare 2, 3 o 4 satelliti nel sistema.

31 DFX PRESETS

Sono disponibili 16 preset effetti. Utilizzare la manopola per selezionare un preset a piacere.

CONNESSIONI, COMANDO E VISUALIZZAZIONE



LDCURV500SE

Il subwoofer di estensione LD CURV 500® SE si utilizza per estendere l'irradiazione dei bassi del sistema array LD CURV 500®. Il subwoofer di estensione consente inoltre di collegare satelliti LD CURV 500® aggiuntivi. Il DSP (processore di segnale digitale) integrato nel subwoofer LD CURV 500® S invia il segnale intelligente attraverso i cavi di sistema XLR a 5 poli. Non è quindi necessario effettuare ulteriori impostazioni di sistema.

32 GROUND LIFT

Questa funzione può impedire ritorni di terra non appena i subwoofer LD CURV 500® S e LD CURV 500® SE vengono collegati a potenziali di terra diversi.

33 SYSTEM IN CURV 500

Pres a femmina XLR da 5 poli per il collegamento del subwoofer CURV 500® S (SYSTEM OUT n. 6 -> SYSTEM IN n. 33). In dotazione è fornito un cavo di sistema XLR da 5 poli. Nota: utilizzare esclusivamente cavi schermati XLR da 5 poli con cavi di segnale disposti in parallelo e assegnazione pin completa. I comuni cavi XLR da 5 poli reperibili in commercio non sempre sono provvisti di assegnazione pin completa. Se come subwoofer di estensione si utilizza il modello CURV 500® SE, il pulsante MONO / STEREO (26) sul pannello di comando del subwoofer LD CURV 500® S deve essere premuto (MONO). Il segnale audio stereo presente passa a mono. Se il set di estensione CURV 500® PES Power si utilizza per realizzare un sistema di sonorizzazione stereo, il pulsante MONO / STEREO (26) deve essere in posizione STEREO senza essere premuto. Se su INPUT LINE 3 / 4 del subwoofer LD CURV 500® S si trova un segnale stereo, il segnale audio ora viene emesso in stereo.

34 SYSTEM OUT CURV 500 SE

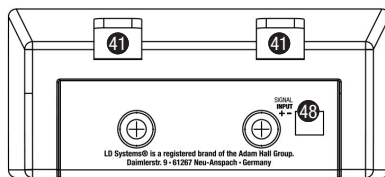
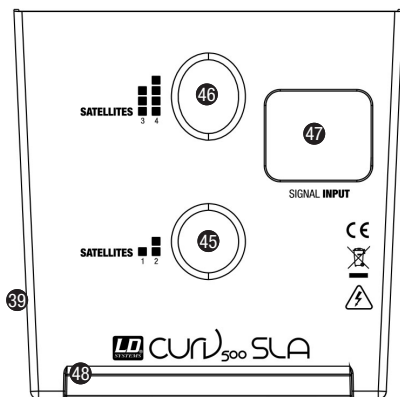
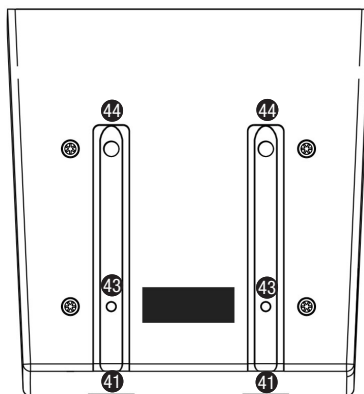
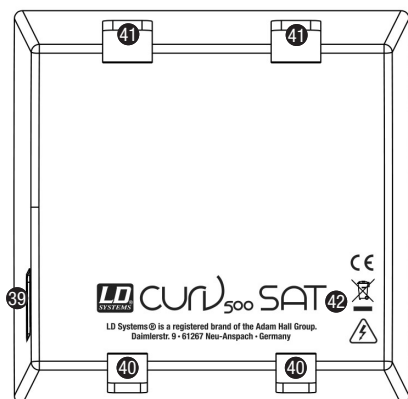
Pres a maschio XLR da 5 poli per il collegamento di un subwoofer di estensione supplementare CURV 500® SE o del modello di estensione CURV 500® PES Power.

35 POWER LED

Il LED si accende non appena il dispositivo viene correttamente connesso alla rete elettrica e acceso.

36 PRESA DI ALIMENTAZIONE E PORTAFUSIBILE

Pres a rete IEC con portafusibili integrato. In dotazione viene fornito un cavo di rete idoneo. NOTA IMPORTANTE: sostituire il fusibile unicamente con un fusibile con tensione di esercizio corrispondente. Osservare la stampigliatura sulla cassa. Se il fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



37 POWER ON / OFF

Interruttore di accensione/spengimento dell'alimentazione elettrica del dispositivo.

38 SATELLITE OUT RIGHT

Uscita Speakon compatibile per collegare fino a quattro satelliti LD CURV 500®. Se si utilizza il modello LD CURV 500® PS Power in configurazione stereo (o la combinazione di LD CURV 500® ES e LD CURV 500® PES) è necessario impiegare l'uscita satellite LEFT (sinistra) del subwoofer di estensione LD CURV 500® S per il controllo dei satelliti LD CURV 500® a sinistra. I satelliti LD CURV 500® a destra sono controllati mediante l'uscita del satellite SATELLITE OUT RIGHT del subwoofer di estensione LD CURV 500® SE.

39 PULSANTE DI SBLOCCO

Far scivolare ora un satellite CURV 500® (LD CURV 500® SAT) sull'adattatore SmartLink® (LD CURV 500® SLA) spingendo da dietro fino all'arresto e tenendo premuto il pulsante di sblocco a molla sul lato del satellite. Verificare che le due guide del satellite (40) siano correttamente inserite nelle scanalature (41) sul lato superiore dell'adattatore SmartLink® o del satellite inferiore per garantire un buon fissaggio e collegare tra loro i contatti dei due elementi. Allentare ora la pressione sul pulsante di sblocco per riportarlo nella posizione originale in modo che la connessione resti bloccata. Aggiungere gli altri satelliti procedendo allo stesso modo.

40 GUIDA SATELLITE LD CURV 500

41 SCANALATURE ADATTATORE SMARTLINK® O SATELLITE LD CURV 500

42 FILETTATURA M3

Filettatura M3 per assicurare i satelliti LD CURV 500® in un'installazione fissa.

43 SISTEMA DI BLOCCAGGIO

44 CONTATTI

45 SATELLITE 1 / 2

Flangia per configurazione con 1 o 2 satelliti (posizione verticale).

46 SATELLITE 3 / 4

Flangia per configurazione con 3 o 4 satelliti (posizione inclinata in avanti).

47 INPUT SIGNAL

Ingresso altoparlante SpeakON compatibile. L'entrata dell'altoparlante INPUT SIGNAL (47) è cablata in parallelo con la connessione a morsetti (48).

48 ZŁĄCZE BLOKU ZACISKOWEGO

Collegamento morsetti per installazioni fisse e su piano (morsetti forniti in dotazione). L'entrata dell'altoparlante INPUT SIGNAL (47) è cablata in parallelo con la connessione a morsetti (48).

MODELLI, ESTENSIONI E ACCESSORI LD CURV 500®

LD CURV 500® ES

Il modello comprende:

- 1 subwoofer LD CURV 500® S
- 1 asta distanziatrice LD CURV 500® DB
- 1 adattatore SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 4 satelliti LD CURV 500® SAT
- 1 cavo altoparlante LD CURV 500® CABLE1 con connettori Speakon compatibili (2,2 m)
- 1 cavo di alimentazione



LD CURV 500® PS

Il modello comprende:

- 1 subwoofer LD CURV 500® S
- 1 subwoofer di estensione LD CURV 500® SE
- 2 aste distanziatrici LD CURV 500® DB
- 2 adattatori SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 8 satelliti LD CURV 500® SAT
- 1 cavo di sistema XLR a 5 poli LD CURV 500® CABLE3 (10 m)
- 2 cavi altoparlante LD CURV 500® CABLE1 con connettori Speakon compatibili (2,2 m)
- 2 cavi di rete



LD CURV 500® AVS(W)

Il modello comprende:

- 1 subwoofer LD CURV 500® S
- 2 adattatori SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 2 satelliti LD CURV 500® SAT
- 2 cavi altoparlanti LD CURV 500® CABLE2 Speakon compatibili su morsetteria (3 m)
- 1 cavo di alimentazione



LD CURV 500® PES(W)

Il modello comprende:

- 1 subwoofer di estensione LD CURV 500® SE
- 1 asta distanziatrice LD CURV 500® DB
- 1 adattatore SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 4 satelliti LD CURV 500® SAT
- 1 cavo di sistema XLR a 5 poli LD CURV 500® CABLE3 (10 m)
- 1 cavo altoparlante LD CURV 500® CABLE1 con connettori Speakon compatibili (2,2 m)
- 1 cavo di alimentazione



LD CURV 500® STS

Il modello comprende:

- 1 base stativo LD CURV 500® SSB
- 1 asta distanziatrice LD CURV 500® DB
- 1 adattatore SmartLink® LD CURV 500® SLA
- 1 cavo altoparlante LD CURV 500® CABLE4 con connettori Speakon compatibili (8 m)



LD CURV 500® SE(W)

Subwoofer di estensione incl. cavo di rete



LD CURV 500® S2(W)

2 satelliti LD CURV 500® SAT



LD CURV 500® SLA(W)

Adattatore SmartLink®



LD CURV 500® SSB

Base stativo



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

漢字

漢字

...

LD CURV 500® DB

Asta distanziatrice

**LD CURV 500® SS**

Base stativo + asta distanziatrice

LD CURV 500® CABLE1

Cavo altoparlante con connettori Speakon compatibili (2,2 m)

LD CURV 500® CABLE2

Cavo altoparlante Speakon compatibile, connettore su morsettiera (3 m)

LD CURV 500® CABLE3

Cavo di sistema XLR a 5 poli (10 m)

LD CURV 500® CABLE4

Cavo altoparlante con connettori Speakon compatibili (8 m)

LD CURV 500® SATBAG

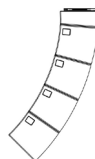
Borsone per 4 satelliti + 2 adattatori SmartLink®

LD CURV 500® SUBPC

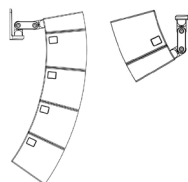
Trolley per subwoofer CURV 500®

LD CURV 500® CMB

Supporto per montaggio a soffitto per satelliti CURV 500®

**LD CURV 500® WMB(W)**

Supporto per montaggio a parete per satelliti CURV 500

**LD CURV 500® TMB**

Adattatore per montaggio truss per satelliti CURV 500 (morsetto truss non fornito in dotazione)



SPECIFICHE

Denominazione del modello	CURV500ES	CURV500AVS	CURV500PS
Tipo:	Sistema di array portatile Entertainer	Sistema di array portatile AV	Sistema di array portatile Power
Potenza nominale del sistema (RMS):	460 W	380 W	920 W
Numero di satelliti:	4	2	8
Numero di adattatori:	1	2	2
Numero di subwoofer:	1	1	2
Max SPL (continuo):	122 dB	116 dB	128 dB
Max. SPL (picco):	128 dB	122 dB	134 dB
Subwoofer 500S/SE:	Bass reflex 10"		
Satellite:	MF: 1 x 4" / HF: 3 x 1" con tecnologia WaveAhead® (16 ohm)		
Risposta in frequenza:	47 Hz - 20 kHz		
Dispersione (H x V):	110° orizzontale, 10° verticale per satellite		
Amplificazione:	Classe D		
Potenza (RMS/picco):	Subwoofer: 300 W / 1200 W Satellite: 2 x 160 W / 2 x 640 W		Subwoofer: 300 W / 1200 W Satellite: 2 x 160 W / 2 x 640 W Subwoofer di estensione: 300 W / 1200 W, 1 x 160 W / 1 x 640 W (Satellite)
Protezione:	Limitatore multibanda, corto circuito, surriscaldamento, sovracorrente basati su DSP		
Caratteristiche subwoofer 500S:	Mixer 4 canali, Bluetooth®, 16 preset DFX, 4 preset DSP del sistema, flangia filettata M20, 3 impugnature ergonomiche		
Caratteristiche subwoofer 500SE:	Ground lift, flangia filettata M20, 3 impugnature ergonomiche		
Comandi subwoofer 500S:	Input Level (Ch1-4), Hi-Z, Hi/Low EQ (Ch1-2), DFX (Ch1-2), DFX Presets, DSP Presets, Bluetooth Link, Mono/Stereo, Sub Level, Main Level		
Comandi subwoofer 500SE:	Ground lift		
Indicatori subwoofer 500S:	Signal, Limit, Clip, Bluetooth, Power		
Indicatori subwoofer 500SE:	Power		
Connettori subwoofer 500S:	1 Mic/Hi-Z (combo XLR/jack da 6,3 mm), 1 Mic (combo XLR/jack da 6,3 mm), 2 Line (combo XLR/jack da 6,3 mm), mini jack da 3,5 mm, 2 uscite per satellite (compatibile Speakon), Line Out (XLR), System Out (XLR da 5 pin), connessione elettrica d'entrata		
Connettori subwoofer 500SE:	1 Satellite Out (compatibile Speakon), System In (XLR da 5 pin), System Out (XLR da 5 pin), connessione elettrica d'entrata		
Materiale subwoofer 500S/SE:	Compensato		
Superficie subwoofer 500S/SE:	Vernice PA		
Caratteristiche satellite:	Tecnologia WaveAhead®, crossover interno, griglia metallica, SmartLink® System		
Materiale satellite:	Alluminio pressofuso		
Superficie satellite:	Verniciata a polvere		
Caratteristiche adattatore SmartLink®:	due scanalature da 16 mm, 4 flange filettate M6 per montaggio opzionale a parete/soffitto/truss, sistema SmartLink®, 4 piedini in gomma per appoggio su piano		
Connettori adattatore Smart-Link®:	1 compatibile Speakon, 1 morsettiere		
Materiale adattatore Smart-Link®:	Alluminio pressofuso		
Superficie adattatore Smart-Link®:	Verniciata a polvere		
Alimentazione:	Alimentatore a commutazione con PFC		
Connettore alimentazione:	IEC		
Tensione elettrica:	100-240 VAC, 50/60 Hz		
Consumo di potenza (max.):	900 W		
Intervallo di temperatura:	0 °C - 50 °C		
Intervallo di umidità:	10% - 70% rel. (senza condensa)		
Dimensioni subwoofer (L x H x P):	325 x 383 x 491 mm		
Dimensioni satellite (L x H x P):	122 x 122 x 122 mm		

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

汉字

漢字

...

Dimensioni adattatore SmartLink® (L x H x P):	122 x 57 x 122 mm
Peso subwoofer:	16,5 kg
Peso satellite:	1,73 kg
Peso adattatore:	0,54 kg

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach /
E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

 **CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO**
(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

您的正确选择！

该装置是按严格质量要求研发和制造的，确保可以正常使用多年。作为高品质音频产品的制造商，LD Systems 以其制造商的知名度和丰富经验代表着这一切。请仔细阅读该操作说明书，确保能够快速充分地使用新产品。

关于 **LD Systems** 的详情请见我们的因特网网页：WWW.LD-SYSTEMS.COM

安全提示

1. 请仔细阅读说明书。
2. 请将所有资料和说明书保存在妥善的地方。
3. 遵照说明。
4. 遵守所有警示。不要去除装置上的安全提示或其他资料。
5. 仅按规定方式使用装置。
6. 仅使用稳固和适当的三角架或紧固件（固定安装时）。确保墙壁支架安装正确和牢固。确保装置安装稳固并不会掉落。
7. 安装时遵守贵国的相关安全规定。
8. 不要在加热器、储热罐、炉子或其他热源旁安装装置和使用。确保装置安装始终都能充分冷却并不会过热。
9. 不要将点燃的蜡烛等燃烧源放在装置上。
10. 不要阻塞通风槽。
11. 该装置仅为室内应用而研发，不要用于水源旁（不适用于特殊的室外装置，在这种情况下请务必遵守标注的以下特殊提示）。装置不要与可燃物、液体或气体接触。
12. 确保没有滴水或喷水流入装置。不要将加有液体的花瓶或灯具等容器放在装置上。
13. 确保物体不要掉入装置里。
14. 装置配有制造商推荐和规定的配件时方可操作。
15. 不要打开装置并不要更改。
16. 连接装置之后检查所有线缆路径，避免因绊倒而损坏或发生事故。
17. 运输时注意不要使装置掉落，从而可能造成财物损失和人身伤害。
18. 如果您的装置工作不正常，液体或物体进入装置内，或装置其他方面损坏，立即将其关闭并与电源插座断开（如若装置工作的话）。只允许指定的专业人员修理该装置。
19. 使用干布清洁装置。
20. 遵守贵国的相关处置法律。处置包装时请去除塑料和纸或纸箱。
21. 必须将塑料袋保存在远离儿童之处。

对于带有电源的装置：

22. 注意：如果装置的电源线缆配有保护触点，必须将其接在带有接地安全引线的插座上。请勿让电源线缆的接地安全引线失效。
23. 如果装置发生剧烈的温度变化（例如运输后），不要立即关闭装置。湿气和冷凝液会损坏装置。装置达到室内温度后方可开启装置。
24. 将装置接在插座上之前，首先检查电源电压和频率是否与装置标注的数值一致。如果装置配有电压选择开关，仅在装置标注的数值与电源数值一致时，才能将装置接在插座上。如果附带的电源线缆或电源适配器与您的电源插座不相配，请联系贵国的电工。
25. 不要踩踏电源线缆。确保电源插座、电源适配器和装置插座上的专用带电线缆未扭曲。
26. 连接装置线缆时确保电源线缆或电源适配器可以自由接近。如果不用装置或要清洁，切断装置供电。始终通过插头或适配器拔出电源线缆和电源适配器，不要通过拽拉线缆将其拔出插座。严禁湿手接触电源线缆和电源适配器。
27. 尽量不要很快接通装置，否则可能影响装置的使用寿命。
28. 重要提示：仅换上型号和数值相同的保险丝。如果保险丝反复触发，请联系指定的维修中心。
29. 如要完全切断装置电源，从插座内拔出电源线缆或电源适配器。
30. 如果装置配有一根 Volex 电源线，拔出前必须将相应的 Volex 装置插头解锁。也就是说，拽拉电源线缆时装置会滑落和掉落，从而使人致伤并且/或者造成其他损伤。因此始终小心铺设线缆。
31. 如发生闪电或长时间不用装置，从插座中拔出电源线缆和电源适配器。
32. 仅在无电状态下方可安装装置（切断电源插头的电源）。
33. 装置内的粉尘和其他积物会对其造成损坏。根据环境条件（粉尘、烟碱、雾气等）由合格的专业人员定期保养或清洁（不提供保证），以防止过热和失灵。
34. 与可燃物的距离必须至少为 0.5 m。

**注意**

严禁取下防护板，否则产生电击危险。装置内没有操作人员可以修理或保养的的零部件。仅让合格的维修人员进行保养和修理。



等边三角形闪电标志警告装置内存在会引起电击的未绝缘危险电压。



带有感叹号的等边三角形标志表示重要的操作保养提示。

警告：本設備為高音量音訊產品！

本設備用於專業用途。將本設備用於商業用途時，務必遵守本國相關事故防範法律法規。作為生產商，Adam Hall 有義務明確告知使用者可能面對的健康損害風險。

高音量及持續收聽可能損傷聽力：使用本產品過程中，可能產生很高的聲壓，可能對藝術表演者、員工、觀眾的聽力產生不可逆的損傷。



請勿在高音量情況下長時間收聽，儘量避免損傷聽力。

高音量本身即便時間短也可能造成聽力損傷。請將音量控制在舒適範圍內。

* CURV500S、CURV500SE 適用於以下電磁環境：住宅、商業、輕工業環境、邊遠地區。本產品不適合用機架安裝。

* 接通電流峰值：8.86 A

* 本設備符合FCC（美國聯邦傳播委員會）第15條法律規定。使用時，需滿足兩個條件：(1) 本設備不得產生相互干擾；(2) 本設備必須接受任何外部干擾，包括運行時出現的意外影響。未經法律規定的相關負責人明確許可，擅自對本品進行改造、變更，將取消使用許可。

注意：本品已經過檢測，符合FCC第15條規定的B類電子產品極限值的的要求。這些極限值可為住宅室內安裝提供足夠的抗干擾保護。本設備會產生、使用、發射出高頻能量。不按生產商指示安裝和運行，可能對無線電、電視接收產生干擾。這種情況下，我們無法保證不會出現干擾。若本設備對無線電、電視接收產生的干擾，且可透過開、關本產品來驗證這種干擾，使用者則可嘗試透過以下其中一種或多種措施來消除干擾：

- 重新校準接收天線，或者將其換個位置。
- 加大本設備與接收裝置之間的間距。
- 將本設備接到另一個不與接收裝置連接的電路中。
- 若問題未解決，請聯絡經銷商或有經驗的無線電、電視技術人員。

引言

CURV 500® 结构紧凑、运输方便，它是一个易于设定的阵列系统，带有最多 4 个联锁卫星扬声器，该系统可用一个 SmartLink® 适配器操作。元件尺寸只有 12 x 12 cm，采用 WaveAhead® 技术并配有 LD Systems，一个 4" 和三个 1" 驱动器可以高的压力和动力学确保连续而详细的播放。

10" 低音反射式低音炮装有 DSP 控制的 D 级 CURV 500® 放大器，CURV 500 配有限制器，可防止短路、过热和高压，并装有一个带有 16 项数字式预设效果的四通混频器和蓝牙®。与 Combo 和 speakON 兼容的插座具有诸多的连接方式，为此低音炮配有四个数字式系统预设功能、一个 M20 螺纹法兰和三个符合人机工程原理的把手。在用于移动式 and 固定式应用场合的三个套件中，舒适的 CURV 500® 具有重量轻、辐射范围大、距离远的特点。

一般說明

调试前必须 LD Systems CURV 阵列系统的低音炮垂直放在平整面的支脚上。由于存在整个系统失控移动的危险，请勿在滚动车上操作该系统。如此可能引起事故和损坏。为了确保充分冷却，操作时必须低音炮背面与墙壁等其他物体之间至少保持 50 cm 的距离。请确保系统以及连接的调音台、CD 播放机等设备与音频和电源连接器连接正确。仅使用直径适当且完好的缆线，并将缆线卷完全展开。必要时请使用缆线桥架，以避免因雷电松动而绊倒的情况。请勿将此设备直接安装在边线。请勿将低音炮放在桌子上。为了在打开所连接的设备时避免不必要的背景噪音，请总是将您的系统作为最后一个打开并作为第一个开关。

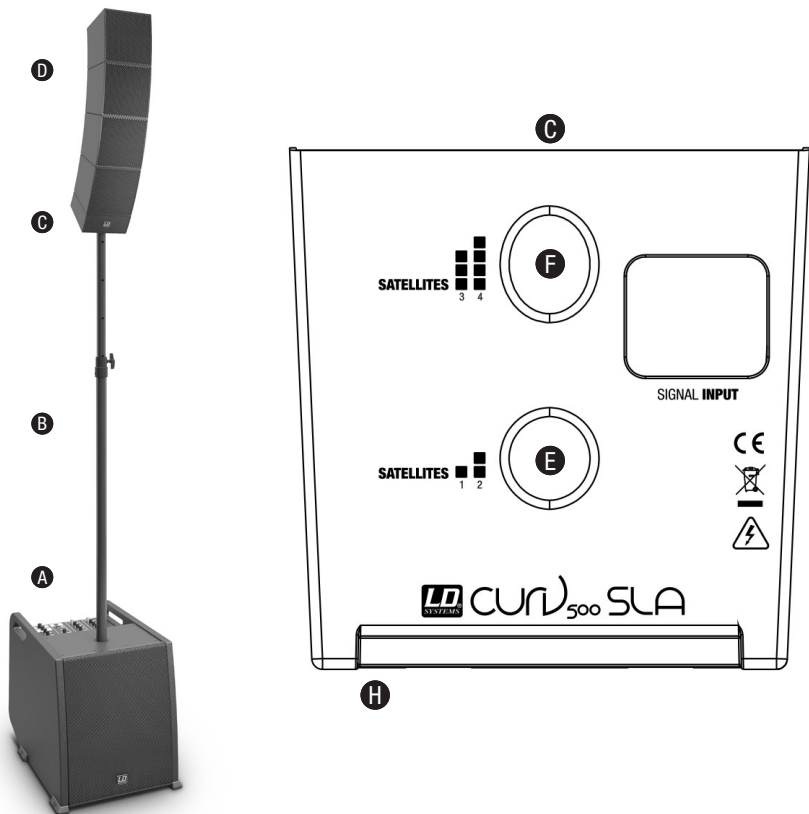
安装

CURV 500® LD 阵列系统采用模块式结构，可以实现诸多的不同设置。下述结构的 LD CURV 500® ES Entertainer Set 系统具有代表性。其他套件的示例见该说明书的后面几页。

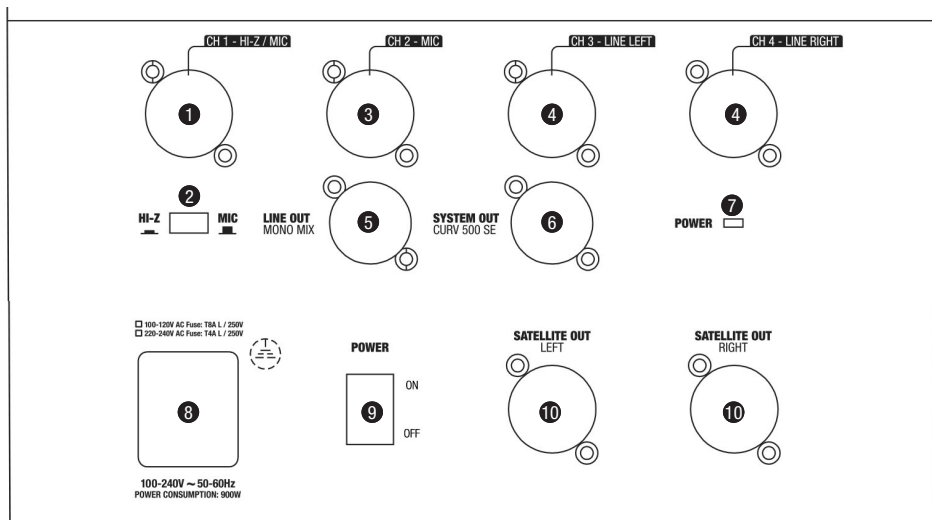
LD CURV 500® ES Entertainer Set 由四个部分构成：

- A. 带有调音台的一体式 DSP（数字式信号处理器）低音炮和用于系统元件的 D 级末级。
- B. 高度可调的分隔棒。
- C. SmartLink® 适配器作为 4 个 CURV 500® 阵列卫星的基座。
- D. 4 个 CURV 500® 阵列卫星采用取得专利的点击机构和 WaveAhead® 技术。

在低音炮 (A) 安装在适当位置之后，将分隔棒 (B) 旋到低音炮（上侧的法兰）上。使用 1 个或 2 个 CURV 500® 卫星扬声器时，将带有后部法兰（卫星扬声器 1+2 的标记，垂直位置，插图 E）的 SmartLink® 适配器 (C) 插到分隔棒的上部，使用带有前部法兰（卫星扬声器 3+4 的标记，前倾位置，插图 F）的 3 个或 4 个 CURV 500® 卫星扬声器 (D) 从后侧推到 SmartLink® 适配器 (C) 的止挡处。注意将卫星扬声器的两个导轨正确插入到 SmartLink® 适配器上侧的槽子中，确保安装牢固和两个元件触头的连接。这时去除开锁钮上的压力，将开锁钮重新移到原始位置并锁紧接头。按以上所述的相同方式进行，为系统再扩展一些卫星扬声器。这时借助附带的扬声器缆线将 CURV 500® 低音炮的扬声器输出端 SATELLITE OUT 与 SmartLink® 适配器的扬声器输入端 INPUT SIGNAL (G) 连接在一起。卸下时请按相反顺序进行。固定安装在桌面上使用时，SmartLink® 适配器的背面装有一个接线盒接头（插图 H，接线盒在供货范围内）。扬声器输入端 INPUT SIGNAL (G) 用缆线与接线盒接头 (H) 并联连接。



连接器、操作显示元件



LDCURV500S

1 INPUT MIC/HI-Z

对称麦克风或仪器输入端 (XLR/ 6.3毫米插孔 Combo)。也可使用非对称的麦克风或仪器缆线 (单声道插孔)。注意按以下所述的那样调节开关 2。提示：XLR 输入插孔上有一个用于对电容式麦克风供电的 12V 幻像电源。

2 HI-Z 开关

将通道 1 用作麦克风通道时将 HI-Z 开关移到未按下的位置。用作仪器通道 (例如吉他)，将 HI-Z 开关移到按下的位置。

3 INPUT MIC

对称麦克风输入端 (XLR/ 6.3 mm 插孔 Combo)。亦可使用非对称的麦克风缆线 (单声道插孔)。提示：XLR 输入插孔上有一个用于对电容式麦克风供电的 12V 幻像电源。

4 INPUT LINE 3 + 4

带有 XLR/ 6.3 mm 插孔 Combo 插座的对称线路输入端用于连接源播放机 (例如调音台、键盘)。将 CURV 500® ES Entertainer Sets 用作单声道套件 (将阵列卫星一起装在分隔棒上) 时，必须按下调音台操作面板上的开关 MONO / STEREO (单声道/双声道) (26) (单声道)。这时施加的音频信号合成为单声道。如将 CURV 500® ES Entertainer Set 用作双声道套件 (左右分别安装 2 个阵列卫星) 或使用 CURV 500® PS Power Set (双声道)，将 MONO / STEREO 开关 (26) 移到未按下的位置 STEREO (双声道)。施加的双声道音频信号被输出为双声道。后者适用于使用 LD CURV 500® AVS 双声道 A/V 套件 (开关 26 -> 双声道) 的情形。

5 LINE OUT MONO MIX

带有 XLR 公螺纹接头的对称线路输出端。将调音台复合信号输出为单声道。

6 SYSTEM OUT CURV 500 SE

5 极 XLR 公螺纹接头用于连接 CURV 500® SE 低音炮扩展部分或 CURV 500® PES 电源扩展套件。使用 CURV 500® SE 低音炮扩展部分时必须按下调音台操作面板上的 MONO / STEREO 开关 (26) (单声道)。这时施加的音频信号合成为单声道。如果 CURV 500® PES 电源扩展套件用于建立双声道扩音系统，将 MONO / STEREO 开关 (26) 移到未按下的位置 STEREO (双声道)。如果 INPUT LINE 3 / 4 上有双声道信号，将音频信号输出为双声道。

7 POWER LED

一旦装置正确接上电源并开启，LED 指示灯就会发亮。

8 电源插座和保险丝座

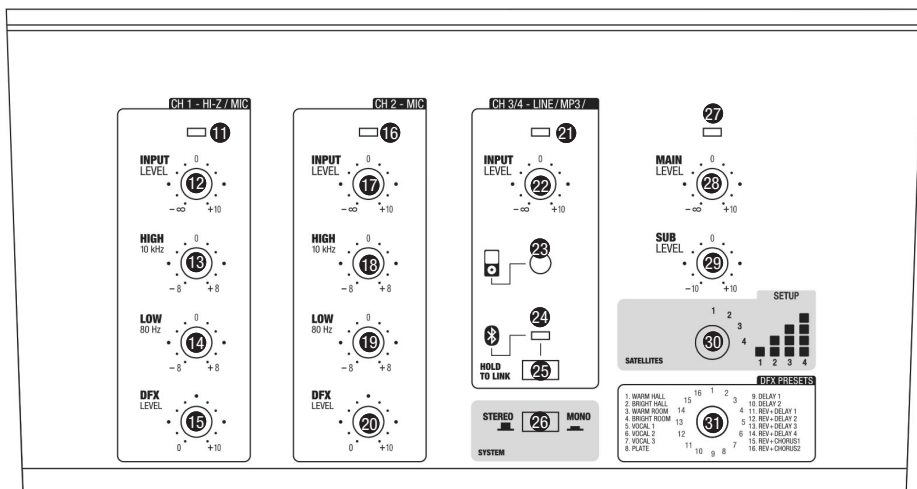
带有集成保险丝座的 IEC 电源插座。供货范围包括一根适当的电源线缆。重要提示：仅换上与工作电压一致的保险丝。请注意外壳上的印字。如果保险丝反复触发，请联系指定的维修中心。

9 电源开/关 (POWER ON / OFF)

装置的供电开关。

10 SATELLITE OUT LEFT / RIGHT

与 Speakon 兼容的输出端用于控制 LD CURV 500® 卫星扬声器。每个输出端的四个 LD CURV 500® 卫星扬声器可以同步运行（例如用于扩音）。将 CURV 500® ES Entertainer Sets 用作单声道套件时使用卫星输出端 LEFT 控制 LD CURV 500 卫星扬声器，必须按下调音台操作面板上的 MONO / STEREO 开关(26)（单声道）。如将 LD CURV 500® ES Entertainer Set 用作双声道套件（左右分别布置 2 个 LD CURV 500 卫星扬声器）或使用 LD CURV 500® AVS A/V 套件，使用左右两个卫星输出端控制 LD CURV 500® 卫星扬声器并将 MONO / STEREO 开关 (26) 移到未按下的位置 STEREO（双声道）。施加的双声道音频信号被输出为双声道。如将 LD CURV 500® PS Power Set 用作双声道套件（或将 LD CURV 500® ES 和 LD CURV 500® PES 组合在一起），需要使用卫星输出端（左侧）控制左侧 LD CURV 500® 卫星扬声器。通过扩展低音炮 SATELLITE OUT RIGHT 的卫星输出端控制右侧 LD CURV 500® 卫星扬声器。



11 LED CH 1

如果通道 1 (CH 1) 上有音频信号，LED 指示灯亮起绿光；一旦 LED 指示灯亮起红光，失真度通道运行。如要避免失真，降低通道 1. funziona al limite di distorsione 音量滑块 (12) 的声平。

12 LEVEL CH 1

通道 1 (CH 1) 的音量滑块。向左旋转音量减小，向右旋转音量增大。

13 EQUALIZER HIGH CH 1

通道 1 (CH 1) 的高低音频带均衡器。向左旋转高低音频带降低，向右旋转高低音频带提高。在中位（锁定部位）均衡器不工作。

14 EQUALIZER LOW CH 1

通道 1 (CH 1) 的低音均衡器。向左旋转低音降低，向右旋转低音提高。在中位（锁定部位）均衡器不工作。

15 LEVEL DFX CH 1

滑块用于将通道 1 (效果发送) 的信号合成到内部数字式效果处理器 (通道 1 的音量效果) 上。借助 31 号旋转式编码器 PRESETS 选择预设效果。

16 LED CH 2

如果通道 2 (CH 2) 上有音频信号, LED 指示灯亮起绿光; 一旦 LED 指示灯亮起红光, 失真度通道运行。如要避免失真, 降低通道 2 音量滑块 (17) 的声平。

17 LEVEL CH 2

通道 2 (CH 2) 的音量滑块。向左旋转音量减小, 向右旋转音量增大。

18 EQUALIZER HIGH CH 2

通道 2 (CH 2) 的高低音频带均衡器。向左旋转高低音频带降低, 向右旋转高低音频带提高。在中位 (锁定部位) 均衡器不工作。

19 EQUALIZER LOW CH 2

通道 2 (CH 2) 的低音均衡器。向左旋转低音降低, 向右旋转低音提高。在中位 (锁定部位) 均衡器不工作。

20 LEVEL DFX CH 2

滑块用于将通道 2 (效果发送) 的信号合成到内部数字式效果处理器 (通道 2 的音量效果) 上。借助 31 号旋转式编码器 PRESETS 选择预设效果。

21 LED CH 3 / 4

如果通道 3 / 4 (CH3/4) 的输入端上有音频信号, LED 指示灯会亮起绿光; 一旦 LED 指示灯亮起红光, 失真度通道运行。如要避免失真, 降低源播放机 (例如键盘、调音台) 的音量或音量滑块 22 的声平。

22 LINE IN LEVEL CH 3 / 4

通道 3 / 4 (CH 3 / 4) 的音量滑块。向左旋转音量减小, 向右旋转音量增大。

23 AUX INPUT

用于源播放机 (例如 mp3 播放器) 带有 3.5mm 插座的双声道输入端。输入端与线路输入端 3 和 4 并联铺设。借助通道 3 / 4 LEVEL CH 3/4 或源播放机的音量滑块设定音量。

24 蓝牙 LED

LD CURV 500® 阵列系统的调音台配有蓝牙, 也就是说其他蓝牙设备 (例如智能手机) 的音频文件可在 LD CURV 500® 扬声器上播放 (两个设备之间的最大距离大约 10 米)。如果没有蓝牙设备连接到内部蓝牙单元上, 蓝色蓝牙 LED 就会每隔大约 3 秒钟短暂闪烁两次, 而在连接就绪时 LED 会每隔大约 0.5 秒钟有节奏地闪烁; 如果蓝牙 LED 持久亮起, 表明蓝牙连接, 可以开始播放曲目。借助通道 3 / 4 LEVEL CH 3/4 或源播放机的音量滑块调节音量。

25 保持连接 (HOLD TO LINK)

如要将内置的蓝牙单元与一个蓝牙设备耦合和连接, 按住 HOLD to LINK 按钮大约 3 秒钟, 直到蓝牙 LED 指示灯 (24) 有节奏地闪烁 (大约 2 Hz), 启用蓝牙设备的蓝牙, 并在用户界面上搜索可用的设备。选择条目 "LD CURV500®" 并将蓝牙设备与蓝牙单元耦合。然后即可开始播放曲目。如要结束连接, 再次按住 HOLD to LINK 按钮大约 3 秒钟。

26 MONO / STEREO

如要输出合成的 Mono 调音台输出信号, 将 MONO / STEREO 开关移到按下的位置 MONO (单声道)。如未按下 MONO / STEREO 开关, 输出信号即被输出为双声道信号。

27 MAIN LED

如果合成通道上有音频信号, LED 指示灯会亮起绿光。一旦 LD CURV 500® 阵列系统在极限范围内运行, LED 指示灯就会亮起红光。由于内置音频限制器可以控制过载, 短暂亮起的情况并不严重。通过降低输入电平可以避免指示灯持续亮。

28 主級 (MAIN LEVEL)

合成通道的音量滑块。向左旋转总音量减小，向右旋转总音量增大。

29 子級 (SUB LEVEL)

根据卫星扬声器调节低音炮的音量比例。

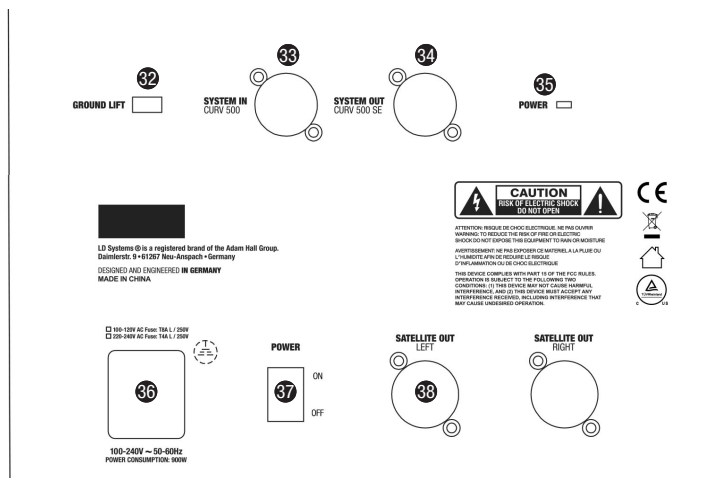
30 DSP PRESETS

由于连接的 LD CURV 500® 卫星扬声器数量可能变化 (1 - 4 个)，必须相应调整 DSP 设置，以使所有四种变化的声音辐射达到均质 (调整均衡器和低音)。如果只想在 LD CURV 500® 系统中运行一个卫星扬声器 (一个单声道或左右各一个双声道)，将旋转式编码器调到数字 1。如要在系统中运行 2 个、3 个或 4 个卫星扬声器，按同样方式进行。

31 DFX PRESETS

可以为您提供 16 种不同的预设效果。使用旋转式编码器，以根据要求选择其中一种预设

连接器、操纵显示元件



LD CURV 500SE

低音炮扩展部分 LD CURV 500® SE 分别用于补充 LD CURV 500® 阵列系统的低音辐射。此外，低音炮扩展部分还可连接辅助的 LD CURV 500® 卫星扬声器。用集成在 LD CURV 500® S 低音炮上的 DSP (数字信号处理器) 和 5 极 XLR 系统缆线对信号进行智能控制，因此不必对系统进行额外的设置。

32 GROUND LIFT

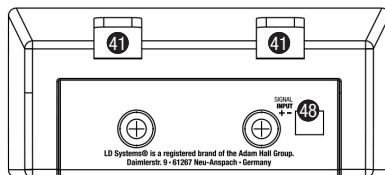
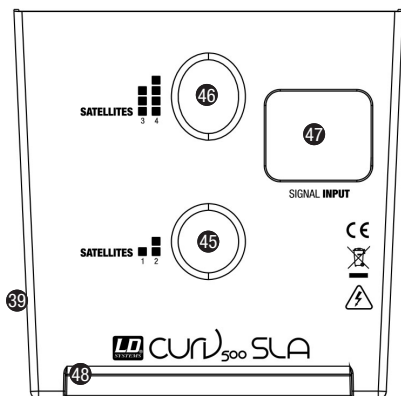
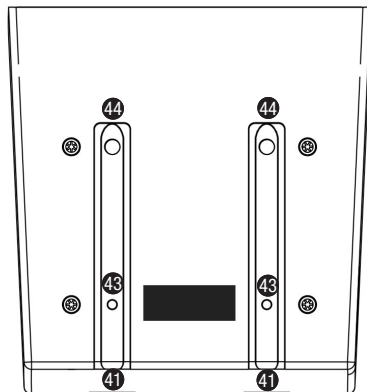
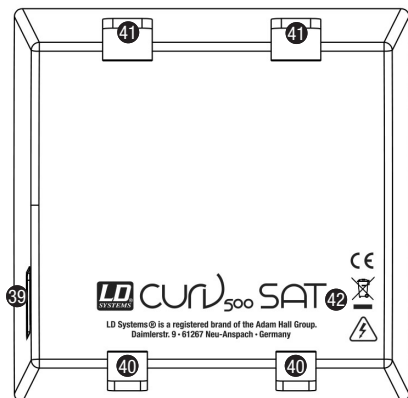
一旦低音炮 LD CURV 500® S 和 LD CURV 500® SE 接到不同的接地电位上，该功能即可防止接地回路。

33 SYSTEM IN CURV 500

5 极 XLR 插座用于连接 CURV 500® S 低音炮 (6 号系统 OUT -> 33 号系统 IN)。供货范围包括一根 5 极 XLR 系统缆线。提示：仅使用带有并联信号线和布满引脚的屏蔽 5 极 XLR 缆线。市面上供应制作的 5 极 XLR 缆线不一定布满所需的引脚。将 CURV 500® SE 用作低音炮扩展部分时，必须按下 LD CURV 500® S 低音炮调音台操作面板上的 MONO / STEREO 开关 (26) (MONO) (单声道)。这时施加的音频信号被合成为单声道。如果 CURV 500® PES 电源扩展套件用于建立双声道扩音系统，将 MONO / STEREO 开关 (26) 移到未按下的位置 STEREO (双声道)。如果 LD CURV 500® S 低音炮的 INPUT LINE 3 / 4 上存在双声道信号，音频信号即被输出为双声道信号。

34 SYSTEM OUT CURV 500 SE

5 极 XLR 公螺纹接头用于连接一个辅助的 CURV 500® SE 低音炮扩展部分或 CURV 500® PES 电源扩展套件。



35 POWER LED

一旦装置正确接上电源并开启，LED 指示灯就会发亮。

36 电源插座和保险丝座

带有集成保险丝座的 IEC 电源插座。供货范围包括一根适当的电源线缆。重要提示：仅换上与工作电压一致的保险丝。请注意外壳上的印字。如果保险丝反复触发，请联系指定的维修中心。

37 电源开/关 (POWER ON / OFF)

装置的供电开关。

38 SATELLITE OUT RIGHT

与 Speakon 兼容的输出端用于控制四个 LD CURV 500° 卫星扬声器。如将 LD CURV 500° PS Power Set 用作双声道套件（或 LD CURV 500° ES 和 LD CURV 500° PES），需用 LD CURV 500° S 低音炮卫星输出端 LEFT（左侧）控制左侧 LD CURV 500° 卫星扬声器。通过扩展低音炮 LD CURV 500° SE (SATELLITE OUT RIGHT) 的卫星输入端控制 LD CURV 500° 卫星扬声器。

39 开锁钮

在按下卫星扬声器一侧的开锁钮时，从后面将一个 CURV 500° 卫星扬声器 (LD CURV 500° SAT) 推到 SmartLink® 适配器 (LD CURV 500° SLA) 的止挡处为止。注意将卫星扬声器 (40) 的两个导轨正确插入到 SmartLink® 适配器或下面卫星扬声器的上方槽子 (41) 中，确保安装牢固并且两个元件的触头相互连接。这时去除开锁钮上的压力，使其重新移到原始位置并锁住接头。按以上所述的相同方式进行，以使系统再扩展一些卫星扬声器。

40 导轨 LD CURV 500 SATELLIT

41 开槽 SMARTLINK® 适配器或 LD CURV 500 SATELLIT

42 M3 螺纹

固定安装时固定 LD CURV 500° 卫星扬声器用的 M3 螺纹。

43 LOCKING SYSTEM / 锁定系统

44 联系

45 卫星扬声器 1/2

用于 1 至 2 个卫星扬声器的法兰（垂直位置）。

46 卫星扬声器 3/4

用于 3 至 4 点卫星扬声器的法兰（前倾位置）。

47 输入信号

与 Speakon 兼容的扬声器输入端。扬声器输入端 INPUT SIGNAL (47) 用缆线与接线盒接头 (48) 并联。

48 接线盒接头

接线盒接头用于固定安装和桌面应用（接线盒在供货范围内）。扬声器输入端 INPUT SIGNAL (47) 用缆线与接线盒接头 (48) 并联。

LD CURV 500®套件、扩展部分和配件

LD CURV 500® ES

Set 包含以下部分：

- 1x LD CURV 500® S 低音炮
- 1x LD CURV 500® DB 分隔棒
- 1x LD CURV 500® SLA SmartLink®适配器
- 4x LD CURV 500® SAT 卫星扬声器
- 1x LD CURV 500® CABLE1 扬声器缆线带有与 Speakon 兼容的插头 (2.2 m)
- 1x 电源缆线



LD CURV 500® PS

套件包括：

- 1x LD CURV 500® S 低音炮
- 1x LD CURV 500® SE 低音炮扩展部分
- 2x LD CURV 500® DB 分隔棒
- 2x LD CURV 500® SLA SmartLink®适配器
- 8x LD CURV 500® SAT 卫星扬声器
- 1x LD CURV 500® CABLE3 5 极 XLR 系统缆线 (10 m)
- 2x LD CURV 500® CABLE1 扬声器缆线带有与 Speakon 兼容的插头 (2.2 m)
- 2x 电源缆线



LD CURV 500® AVS(W)

套件包含以下部分：

- 1x LD CURV 500® S 低音炮
- 2x LD CURV 500® SLA SmartLink®适配器
- 2x LD CURV 500® SAT 卫星扬声器
- 2x LD CURV 500® CABLE2 扬声器缆线、接线盒 (3 m) 上与 Speakon 兼容的插头
- 1x 电源缆线



LD CURV 500® PES(W)

套件包括以下部分：

- 1x LD CURV 500® SE 低音炮扩展部分
- 1x LD CURV 500® DB 分隔棒
- 1x LD CURV 500® SLA SmartLink®适配器
- 4x LD CURV 500® SAT 卫星扬声器
- 1x LD CURV 500® CABLE3 5 极 XLR 系统缆线 (10 m)
- 1x LD CURV 500® CABLE1 扬声器缆线带有与 Speakon 兼容的插头 (2.2 m)
- 1x 电源缆线



LD CURV 500® STS

套件包括以下部分：

- 1x LD CURV 500® SSB 三脚架基座
- 1x LD CURV 500® DB 分隔棒
- 1x LD CURV 500® SLA SmartLink®适配器
- 1x LD CURV 500® CABLE4 扬声器缆线带有与 Speakon 兼容的插头 (2.2 m) (8 m)



LD CURV 500® SE(W)

低音炮扩展部分包括电源缆线



LD CURV 500® S2(W)

2x LD CURV 500® SAT 卫星扬声器



LD CURV 500® SLA(W)

SmartLink® 适配器



LD CURV 500® SSB

三脚架基座



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

汉字

漢字

...

LD CURV 500® DB

分隔棒

**LD CURV 500® SS**

三脚架基座和分隔棒

LD CURV 500® CABLE1

扬声器缆线带有与 Speakon 兼容的插头 (2.2 m)

LD CURV 500® CABLE2

扬声器缆线，接线盒 (3 m) 上与 Speakon 兼容的插头

LD CURV 500® CABLE3

5 极 XLR 系统缆线 (10 m)

LD CURV 500® CABLE4

扬声器缆线带有与 Speakon 相配的插头 (8 m)

LD CURV 500® SATBAG

用于 4 个卫星扬声器的运输袋和 2 个 SmartLink®适配器

LD CURV 500® SUBPC

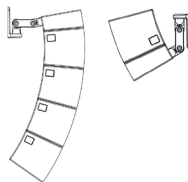
CURV 500®低音炮手推车

LD CURV 500® CMB

CURV 500®卫星扬声器的顶板安装架

**LD CURV 500® WMB(W)**

CURV 500®卫星扬声器的墙壁安装架

**LD CURV 500® TMB**

用于 CURV 500 卫星扬声器的桁架安装转接头(供货范围内不包括桁架夹具)



技术数据

型号	CURV500ES	CURV500AVS	CURV500PS
型号:	移动式阵列系统 – Entertainer-Set	移动式阵列系统 – AV-Set	移动式阵列系统 – Power-Set
额定功率 (RMS):	460 W	380 W	920 W
卫星扬声器的数量:	4	2	8
适配器数量:	1	2	2
低音炮数量:	1	1	2
最高连续声压 (SPL) :	122 dB	116 dB	128 dB
最高声压(峰值) :	128 dB	122 dB	134 dB
低音炮 500S/SE:	10"低音反射		
卫星扬声器 :	中频扬声器 : 1 x 4" / 高频扬声器: 3 x 1" 采用 WaveAhead® 技术 / 16 Ohm		
频率范围 :	47 Hz – 20 kHz		
辐射角 (H x V):	110° 水平, 10° 垂直 (各个卫星扬声器)		
放大器 :	D 级		
功率 (RMS/Peak):	低音炮 : 300 W / 1200 W 卫星扬声器 : 2 x 160 W / 2 x 640 W		低音炮 : 300 W / 1200 W 卫星扬声器 : 2 x 160 W / 2 x 640 W 低音炮扩展部分 : 300 W / 1200 W, 1 x 160 W / 1 x 640 W (卫星扬声器)
保护电路 :	基于 DSP 的多频带限制器 ; 短路、过热、过载		
低音炮 500S 的特点 :	4 通道混频器、蓝牙®、16 项 DFX 预设、4 项系统 DSP 预设、M20 螺纹法兰、3 个符合人 机工程学原理的把手		
低音炮 500SE 的特 点 :	接地环路开关、M20 螺纹法 兰、3 个符合人机工程学原 理的把手		
低音炮 500S 的操纵 元件 :	输入电平 (Ch1-4), Hi-Z, Hi/Low EQ (Ch1-2), DFX (Ch1-2), DFX-预设, DSP 预设, 蓝牙 连接, 单声道/双声道, 低音炮声平, 总输出声平 (总和)		
低音炮 500SE 操纵 元件 :	接地环路开关		
低音炮 500S 的显示 元件 :	信号, 限制器、卡夹、蓝牙、电源		
低音炮 500SE 的显示 元件 :	电源		
低音炮 500S 的连接 器 :	1 x Mic/Hi-Z (XLR/6.3mm 插孔、Combo), 1 x Mic (XLR/6.3 mm 插孔、Combo), 2 条 线路 (XLR/6.3 mm 插孔、Combo)、3.5 mm 微型插孔、2 个卫星输出端(与 speakOn 兼 容)、线路输出端 (XLR)、系统输出端 (5 极 XLR)、电源		
低音炮 500SE 接口:	1 x 旋转圆盘输出端 (与 speakOn 兼容)、系统 输入端 (5 极 XLR)、系统输 出端 (5 极 XLR)、电源线 (电源)		
低音炮 500S/SE 的外 壳材料 :	夹板		
低音炮 500S 的表面/ SE :	PA 油漆		
卫星扬声器的特点 :	采用 WaveAhead® 技术、内置分频单元、金属保护栅格、SmartLink® 系统		
卫星扬声器的外壳材 料 :	压铸铝		
卫星扬声器的表面 :	粉末涂覆		
SmartLink®适配器的 特点 :	2 x 16-mm 法兰、用于选配墙壁、顶板、横梁安装的 4 x M6 螺纹、SmartLink® 系统、用于 台式安装的 4 个橡胶支脚		
SmartLink®适配器连 接器 :	1 个与 speakOn 相配, 1 个接线板		
SmartLink®适配器的外 壳材料 :	压铸铝		
SmartLink®适配器的 表面 :	粉末涂覆		

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

汉字

漢字

...

供电：	带有功率因数修正 (PFC) 功能的开关电源
电源：	IEC
工作电压：	100-240 V AC, 50/60 Hz
最大功耗：	900 W
温度范围：	0°C – 50°C
空气湿度：	相对湿度 10% – 70% (不凝结)
低音炮 (B x H x T) 尺 寸：	325 x 383 x 491 mm
卫星扬声器 (B x H x T) 的尺寸：	122 x 122 x 122 mm
SmartLink® 适配器尺寸 (B x H x T):	122 x 57 x 122 mm
低音炮的重量：	16.5 kg
卫星扬声器的重量:	1.73 kg
适配器重量：	0.54 kg

制造商声明

制造商保证和责任范围
我们当前的保证条款和责任范围见：<http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>。如要维修请联系 Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0。当前的一致性声明可以通过 info@adamhall.com 询问。

 **产品的妥善处置**
(适用于欧盟和其他欧洲国家内的垃圾分离) 产品或所附文件上的该符号表示产品寿命期结束后不得与一般生活垃圾一起处置，以免由于废物处置失控损害环境和人身。请与其他垃圾分开处置该产品，对其进行回收处理以促进持续的循环经济。作为个人用户，您会收到产品经销商或相关地区机构的环保处置方式资料。作为商业用户请联系您的供应商并核实合同规定的设备处置条款。该产品不得与其他商业垃圾一起处置。

您的正確選擇！

該設備是按嚴格品質要求研發和製造，確保可以正常使用多年。作為高品質音訊產品的製造商，LD Systems 以其製造商的知名度和豐富經驗代表著這一切。請仔細閱讀該操作說明書，確保能夠快速充分地使用 LD Systems 的這款新產品。關於 LD SYSTEMS 的詳情，敬請登入我們的網頁：WWW.LD-SYSTEMS.COM。

安全提示

1. 請仔細閱讀說明書。
2. 請將所有資料和說明書儲存在妥善的地方。
3. 請遵循各項規範。
4. 遵守所有警告。不要去除設備上的安全提示或其他資料。
5. 僅按規定方式使用設備。
6. 僅使用穩固和適當的三角架或緊固件（固定安裝時）。確保牆壁支架安裝正確和牢固。確保設備安裝穩固並不會掉落。
7. 安裝時遵守貴國的相關安全規定。
8. 不要在加熱器、儲熱罐、爐子或其他熱源旁安裝設備和使用。確保設備安裝始終都能充分冷卻並不會過熱。
9. 不要將點燃的蠟燭等燃燒源放在設備上。
10. 不要阻塞通風槽。
11. 該設備僅為室內應用而研發，不要用於水源旁（不適用於特殊的室外設備，在這種情況下請務必遵守標注的以下特殊提示）。設備不要與可燃物、液體或氣體接觸。
12. 確保沒有滴水或噴水流入設備。不要將加有液體的花瓶或飲具等容器放在設備上。
13. 確保物體不要掉入設備裡。
14. 設備配有製造商推薦和規定的配件時方可操作。
15. 請不要拆開和改造設備。
16. 連接設備之後檢查所有線纜路徑，以免因絆倒而損壞或發生事故。
17. 運輸時注意不要使設備掉落，從而可能造成財物損失和人身傷害。
18. 如果您的設備工作不正常，液體或物體進入設備內，或設備其他方面損壞，立即將其關閉並與電源插座斷開（如若設備工作的話）。只允許指定的專業人員修理該設備。
19. 使用幹布清潔設備。
20. 遵守貴國的相關處置法律。處置包裝時請去除塑膠和紙或紙箱。
21. 必須將塑膠袋儲存在遠離兒童之處。

對於帶有電源的設備：

22. 注意：如果設備的電源線纜配有保護觸點，必須將其接在帶有接地安全引線的插座上。請勿讓電源線纜的接地安全引線失效。
23. 如果設備發生劇烈的溫度變化（例如運輸後），不要立即關閉設備。濕氣和冷凝液會損壞設備。設備達到室內溫度後方可開啟設備。
24. 將設備接在插座上之前，首先檢查電源電壓和頻率是否與設備標注的數值一致。如果設備配有電壓選擇開關，僅在設備標注的數值與電源數值一致時，才能將設備接在插座上。如果附帶的電源線纜或電源適配器與您的電源插座不相配，請聯絡貴國的電工。
25. 不要踩踏電源線纜。確保電源插座、電源適配器和設備插座上的專用帶電線纜未扭曲。
26. 連接設備線纜時確保電源線纜或電源適配器可以自由接近。如果不用設備或要清潔，切斷設備供電。始終透過插頭或適配器拔出電源線纜和電源適配器，不要透過拽拉線纜將其拔出插座。嚴禁濕手接觸電源線纜和電源適配器。
27. 儘量不要很快接通設備，否則可能影響設備的使用壽命。
28. 重要提示：僅換上型號和數值相同的保險絲。如果保險絲反復觸發，請聯絡指定的維修中心。
29. 如要完全切斷設備電源，從插座內拔出電源線纜或電源適配器。
30. 如果設備配有一根 Volex 電源線，拔出前必須將相應的 Volex 設備插頭解鎖。也就是說，拽拉電源線纜時設備會滑落和掉落，從而使人致傷並且/或者造成其他損傷。因此始終小心鋪設線纜。
31. 如發生閃電或長時間不用設備，從插座中拔出電源線纜和電源適配器。
32. 僅在無電狀態下方可安裝設備（切斷電源插頭的電源）。
33. 設備內的粉塵和其他積物會對其造成損壞。根據環境條件（粉塵、煙鹼、霧氣等）由合格的專業人員定期保養或清潔（不提供保證），以防止過熱和失靈。
34. 與可燃物的距離必須至少為 0.5 m。



注意

嚴禁取下防護板，否則產生電擊危險。設備內沒有操作人員可以修理或保養的的零
部件。僅讓合格的維修人員進行保養和修理。



等邊三角形閃電標誌警告設備記憶體在會引起電擊的未絕緣危險電壓。



帶有感嘆號的等邊三角形標誌表示重要的操作保養提示。

务请注意音频产品的高音量！

本设备适用于专业用途。本设备的商业运行受适用的国家事故预防法规和指令管辖。作为一个制造商，Adam Hall 负有明确指出潜在健康风险的法定义务。

高音量和连续负载会造成听力损伤：在本产品的使用过程中可能会产生高声压级（SPL），给艺术家、工作人员和观众造成无法挽回的听力损伤。



为防止可能的听力损伤，应避免长时间在高音量下倾听。

即使时间较短，高音量也可能会造成听力损伤。务请始终将音量保持在舒适的水平。

* CURV500S、CURV500SE 适于在下列环境中的电磁条件下工作：住宅、商业和轻工业环境和城郊区域。该装置不适用于采用机架安装。

*启动峰值电流：8.86 A

*本设备符合 FCC 第 15 条中所述要求。操作必须满足两个条件：（1）该设备不会造成有害干扰；（2）该设备必须可接受所有外部干扰，即使它们会导致不必要的操作影响。任何未经合规主管人员明确授权的变动或修改都可能导致运行许可失效。

提示：该设备已通过测试并符合 FCC 规定项下第 15 部分 B 类数字设备的极限值。这些极限值为住宅安装提供了充分的抗干扰保护。本设备会产生并使用高频能量并能辐射这些能量。如非根据制造商说明进行安装和操作，则无线电/电视接收中可能出现干扰。就此而言，无法保证特定安装中不出现感应干扰。如果本设备在无线电和/或电视接收中受到干扰，并且该状态可通过设备通电和断电加以验证，则用户应尝试通过下列一项或多项措施消除干扰：

- 重新定位接收天线，或采用不同的设置。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到其他未连接接收器的电路。
- 如有任何疑问，请联系经销商或经验丰富的收音机/电视技术员。

引言

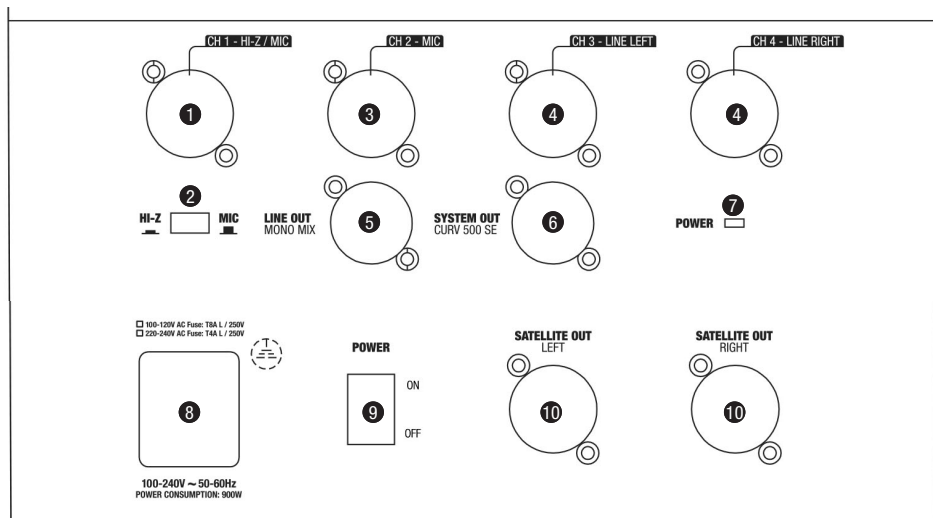
CURV 500®結構緊湊、運輸方便，它是一個易於設定的陣列系統，帶有最多 4 個聯鎖衛星揚聲器，該系統可用一個 SmartLink®適配器操作。元件尺寸只有 12 x 12 cm，採用 WaveAhead®技術並配有 LD Systems，一個 4" 和三個 1" 驅動器可以高的壓力和動力學確保連續而詳細的播放。

10" 低音反射式低音炮裝有 DSP 控制的 D 級 CURV 500® 放大器，CURV 500 配有限制器，可防止短路、過熱和高壓，並裝有一個帶有 16 項數字式預設效果的四通道混頻器和藍牙®。與 Combo 和 speakON 相容的插座具有諸多的連接方式，為此低音炮配有四個數位式系統預設功能、一個 M20 螺紋法蘭和三個符合人機工程原理的把手。在用於移動式和固定式應用場合的三個套件中，舒適的 CURV 500®具有重量輕、輻射範圍大、距離遠的特點。

一般說明

調試前必須將 LD Systems CURV 500®陣列系統的低音炮垂直放在平整面的支腳上。由於存在整個系統失控移動的危險，請勿在滾動車上操作該系統。如此可能引起事故和損壞。為了確保充分冷卻，操作時必須在低音炮背面與牆壁等其他物體之間至少保持 50 cm 的距離。請確保系統以及連接的調音台、CD 播放機等設備與音頻和電源連接器連接正確。僅使用直徑適當且完好的纜線，並將纜線卷完全展開。必要時請使用纜線橋架，以避免因電纜鬆動而絆倒的情況。請勿將此設備直接安裝在邊緣。請勿將低音炮放在桌子上。為了在打開所連接的設備時避免不必要的背景雜音，請總是將您的系統作為最後一個打開並作為第一個關閉。

連接器、操作顯示元件



LDCURV500S

1 INPUT MIC/HI-Z

對稱麥克風或儀器輸入端 (XLR/ 6.3毫米插孔 Combo)。也可使用非對稱的麥克風或儀器纜線 (單聲道插孔)。注意按以下所述的那樣調節開關 2。提示：XLR 輸入插孔上有一個用於對電容式麥克風供電的 12V 幻像電源。

2 HI-Z 開關

將通道 1 用作麥克風通道時將 HI-Z 開關移到未按下的位置。用作儀器通道 (例如吉他)，將 HI-Z 開關移到按下的位置。

3 INPUT MIC

對稱麥克風輸入端 (XLR/ 6.3 mm 插孔 Combo)。亦可使用非對稱的麥克風纜線 (單通道插孔)。提示：XLR 輸入插孔上有一個用於對電容式麥克風供電的 12V 幻像電源。

4 INPUT LINE 3 + 4

帶有 XLR/ 6.3 mm 插孔 Combo 插座的對稱線路輸入端用於連接源播放機 (例如調音台、鍵盤)。將 CURV 500® ES Entertainer Set 用作單聲道套件 (將陣列衛星一起裝在分隔棒上) 時，必須按下調音台操作面板上的開關 MONO / STEREO (單聲道/雙聲道) (26) (單聲道)。這時施加的音訊信號合成為單聲道。如將 CURV 500® ES Entertainer Set 用作雙聲道套件 (左右分別安裝 2 個陣列衛星) 或使用 CURV 500® PS Power Set (雙聲道)，將 MONO / STEREO 開關 (26) 移到未按下的位置 STEREO (雙聲道)。施加的雙聲道音訊信號被輸出為雙聲道。後者適用於使用 LD CURV 500® AVS 雙聲道 A/V 套件 (開關 26 -> 雙聲道) 的情形。

5 LINE OUT MONO MIX

帶有 XLR 公螺紋接頭的對稱線路輸出端。將調音台複合信號輸出為單聲道。

6 SYSTEM OUT CURV 500 SE

5 極 XLR 公螺紋接頭用於連接 CURV 500® SE 低音炮擴展部分或 CURV 500® PES 電源擴展套件。使用 CURV 500® SE 低音炮擴展部分時，必須按下調音台操作面板上的 MONO / STEREO 開關 (26) (單聲道)。這時施加的音訊信號被合成為單聲道。如果 CURV 500® PES 電源擴展套件用於建立雙聲道擴音系統，將 MONO / STEREO 開關 (26) 移到未按下的位置 STEREO (雙聲道)。如果 INPUT LINE 3 / 4 上有雙聲道信號，將音訊信號輸出為雙聲道。

7 POWER LED

一旦設備正確接上電源並開啟，LED 指示燈就會亮起。

8 電源插座和保險絲座

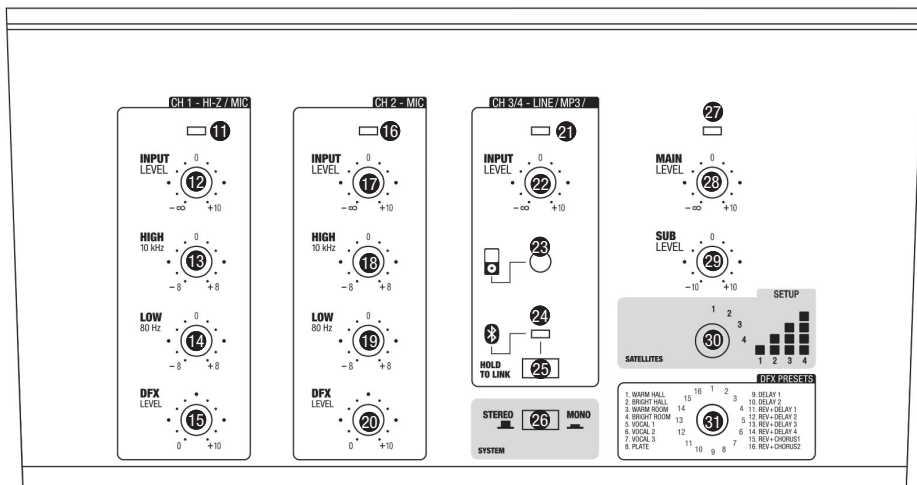
帶有集成保險絲座的 IEC 電源插座。供貨範圍內列有適當的電源纜線。重要提示：僅換上與工作電壓一致的保險絲。請注意外殼上的印字。如果保險絲反覆觸發，請聯絡指定的維修中心。

9 電源開/關 (POWER ON / OFF)

設備的供電開關。

10 SATELLITE OUT LEFT / RIGHT

與 Speakon 相容的輸出端用於控制 LD CURV 500® 衛星揚聲器。每個輸出端的四個 LD CURV 500® 衛星揚聲器可以同步運行（例如用於擴音）。將 CURV 500® ES Entertainer Sets 用作單聲道套件時，使用衛星輸出端 LEFT 控制 LD CURV 500 衛星揚聲器，必須按下調音台操作面板上的 MONO / STEREO 開關(26)（單聲道）。如將 LD CURV 500® ES Entertainer Set 用作雙聲道套件（左右分別佈置 2 個 LD CURV 500 衛星揚聲器）或使用 LD CURV 500® AVS AV 套件，使用左右兩個衛星輸出端控制 LD CURV 500® 衛星揚聲器並將 MONO / STEREO 開關 (26) 移到未按下的位置 STEREO（雙聲道）。施加的雙聲道音訊信號被輸出為雙聲道。如將 LD CURV 500® PS Power Set 用作雙聲道套件（或將 LD CURV 500® ES 和 LD CURV 500® PES 組合在一起），需要使用衛星輸出端（左側）控制左側 LD CURV 500® 衛星揚聲器。透過擴展低音炮 SATELLITE OUT RIGHT 的衛星輸出端控制右側 LD CURV 500® 衛星揚聲器。



11 LED CH 1

如果通道 1 (CH 1) 上有音訊信號，LED 指示燈亮起綠光；一旦 LED 指示燈亮起紅光，失真度通道運行。如要避免失真，降低通道 1 音量滑塊 (12) 的聲平。

12 LEVEL CH 1

通道 1 (CH 1) 的音量滑塊。向左旋轉音量減小，向右旋轉音量增大。

13 EQUALIZER HIGH CH 1

通道 1 (CH 1) 的高低頻帶等化器。向左旋轉高低音頻帶降低，向右旋轉高低音頻帶提高。在中位（鎖定部位）等化器不工作。

14 EQUALIZER LOW CH 1

通道 1 (CH 1) 的低音等化器。向左旋轉低音降低，向右旋轉低音提高。在中位 (鎖定部位) 等化器不工作。

15 LEVEL DFX CH 1

滑塊用於將通道 1 (效果發送) 的信號合成到內部數位式效果處理器 (通道 1 的音量效果) 上。借助 31 號旋轉式編碼器 PRESETS 選擇預設效果。

16 LED CH 2

如果通道 2 (CH 2) 的輸入端有音訊信號，LED 指示燈亮起綠光；一旦 LED 指示燈亮起紅光，失真度通道運行。如要避免失真，降低通道 2 音量滑塊 (17) 的聲平。

17 LEVEL CH 2

通道 2 (CH 2) 的音量滑塊。向左旋轉音量減小，向右旋轉音量增大。

18 等化器 HIGH CH 2

通道 2 (CH 2) 的高低音頻帶等化器。向左旋轉頻帶水準降低，向右旋轉頻帶水準升高。在中位 (鎖定部位) 等化器不工作。

19 EQUALIZER LOW CH 2

通道 2 (CH 2) 的低音等化器。向左旋轉低音降低，向右旋轉低音提高。在中位 (鎖定部位) 等化器不工作。

20 LEVEL DFX CH 2

滑塊用於將通道 2 (效果發送) 的信號合成到內部數位式效果處理器 (通道 2 的音量效果) 上。借助 31 號旋轉式編碼器 DFX PRESETS 選擇預設效果。

21 LED CH 3 / 4

如果通道 3 / 4 (CH3/4) 的輸入端上有音訊信號，LED 指示燈會亮起綠光；一旦 LED 指示燈亮起紅光，失真度通道運行。如要避免失真，降低源播放機 (例如鍵盤、調音台) 的音量或音量滑塊 22 的聲平。

22 LINE IN LEVEL CH 3 / 4

通道 3 / 4 (CH 3 / 4) 的音量滑塊。向左旋轉音量減小，向右旋轉音量增大。

23 AUX INPUT

用於源播放機 (例如 mp3 播放機) 帶有 3.5mm 插座的雙聲道輸入端。輸入端與線路輸入端 3 和 4 並聯鋪設。借助通道 3 / 4 LEVEL CH 3/4 或源播放機的音量滑塊設定音量。

24 藍牙 LED

LD CURV 500® 陣列系統的調音台配有藍牙，也就是說其他藍牙設備 (例如智慧手機) 的音訊文檔可在 LD CURV 500® 揚聲器上播放 (兩個設備之間的最大距離大約 10 米)。如果沒有藍牙設備連接到內部藍牙單元上，藍色藍牙 LED 就會每隔大約 3 秒鐘短暫閃爍兩次，而在連接就緒時 LED 會每隔大約 0.5 秒鐘有節奏地閃爍；如果藍牙 LED 持久亮起，表明藍牙連接，可以開始播放曲目。借助通道 3 / 4 LEVEL CH 3/4 或源播放機的音量滑塊調節音量。

25 保持連接 (HOLD TO LINK)

如要將內置的藍牙單元與一個藍牙設備耦合和連接，按住 HOLD to LINK 按鈕大約 3 秒鐘，直到藍牙 LED 指示燈 (24) 有節奏地閃爍 (大約 2 Hz)，啟用藍牙設備的藍牙，並在使用者介面上搜索可用的設備。選擇條目「LD CURV500®」並將藍牙設備與藍牙單元耦合。然後即可開始播放曲目。如要結束連接，再次按住 HOLD to LINK 按鈕大約 3 秒鐘。

26 MONO / STEREO

如要輸出合成的 Mono 調音台輸出信號，將 MONO / STEREO 開關移到按下的位置 MONO (單聲道)。如未按下 MONO / STEREO 開關，輸出信號即被輸出為雙聲道信號。

27 MAIN LED

如果合成通道上有音訊信號，LED 指示燈會亮起綠光。一旦 LD CURV 500® 陣列系統在極限範圍內運行，LED 指示燈就會亮起紅光。由於內置音訊限制器可以控制超載，短暫亮起的情況並不嚴重。透過降低輸入電平可以避免指示燈持續發亮。

28 主級 (MAIN LEVEL)

合成通道的音量滑塊。向左旋轉總音量減少，向右旋轉總音量增大。

29 子級 (SUB LEVEL)

根據衛星揚聲器調節低音炮的音量比例。

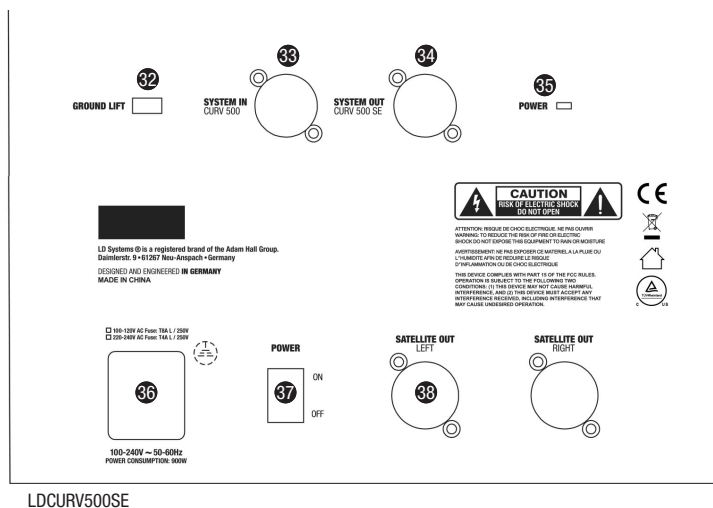
30 DSP PRESETS

由於連接的 LD CURV 500® 衛星揚聲器數量可能變化（1 - 4 個），必須相應調整 DSP 設定，以使所有四種變化的聲音輻射達到均質（調整等化器和低音）。如果只想在 LD CURV 500® 系統中運行一個衛星揚聲器（一個單聲道或左右各一個雙聲道），將旋轉式編碼器調到數位 1。如要在系統中運行 2 個、3 個或 4 個衛星揚聲器，按同樣方式進行。

31 DFX PRESETS

可以為您提供 16 種不同的預設效果。使用旋轉式編碼器，以根據要求選擇其中一種預設。

連接器、操縱顯示元件



低音炮擴展部分 LD CURV 500® SE 分別用於補充 LD CURV 500® 陣列系統的低音輻射。此外，低音炮擴展部分還可連接輔助的 LD CURV 500® 衛星揚聲器。用集成在 LD CURV 500® S 低音炮上的 DSP（數位訊號處理器）和 5 極 XLR 系統纜線對信號進行智慧控制，因此不必對系統進行額外的設定。

32 GROUND LIFT

一旦低音炮 LD CURV 500® S 和 LD CURV 500® SE 接到不同的接地電位上，該功能即可防止接地回路。

33 SYSTEM IN CURV 500

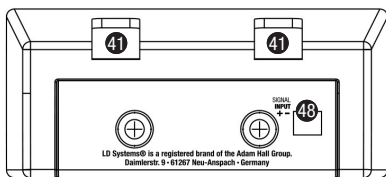
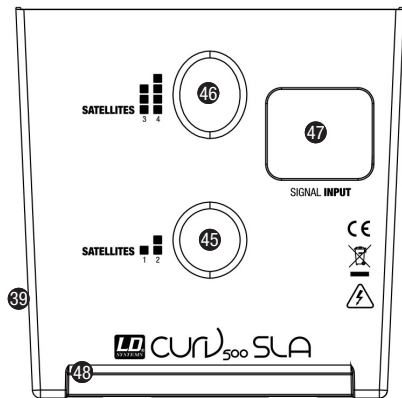
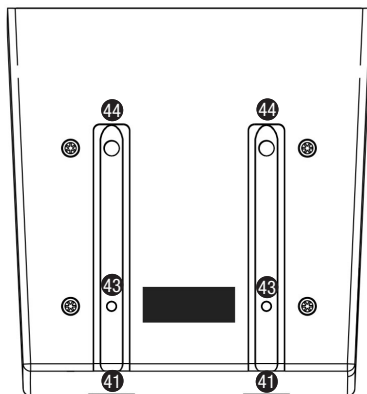
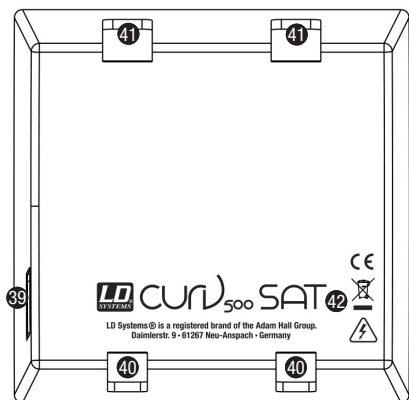
5 極 XLR 插座用於連接 CURV 500® S 低音炮（6 號系統 OUT -> 33 號系統 IN）。供貨範圍包括一根 5 極 XLR 系統纜線。提示：僅使用帶有並聯信號線和佈滿引腳的遮罩 5 極 XLR 纜線。市面上供應製作的 5 極 XLR 纜線不一定佈滿所需的引腳。將 CURV 500® SE 用作低音炮擴展部分時，必須按下 LD CURV 500® S 低音炮調音台操作面板上的 MONO / STEREO 開關 (26) (單聲道)。這時施加的音訊信號被合成為單聲道。如果 CURV 500® PES 電源擴展套件用於建立雙聲道擴音系統，將 MONO / STEREO 開關 (26) 移到未按下的位置 STEREO (雙聲道)。如果 LD CURV 500® S 低音炮的 INPUT LINE 3 / 4 上存在雙聲道信號，音訊信號即被輸出為雙聲道信號。

34 SYSTEM OUT CURV 500 SE

5 極 XLR 公螺紋接頭用於連接一個輔助的 CURV 500® SE 低音炮擴展部分或 CURV 500® PES 電源擴展套件。

35 POWER LED

一旦設備正確接上電源並開啟，LED 指示燈就會亮起。



36 電源插座和保險絲座

帶有集成保險絲座的 IEC 電源插座。供貨範圍包括一根適當的電源纜線。重要提示：僅換上與工作電壓一致的保險絲。請注意外殼上的印字。如果保險絲反復觸發，請聯絡指定的維修中心。

37 電源開/關 (POWER ON / OFF)

設備的供電開關。

38 SATELLITE OUT RIGHT

與 Speakon 相容的輸出端用於控制四個 LD CURV 500® 衛星揚聲器。如將 LD CURV 500® PS Power Set 用作雙聲道套件（或 LD CURV 500® ES 和 LD CURV 500® PES），需用 LD CURV 500® S 低音炮衛星輸出端 LEFT（左側）控制左側 LD CURV 500® 衛星揚聲器。透過擴展低音炮 LD CURV 500® SE (SATELLITE OUT RIGHT) 的衛星輸入端控制 LD CURV 500® 衛星揚聲器。

39 開鎖鈕

在按下衛星揚聲器一側的開鎖鈕時，從後面將一個 CURV 500®衛星揚聲器 (LD CURV 500® SAT) 推到 SmartLink®適配器 (LD CURV 500® SLA) 的止擋處為止。注意將衛星揚聲器 (40) 的兩個導軌正確插入到 SmartLink®適配器或下面衛星揚聲器的上方槽子 (41) 中，確保安裝牢固並且兩個元件的觸頭相互連接。這時去除開鎖鈕上的壓力，使其重新移到原始位置並鎖住接頭。按以上所述的相同方式進行，以使系統再擴展一些衛星揚聲器。

40 導軌 LD CURV 500 SATELLIT**41 開槽 SMARTLINK® 適配器或 LD CURV 500 SATELLIT****42 M3 螺紋**

固定安裝時固定 LD CURV 500®衛星揚聲器用的 M3 螺紋。

43 LOCKING SYSTEM / 鎖定系統**44 聯絡****45 衛星揚聲器 1 / 2**

用於 1 至 2 個衛星揚聲器的法蘭 (垂直位置)。

46 衛星揚聲器 3 / 4

用於 3 至 4 點衛星揚聲器的法蘭 (前傾位置)。

47 輸入信號

與 Speakon 相容的揚聲器輸入端。揚聲器輸入端 INPUT SIGNAL (47) 用纜線與接線盒接頭 (48) 並聯。

48 接線盒接頭

接線盒接頭用於固定安裝和桌面應用 (接線盒在供貨範圍內)。揚聲器輸入端 INPUT SIGNAL (47) 用纜線與接線盒接頭 (48) 並聯。

LD CURV 500®套件、擴展部分和配件

LD CURV 500® ES

Set 包含以下部分：

- 1 個 LD CURV 500® S 低音炮
- 1 個 LD CURV 500® DB 分隔棒
- 1 個 LD CURV 500® SLA SmartLink®適配器
- 4 個 LD CURV 500® SAT 衛星揚聲器
- 1x LD CURV 500® CABLE1 揚聲器纜線帶有與 Speakon 相容的插頭 (2.2 m)
- 1 根電源纜線



LD CURV 500® PS

套件包括：

- 1 個 LD CURV 500® S 低音炮
- 1 個 LD CURV 500® SE 低音炮擴展部分
- 2 個 LD CURV 500® DB 分隔棒
- 2 個 LD CURV 500® SLA SmartLink® 適配器
- 8 個 LD CURV 500® SAT 衛星揚聲器
- 1 個 LD CURV 500® CABLE3 5 極 XLR 系統纜線 (10 m)
- 2 個 LD CURV 500® CABLE1 揚聲器纜線帶有與 Speakon 相容的插頭 (2.2 m)
- 2 根電源纜線

**LD CURV 500® AVS(W)**

套件包含以下部分：

- 1x LD CURV 500® S 低音炮
- 2x LD CURV 500® SLA SmartLink® 適配器
- 2x LD CURV 500® SAT 衛星揚聲器
- 2x LD CURV 500® CABLE2 揚聲器纜線、接線盒 (3 m) 上與 Speakon 相容的插頭
- 1x 電源纜線

**LD CURV 500® PES(W)**

套件包括以下部分：

- 1x LD CURV 500® SE 低音炮擴展部分
- 1x LD CURV 500® DB 分隔棒
- 1x LD CURV 500® SLA SmartLink® 適配器
- 4x LD CURV 500® SAT 衛星揚聲器
- 1x LD CURV 500® CABLE3 5 極 XLR 系統纜線 (10 m)
- 1x LD CURV 500® CABLE1 揚聲器纜線帶有與 Speakon 相容的插頭 (2.2 m)
- 1x 電源纜線



LD CURV 500® STS

套件包括以下部分：

1x LD CURV 500® SSB 三腳架基座

1x LD CURV 500® DB 分隔棒

1x LD CURV 500® SLA SmartLink® 適配器

1x LD CURV 500® CABLE4 揚聲器纜線帶有與 Speakon 相容的插頭 (2.2 m) (8 m)



LD CURV 500® SE(W)

低音炮擴展部分包括電源纜線



LD CURV 500® S2(W)

2x LD CURV 500® SAT 衛星揚聲器



LD CURV 500® SLA(W)

SmartLink® 適配器



LD CURV 500® SSB

三腳架基座



LD CURV 500® DB

分隔棒



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

漢字

漢字

...

LD CURV 500® SS

三腳架基座和分隔棒

LD CURV 500® CABLE1

揚聲器纜線帶有與 Speakon 相容的插頭 (2.2 m)

LD CURV 500® CABLE2

揚聲器纜線，接線盒 (3 m) 上與 Speakon 相容的插頭

LD CURV 500® CABLE3

5 極 XLR 系統纜線 (10 m)

LD CURV 500® CABLE4

揚聲器纜線帶有與 Speakon 相配的插頭(8 m)

LD CURV 500® SATBAG

用於 4 個衛星揚聲器的運輸袋和 2 個 SmartLink®適配器

LD CURV 500® SUBPC

CURV 500®低音炮手推車

LD CURV 500® CMB

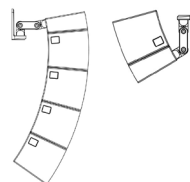
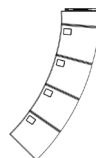
CURV 500®衛星揚聲器的頂板安裝架

LD CURV 500® WMB(W)

CURV 500®衛星揚聲器的牆壁安裝架

LD CURV 500® TMB

用於 CURV 500 衛星揚聲器的桁架安裝轉接頭(供貨範圍內不包括桁架夾具)



技術資料

型號	CURV500ES	CURV500AVS	CURV500PS
型號:	移動式陣列系統 – ENTERTAINER-SET	移動式陣列系統 – AV-SET	移動式陣列系統 – POWER-SET
額定功率 (RMS):	460 W	380 W	920 W
衛星揚聲器的數量:	4	2	8
適配器數量:	1	2	2
低音炮數量:	1	1	2
最高連續聲壓 (SPL) :	122 DB	116 DB	128 DB
最高聲壓(峰值) :	128 DB	122 DB	134 DB
低音炮 500S/SE:	10"低音反射		
衛星揚聲器 :	中頻揚聲器 : 1 X 4" / 高頻揚聲器:3 X 1" 採用 WAVEAHEAD® 技術 / 16 OHM		
頻率範圍 :	47 HZ – 20 KHZ		
輻射角 (H X V):	110° 水準, 10° 垂直 (各個衛星揚聲器)		
放大器 :	D 級		
功率 (RMS/PEAK):	低音炮 : 300 W / 1200 W 衛星揚聲器 : 2 X 160 W / 2 X 640 W		低音炮 : 300 W / 1200 W 衛星揚聲器 : 2 X 160 W / 2 X 640 W 低音炮擴展部分 : 300 W / 1200 W, 1 X 160 W / 1 X 640 W (衛星揚聲器)
保護電路 :	基於 DSP 的多頻帶限制器 ; 短路、過熱、超載		
低音炮 500S 的特點 :	4 通道混頻器、藍牙®、16 項 DFX 預設、4 項系統 DSP 預設、M20 螺紋法蘭、3 個符合人機工程學原理的把手		
低音炮 500SE 的特點 :	接地環路開關、M20 螺紋法蘭、3 個符合人機工程學原理的把手		
低音炮 500S 的操縱元件 :	輸入電平 (CH1-4), HI-Z, HI/LOW EQ (CH1-2), DFX (CH1-2), DFX-預設, DSP 預設, 藍牙連接, 單聲道/雙聲道, 低音炮聲平, 總輸出聲平 (總和)		
低音炮 500SE 操縱元件 :	接地環路開關		
低音炮 500S 的顯示元件 :	信號, 限制器、卡夾、藍牙、電源		
低音炮 500S 的顯示元件 :	電源		
低音炮 500S 的連接器 :	1 X MIC/HI-Z (XLR/6.3MM 插孔、COMBO), 1 X MIC (XLR/6.3 MM 插孔、COMBO)、 2 條線路 (XLR/6.3 MM 插孔、COMBO)、3.5 MM 微型插孔、2 個衛星輸出端 (與 SPEAKON 相容)、線路輸出端 (XLR)、系統輸出端 (5 極 XLR)、電源		
低音炮 500SE 介面:	1 X 旋轉圓盤輸出端 (與 SPEAKON 相容)、系統輸入端 (5 極 XLR)、系統輸出端 (5 極 XLR)、電源線 (電源)		
低音炮 500S/SE 的外殼材料 :	夾板		
低音炮 500S 的表面/SE :	PA 油漆		
衛星揚聲器的特點 :	採用 WAVEAHEAD® 技術、內置分頻單元、金屬保護網格、SMARTLINK® 系統		
衛星揚聲器的外殼材料 :	壓鑄鋁		
衛星揚聲器的表面 :	粉末塗覆		
SMARTLINK®適配器的特點 :	2 X 16-MM 法蘭、用於選配牆壁、頂板、橫樑安裝的 4 X M6 螺紋、SMARTLINK® 系統、用於臺式安裝的 4 個橡膠支腳		
SMARTLINK®適配器連接器 :	1 個與 SPEAKON 相配, 1 個接線板		
SMARTLINK®適配器的外殼材料 :	壓鑄鋁		
SMARTLINK®適配器的表面 :	粉末塗覆		
供電 :	帶有功率因數修正 (PFC) 功能的開關電源		
電源 :	IEC		

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

漢字

漢字

...

工作電壓：	100-240 V AC, 50/60 HZ
最大功耗：	900 W
溫度範圍：	0°C – 50°C
空氣濕度：	相對濕度 10% – 70% (不凝結)
低音炮 (B X H X T) 尺寸：	325 X 383 X 491 MM
衛星揚聲器 (B X H X T) 的尺寸：	122 X 122 X 122 MM
SMARTLINK® 適配器尺寸 (B X H X T):	122 X 57 X 122 MM
低音炮的重量：	16.5 KG
衛星揚聲器的重量：	1.73 KG
適配器重量：	0.54 KG

製造商聲明

製造商保證和責任範圍

我們當前的保證條款和責任範圍，請登入：<http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>。如要維修，請聯絡Adam Hall GmbH，地址：Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach，郵遞區號：61267 / 電子郵件 Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0。當前的一致性聲明可以透過 info@adamhall.com 詢問。

 產品的妥善處置
(適用於歐盟和其他歐洲國家內的垃圾分離) 產品或所附檔上的該符號表示產品壽命期結束後不得與一般生活垃圾一起處置，以免由於廢物處置失控損害環境和人身。請與其他垃圾分開處置該產品，對其進行回收處理以促進持續的迴圈經濟。作為個人使用者，您會收到產品經銷商或相關地區機構的環保處置方式資料。作為商業使用者，請聯絡您的供應商並核實合約規定的設備處置條款。該產品不得與其他商業垃圾一起處置。

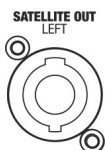
根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：

(1)第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。(2)第十四條

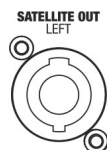
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

CONFIGURATION EXAMPLES / KONFIGURATIONSBEISPIELE / EXEMPLES DE CONFIGURATION / EJEMPLOS DE CONFIGURACIÓN / PRZYKŁADY KONFIGURACJI / ESEMPI DI CONFIGURAZIONE / 设置示例 / 設定範例

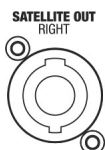
LD CURV 500® ES (Mono)



LD CURV 500® PS (Stereo)



LDCURV500S



LDCURV500SE

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

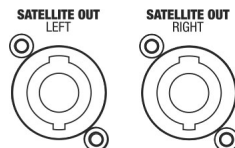
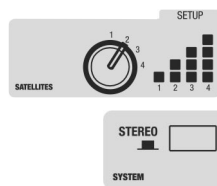
POLSKI

ITALIANO

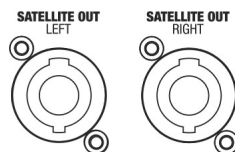
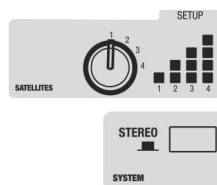
汉字

漢字

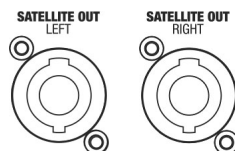
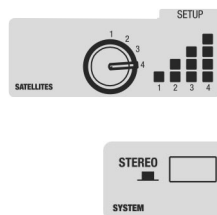
LD CURV 500® ES + LD CURV 500® STS (Stereo)



LD CURV 500® AVS (Stereo)



LD CURV 500® ES + LD CURV 500® STS + 2x LD CURV 500® S2





WWW.LD-SYSTEMS.COM

